

A la Comunidad Evangelica Alemana,
en retribucion a la colaboracion prestada
para que se pudiera llevar a efecto este
seminario. - *J. Jancic* 1977 -
SEMINARIO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA

CAPILLA EVANGELICA ALEMANA

CERRO CONCEPCION - VALPARAISO

Profesora Guía: MYRIAM WAISBERG IZACSON

Alumna: PATRICIA FAVEREAU MESIAS

1 9 7 6

INDICE DE MATERIAS.-

00001

	Página	
PROGRAMA	3	
INDICE DE FOTOGRAFIAS	" 6	
INDICE DE LAMINAS	" 11	
INTRODUCCION	" 12	
I.- ANALISIS HISTORICO	"	
1.- Breve esquema de las principales características de Valparaíso a mediados del siglo XIX.		13
a) Políticas	"	13
b) Sociales	"	14
c) Económicas	"	16
d) Culturales	"	17
e) Religiosas	"	19
2.- La llegada de los colonos alemanes y sus influencias en el desarrollo de Valparaíso	"	21
II.- HISTORIA DE LA ARQUITECTURA.		
1.- Síntesis de las principales corrientes arquitectónicas de la época.	"	24
2.- La arquitectura chilena a mediados del siglo XIX.	"	26
a) Arquitectura civil	"	
b) b) Arquitectura religiosa	"	
III.- ESTUDIO ARQUITECTONICO DE LA CAPILLA ALEMANA DE VALPARAISO.-		
1.- Historia del edificio.	"	31
a) Cómo se financió y originó su construcción	"	
b) Su construcción	"	
c) Reparaciones y modificaciones	"	

2.- Los constructores de la obra y sus más destacadas realizaciones arquitectónicas	Página	38
3.- Emplazamiento del edificio. La importancia del cerro de la Concepción en el Val paraíso de la época.	"	40
4.- Estudio planimétrico. a) Planta	"	44
5.- Los materiales de construcción	"	48
6.- Análisis estructural.	"	50
7.- Equipamiento y ornamentación.	"	52
8.- Estudio formal arquitectónico.	"	54
 IV.- SINTESIS.		
El significado de la capilla alemana como muestra de la arquitectura religiosa a mediados del siglo XIX en Valparaíso.	"	58
 ANEXOS.-		
Fotografías.	"	61
Láminas.	"	
Documentos inéditos.	"	62
Bibliografía.	"	63
Archivos y diarios.	"	64
Entrevistas.	"	65
Cronología.	"	66
FICHERO BIBLIOGRAFICO.	"	67
	"	68

UNIVERSIDAD DE CHILE

SEDE VALPARAISO.-

FACULTAD DE ARTE Y TECNOLOGIA

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

=====

SEMINARIO DE HISTORIA DE LA ARQUITECTURA.

TEMA : "ARQUITECTURA RELIGIOSA DE VALPARAISO"

MONOGRAFIA: "CAPILLA ALEMANA DE VALPARAISO "
CERRO CONCEPCION.-

=====

PROFESORA GUIA : SRTA. MYRIAN WAISBERG ISACSON.

ALUMNA : PATRICIA FAVEREAU MESIAS.
SEGUNDO SEMESTRE 1974.-

=====

P R O G R A M A .-

I.- ANALISIS HISTORICO.-

1.- Breve esquema de las principales características
de Valparaíso a mediados del siglo XIX

a) Políticas.-

b) Sociales.-

- c) Económicas.-
- d) Culturales.-
- e) Religiosas.-

2.- La llegada de los colonos alemanes y sus influencias en el desarrollo de Valparaíso.

II.- HISTORIA DE LA ARQUITECTURA.-

- 1.- Síntesis de las principales corrientes arquitectónicas características de la época.
- 2.- La arquitectura chilena a mediados del siglo XIX.
 - a) Arquitectura Civil.-
 - b) Arquitectura Religiosa.-

III.- ESTUDIO ARQUITECTONICO DE LA CAPILLA ALEMANA DE VALPARAISO.-

- 1.- Historia del edificio.
 - a) Como se financió y originó su ejecución.-
 - b) Su construcción.-
 - c) Reparaciones y Modificaciones.-
- 2.- El constructor de la obra y sus más destacados realizaciones arquitectónicas.
- 3.- Emplazamiento del edificio.
La importancia del cerro de la Concepción en el Valparaíso de la época.

4.- Estudio planimétrico.

a) Planta.-

b) Fachadas

5.- Los materiales de construcción.

6.- Análisis estructural.

7.- Equipamiento y Ornamentación.

8.- Estudio formal arquitectónico.

IV.- SINTESIS.-

El significado de la Capilla Alemana como muestra de la Arquitectura religiosa a mediados del siglo XIX en Valparaíso.

V.- DOCUMENTACION.-

1.- Fuentes inéditas.

2.- Bibliografía.

3.- Entrevistas.

4.- Levantamiento Planimétrico

5.- Ilustraciones.

MYRIAN WAISBERG I.

PATRICIA FAVEREAU MESIAS.

INDICE DE FOTOGRAFIASFUENTES

- 1.- Planta proyecto Iglesia Evangélica Alemana Ejecutado por los hermanos Bliederhäuser, arquitectos de Valparaíso, en 1896. Archivo Iglesia Evangélica Alemana de Valparaíso y archivo personal del Dr. Edgar Schmidt - Hebbel.
- 2.- Elevación Poniente - Proyecto original. Archivo Iglesia Evangélica Alemana de Valparaíso y archivo personal del Dr. Edgar Schmidt - Hebbel.
- 3.- Elevación Sur - Proyecto original. Archivo Iglesia Evangélica Alemana de Valparaíso y archivo personal del Dr. Edgar Schmidt - Hebbel.

- 4.- Vista de la Iglesia en 1897. Archivo personal del Dr. Edgar Schmidt Hebbel.
- 5.- Acta de la inauguración de la Iglesia en 1897. Archivo Iglesia Evangélica Alemana de Valparaíso.
- 6.- Restauración de la Iglesia, después del terremoto de 1906. Archivo personal del Dr. Edgar Schmidt Hebbel.
- 7.- Vista de la Iglesia en 1907 - ya restaurada. Archivo personal del Dr. Edgar Schmidt Hebbel y de la Iglesia Evangélica Alemana de Valparaíso.
- 8.- Presbiterio en 1930. Archivo personal del Dr. Edgar Schmidt Hebbel y de la Iglesia Evangélica Alemana de Valparaíso.

- 9.- Presbiterio antes de 1971. Al fondo se ve el Cristo tallado por el escultor Alemán, de Osorno, Peter Horn. Archivo Iglesia Evangélica Alemana de Valparaíso.
- 10.- Vista desde el coro de la nave principal. Archivo Personal y Archivo Laboratorio fotográfico de la Universidad de Chile Valparaíso.
- 11.- Vista desde el presbiterio hacia el coro de la nave principal. Archivo Personal y archivo L.F. U. de Chile-Valpso.
- 12.- Nave lateral vista desde la nave principal. Archivo Personal y archivo L.F. U. de Chile-Valpso.
- 13.- Nave principal, vista desde la nave lateral. Archivo Personal y archivo L.F.U. de Chile-Valpso.

- 14.- Detalle de la viga maestra, y de la viga escalonada, de la nave lateral alta. Archivo Personal y archivo I.F. U. de Chile - Valparaíso.
- 15.- Detalle del arco y cielo del coro. Archivo Personal y archivo I.F. U. de Chile - Valparaíso.
- 16.- Arcos de la nave lateral. Archivo Personal y archivo I.F. U. de Chile - Valparaíso.
- 17.- Unión del arco y pilar de la nave lateral. Archivo Personal y archivo I.F. U. de Chile - Valparaíso.
- 18.- Consola de apoyo, nave lateral. Archivo Personal, y archivo I.F. U. de Chile - Valparaíso.
- 19.- Detalle del cielo y techumbre de la nave principal. Archivo Personal y archivo I.F. U. de Chile - Valparaíso.

- 20.- Púlpito de la Iglesia. Archivo Personal y archivo L.F. U. de Chile - Valpaso.
- 21.- Piedra Bautismal de la Iglesia. Archivo Personal y archivo L.F. U. de Chile - Valpaso.
- 22.- Organo de la Iglesia, adquirido en 1903, de la Iglesia Anglicana de San Pablo. Archivo Personal y archivo L.F.U. de Chile - Valpaso.
- 23.- Fachada Sur, desde paseo pastor Schmidt. Archivo Personal y archivo L.F. U. de Chile - Valpaso.
- 24.- Fachada Poniente, desde calle Abtao. Archivo Personal y archivo L. F. U. de Chile - Valpaso.

El trabajo fotográfico fue realizado en el Laboratorio de la Facultad de Arte y Tecnología de la Universidad de Chile, fotógrafo Sr. Manuel Opazo.

Creo que para el arquitecto es tan importante crear nuevas obras, como tambien saber valorar y destacar aquellas que nos ha legado el pasado, yanque muchas veces arrastrados por lo que llamamos "progreso", se destruyen obras de incalculable valor arquitectónico e histórico.

Quizás , fue esa una de las principales razones, que me impulsaron al estudio de este Seminario. Era esta una forma de ayudar a dar a conocer y destacar una de las nimerosas construcciones de valor que contamos en Valparaíso.

Tambien debo destacar, lo que este trabajo ha aportado a mi formación profesional, al entregarme una metodología de investigación que es aplicable en cuãquier campo. Al ser desarrollado, paso a paso, el programa establecido a priori, permite con seguridad llegar a un resultado positivo.

No me parece necesario explicar en detalle. las etapas del método, ya que basta con leer este trabajo, para comprenderlo.

Espero, además, haber aportado con un grano de arena al ciclo de estudio sobre la Arquitectura Religiosa en Valparaíso.

I - ANALISIS HISTORICO

1.- Breve esquema de las principales características de Valparaíso a mediados del siglo XIX.

a) Políticas:

A pesar de la inestabilidad política propia de esta época, fue este un período de desarrollo económico y cultural para el país.

Desde 1831 hasta 1891, en el llamado "régimen portaliano", se sucedieron gobiernos de diferentes ideologías políticas, pero fue siempre la misma clase de gobernante.

La aristocracia que gobernó hasta 1857 se llamó pelucona; la que empuñó el poder entre 1857 y 1861, nacional; la que mandó entre 1861 y 1873, fusionista, y la dirigió entre 1874 y 1891, liberal. Pero así como el hábito no hace al monje, el nombre tampoco hace la fisonomía política. No hubo, por tanto, entre 1830 y 1891 cambio de régimen y, aún más, del nombre de estos". Leopoldo Castedo - Resumen de la Historia de Chile de Francisco A. Encina. II Tomo, Pág. 1312, f. 89.-

El gobierno que nos interesa relacionar en este seminario es el correspondiente al decenio de Don José Joaquín Pérez, que va desde 1861 hasta 1871.

Se podría caracterizar en líneas generales este mandato por la tolerancia de su gobernante. Este trajo consigo una aparente tranquilidad política. Se desarrolló una labor creadora y de reformas constitucionales.

El gran intercambio comercial experimentado por Chile le dió una nueva conexión con el mundo lo que permitió el conocimiento de nuevos sistemas y culturas.

Se construyeron caminos, ferrocarriles, hospitales, se crearon municipalidades, servicios públicos y escuelas.

Llegaron al país extranjeros: artesanos, técnicos, científicos, artistas e industriales, que contribuyeron con sus aportes al gran crecimiento de la nación y sobretodo al florecimiento de Valparaíso.

El auge experimentado por la minería y la agricultura acrecentaron el ingreso nacional.

En 1864 se dieron los primeros síntomas de una separación entre la Iglesia y el Estado. El casual incendio de la Iglesia de la Compañía de Santiago aceleró estos hechos que culminarón más adelante en el rompimiento de esta fusión.

Se crearon los clubes de la Reforma, constituyendo elementos decisivos dentro de la evolución política y liberal del país.

Cuando Valparaíso contaba con 80.000 habitantes y estaba en su apogeo, sufrió el bombardeo por la Escuadra Española el 31 de Marzo de 1866. Fue este un hecho inesperado en la guerra con España, y que trajo la indignación del pueblo hacia los españoles por tal cobarde atentado.

Ni este bombardeo ni los terremotos fueron motivos para que Valparaíso quedara atrás, sino más bién alentaron a los porteños a levantarse, y seguir adelante.

b) Sociales :

A principios del siglo XIX, Chile contaba con una población de 500.000 habitantes, de esta cifra, 100.000 correspondían a aborígenes de la Araucanía.

Luego a raíz de la emigraciones extranjeras en el Sur de Chile alcanzó a 1.100.000 habitantes, sin contar aquí a los araucanos.

La clase gobernante era la aristocracia terrateniente, en su mayoría españoles o sus descendientes. Estos se concentraron generalmente en las ciudades. Dentro de la población constituían una mayoría numérica, ya que sólo alcanzaban a un 20% aproximadamente del total.

La mayoría restante, ~~compuesto~~ por mulatos, mestizos y zambos, que se repartieron en las zonas agrícolas y mineras desempeñando labores de servidumbre y mano de obra.

Pero el auge económico y la llegada de nuevas ideas y culturas, empezaron a desplazar lentamente a la aristocracia propietario de la tierra por una aristocracia intelectual y también por hombres del comercio y de la industria.

Especialmente en Valparaíso el incremento de la población se debió a la llegada de extranjeros atraídos por la Ley de libre comercio. Contaba Valparaíso en 1840 con 41.000 habitantes, que ascendió a 52.562 en 1854, en este año la población total de Chile era de 1.439.120 habitantes.

" Sólo en 1854 y mediante un censo riguroso para la época se llega a un índice fidedigno de 1.439.120 habitantes" Sergio Ventura - Seminario Iglesia Anglicana de San Pablo de Valparaíso, Pag. 3 fs. 90

Las colonias alemana-inglesa eran las más numerosas de Valparaíso y crearon con su llegada nuevas fuentes de trabajo, crearon escuelas, hospitales. Sus hábitos y costumbres se fueron introduciendo en la vida de los porteños, y logran ayudar a transformar Valparaíso en una acogedora y hermosa ciudad.

"La lengua nacional es el castellano, pero como viven en Valparaíso numerosos extranjeros, se hablaba mucho el alemán, el inglés y el francés". Paul Treutber, "Andanzas de un alemán en Chile", pag. 33, f.22.-

La gran heterogeneidad de su población hizo de esta ciudad la más tolerante y accesible, y además favorita de los extranjeros.

Es innumerable la lista de hombres extranjeros que se relacionan en el desarrollo e historia de Valparaíso: Williams Wheelwright, Henry Meiggs, Federico Claussen (arquitecto), Deven Leonard Mc Dumontt (ingeniero).-

c) Económicas.-

Valparaíso era hasta principios del siglo XIX, solo una ciudad de importancia secundaria para el país, pero con la declaración de libre comercio, experimentó un gran desarrollo mercantil y económico. Este permitió que no sólo prosperara como primer puerto de la república, sino que más aún del Pacífico Sur. Con esto pasó a ser la segunda ciudad de la nación.

"El florecimiento de Valparaíso, iniciado en 1811 con la declaración de libertad de comercio, no vino a tomar vuelo sino después de la victoria de Chacabuco".

" El esfuerzo británico en Valparaíso y Albún de Chile" Pag. 72,
/ f. 21.-

Se transformó Valparaíso en el pionero del desarrollo económico. Las exportaciones significaron un gran incremento no sólo de ingresos para el país, sino de grandes avances para la ciudad.

El auge alcanzado por la minería significó para Valparaíso un aumento de las importaciones: inglesas, francesas, norteamericanas.-

Tal avance experimentado permitió que se creara la Bolsa, la Cámara y Tribunal de Comercio.

Se inició una etapa de grandes construcciones, industrias, compañías marítimas, compañías de seguros, locales comerciales y además grandes residencias.

Trajo consigo este desarrollo, grandes adelantos técnicos.

Fue Valparaíso el primero en Sud América en contar con alumbrado a gas en 1856, ferrocarril entre Santiago y Valparaíso, en 1863, teléfono y telégrafo en 1880.

"Valparaíso como primer puerto y segunda ciudad del país, recibe en forma especial la influencia positiva del aumento de fuerzas productivas que permite que la riqueza pública y privada alcance altos niveles, posibilitando un crecimiento de la renta nacional". Isabel Samaniego - seminario -Edificio Aduana de Valparaíso. pag. 13, f.97.-

Este gran intercambio comercial, hizo necesario la creación de una compañía de vapores, la que se estableció en 1840 para hacer fletes al Perú y Panamá, fue esta la Pacific Steam Navigation Company.

Se hizo necesario la construcción de un muelle de embarque, y además de almacenes de la Aduana .

Todos estos adelantos fueron producto de este florecimiento de Valparaíso.

d) Culturales .-

En este aspecto nos introduciremos al segundo gobierno de don Manuel Bulnes, ya que fue en su mandato, a través de don Manuel Montt que se inició una gran labor en favor del desarrollo de la cultura en Chile, y que este prosiguió después en su gobierno.

En 1842 se produjo un movimiento intelectual que trajo una serie de adelantos en lo cultural para el país.

Hubo un predominio del romanticismo, como reflejo de un fenómeno universal, especialmente en las letras.

Fue en ese mismo año de 1842, que se promulgó una Ley que dió vida a la Universidad de Chile, el 19 de Noviembre, y que designó como primer rector a don Andrés Bello.

Como maestro y escritor, Bello realizó una amplia labor de difusión. Redactó textos de enseñanza y en " gramática de la Lengua Castellana", en 1847, y otros textos dedicados al estudio del idioma patrio.

En sus artículos en la sección de " El Araucano", divulgaba trozos originales o traducidos, tanto en la literatura como de otras ciencias.

Tradujo obras universales: de Alejandro Dumas, y Eugenio Sué, que despertaron el interés y los gustos por el romanticismo literario.

Fue Chile sede pasajera del pensamiento americano. Se reunieron intelectuales americanos que escapando de caudillos y querras civiles, encontraron en esta tierra amparo y consideración: Domingo Faustino Sarmiento y Bartolomé Mitre, argentinos, el colombiano Jan García de Rios, son algunos ejemplos.

Este gran despertar intelectual trajo como consecuencia la creación de las industrias gráficas; imprentas y editoriales y librerías.

Don Manuel Rivadeneira y don Ricardo Santos Tornero, dieron a "EL MERCURIO", diario más antiguo; y decano en la prensa hispanoamericana, data de 1827, la calidad en lo técnico suficiente para imprimir cualquier texto.

Se inauguró en Valparaíso como resultado de este empuje cultural, el Teatro de la Victoria, en 1844, que fue construido primero que el Municipal de Santiago que fue en 1857.

Una de las primeras aspiraciones de Montt, era hacer de la Escuela Primaria un medio para el mejoramiento moral y cultural del pueblo. En 1842 se fundó la primera Escuela Normal, que fue la primera de la América Española.

Este trajo como consecuencia un gran desarrollo de la educación, y que se concretó en 1860 con la Ley de Instrucción Primaria, que permitió el libre acceso de miles de niños a la cultura y al progreso.

Las Artes Plásticas y Arquitectura también recibieron la influencia extranjera: Alejandro Ciccarelli, italiano tuvo a su cargo la creación de la primera Academia de Pintura de Santiago, y Francisco Brunet de Baines, de la Escuela de Arquitectura del país.

e) Religiosas.-

La clase dirigente, instruida en su mayoría por españoles, tuvieron plena tuición sobre la Iglesia y sus congregaciones, de allí que en Chile hubo tanta influencia de la Iglesia sobre el Estado, y más aún sobre el pueblo mismo.

La religión católica se consideró la única legalmente, hasta 1865, año en que se dictó una Ley interpretativa, que permitía el ejercicio de otros cultos religiosos pero debían practicarse privadamente.

La excesiva devoción y fanatismo religioso fue una característica de la sociedad chilena. Pero como todo extremo es peligroso, trajo más adelante una división que culminó con la separación definitiva de la Iglesia del Estado.

Aún así persistió un gran fervor religioso.

En Valparaíso la construcción de templos católicos data de 1559, año en que se creó la primera Capilla MATRIZ de Valparaíso "Nuestra Señora de Puerto Claro", la parroquia se creó en 1620 y más tarde en 1844 esta se dividió en dos: "Parroquia de los Doce Apóstoles", y la parte que quedó cambió de nombre a "Parroquia del Salvador". La Iglesia de los Doce Apóstoles se construyó en 1869.

Otras de las Iglesias más antiguas fue la de "San Francisco del Puerto" que data de 1663.

La Iglesia del Espíritu Santo se construyó en 1846 y la Parroquia se fundó en 1872.

La gran afluencia de inmigrantes a Valparaíso hizo de esta, la más tolerante de las ciudades del país, y podría decirse de la América Hispana.

"La religión nacional es la católica y romana, y mientras en Santiago, la capital, reina mucha ignorancia y fanatismo se manifiesta claramente en Valparaíso con la influencia de tantos elementos extranjeros y de civilización moderna, y ya se disponía de una iglesia protestante y de un cementerio de esta confesión. En todo sentido los habitantes de Valparaíso eran ilustrados y de tendencias liberales"- Paul Treutber, obra citada, pag. 33 f. 22.-

Fue en Valparaíso donde se iniciaron las primeras iglesias protestantes. En 1847 se organizó la primera capilla destinado al culto protestante, más tarde en 1856 se compró el terreno para la construcción de la primera capilla de la

Unión Church, en la quebrada de San Agustín. La iglesia Anglicana de San Pablo fue construida en 1858, en el cerro de la Concepción

Puede considerarse a Valparaíso como baluarte dentro del protestantismo en Chile.

2.- La llegada de colonos alemanes y sus influencias en el desarrollo de Valparaíso.

La entrada en vigencia en 1845 de la Ley de colonización, inició una etapa de emigraciones planificadas a la zona Sur del país especialmente por alemanes.

Don Bernardo Eumon Philippi fue el principal encargado de esta tarea.

" Sobre la base de los primeros proyectos de Sanfuentes y Philippi puso en práctica, Vicente Perez Rosales, la Ley de colonización de 1845. Los emigrantes debían venir de "los puertos de la Europa del Norte", y de inmediato se trataría de atraer a los países alemanes " - Jean Pierre Blancpain - "La tradición campesina alemana en Chile" - pg. 83 f.5-1

Chile daba ayuda, pero a la vez ponía exigencias sobre la calidad y religión de estos. Debieron establecerse además en medio de las colonias chilenas con el fin de inculcar sus hábitos y costumbres a los chilenos.

En 1861 se habían establecido en las orillas del lago Llanquihue 250 familias de colonos alemanes, en su mayoría protestantes.

La dificultad del idioma no fue grave problema, ya que poco a poco fueron dándose a entender; pero sí pesó más la distancia social y cultural, que fue una barrera más difícil de franquear.

Pero no así fue el alemán llegado a Valparaíso.

Este generalmente fue más liberal y accesible a los contactos con los chilenos.

"Los numerosos alemanes eran casi todos jóvenes comerciantes en - Paul Treutler - obra citada, pag. 194 - f.23.-
Valparaíso en 1863!"

En gran parte llegaron a este puerto alemanes dedicados en su mayoría al comercio y a la industria; atriídos por el libre comercio.

Estos constituyeron junto con la colonia inglesa, una de las más numerables e influyentes en el desarrollo de Valparaíso.

Se instalaron preferentemente en los Cerros ALEGRE y DE LA CONCEPCION. Construyeron hermosos chalets con lindos y pintorescos jardines. Se preocuparon de cultivar sus hábitos y costumbres, introduciéndolas poco a poco entre los porteños. Para esto construyeron su propio hospital : El Hospital Alemán y sus propias escuelas : El Colegio Alemán, fundado en 1856 y el Instituto Alemán en 1869.-

Ya en 1838 se había formado el Club Alemán, considerado como el más antiguo de Valparaíso.

Y más tarde en 1860 el Club Alemán de Artesanos.

Cabe mencionar también la participación de la comunidad alemana en creación de la 2a. y 7a. Compañía de Bomberos.-

Se instalaron en Valparaíso numerosas casas comerciales alemanas como la de Huth, Grunning y Cia., que fue la primera en 1822.

Además podemos señalar las siguientes firmas comerciales fundadas por alemanes : Weber y Cia., Wiegand y Cia., Gildemeister y Cia. Jacob y Cia., Grote y Cia., Shrun y Cia. Varias de ellas aún existentes.

La población de Valparaíso fue creciendo rápidamente debido a la llegada de esta colonia y de la inglesa. Al instalarse en la ciudad fueron atrayendo poco a poco más inmigrantes.

Otro motivo que hizo sobresalir a Valparaíso sobre otras ciudades, incluso Santiago, fue la mayor tolerancia en lo referente a los credos religiosos. Esto en parte motivado por la heterogeneidad en sus habitantes.

Valparaíso, antes que Santiago tuvo el primer cementerio para disidentes, ubicado en el cerro del Panteón.

El auge cultural y económico de Valparaíso cuenta con numerosos e ilustres ciudadanos alemanes: Enrique Horman, abogado; Otto Anwandter, arquitecto; de la fábrica Huckle ; Max Poppe, arquitecto ; del Anexo del Hospital Alemán de Valparaíso; Eduardo Feneberg, ingeniero; constructor del muelle Barón; Guillermo Wilms, agente y corredor, y otros que dieron esplendor y gloria a Valparaíso.-

#####

II- HISTORIA DE LA ARQUITECTURA

1.- Síntesis de las principales corrientes arquitectónicas de la época.-

El neoclásico tuvo sus orígenes a fines del siglo XVIII. Se presentó como una reacción a la posibilidad existente en esa época.

Los nuevos descubrimientos arqueológicos sacan a la luz monumentos arquitectónicos que despertaron el interés por el estudio de las Artes clásicas, sobretodo de Grecia, que constituyó la principal fuente de información.

A pesar de haber recogido elementos preferentemente del estilo griego, el neoclásico fue un estilo con características propias. Aspiraba a la universalidad. Fue una vuelta a los estilos del pasado.

"Al mismo tiempo se exige el conocimiento exacto de los monumentos antiguos, por medio de cuidadosos controles directos y no en vagas aproximaciones "

Leonardo Benévolo, "HISTORIA DE LA ARQUITECTURA MODERNA",
Volumen I, pag, 24 f.41.-

El margen de libertad individual, prácticamente fue nulo, en algunos casos, y desmesurados en otros.

Se podía aceptar o rechazar ciertas referencias para manejarlas, pero se recibían de fuera, eran modelos reales. Por el contrario, el proyectista tuvo una libertad ilimitada en abstracto, ya que se pudo escoger el estilo, Modelo que desease.

La arquitectura neoclásica floreció en Europa principalmente en Alemania, Italia, Inglaterra y Francia. La ciudad que dió mayores frutos de la arquitectura neoclásica fue la ciudad de San Petesburgo, en Rusia.

En el año 1830, se planteó para la arquitectura como una fecha decisiva en lo que se refiere a reforma urbanística, derivada de los cambios sociales.

Ya no es posible, mantener como modelos los estilos clásicos. Se requiere plantear nuevas formas. Surgen nuevos estilos que no reemplazan ni se unen al anterior. Permanecen juntos como hipótesis estilísticas.

"Así, al llegar a 1830, encontramos en la arquitectura, desde el punto de vista social y estética, en una situación de lo más inquietante. Los arquitectos estaban convencidos de que cualquier obra creada por los siglos pre-industriales tenía, necesariamente que ser superior a todo lo que pudiera expresar el espíritu de la propia época".

NIKOLAUS PÜMMER, Obra citada. pag. 291, f.53.-1

El siglo XIX es el siglo del historicismo por excelencia.

La arquitectura de la época abarca una gran variedad de estilos en los que predomina el neoclasicismo, y todos aquellos relacionados en la Edad Media, en especial en neogótico.

Es una afirmación de libertad en el arte, en la sociedad.

" Quizás sea así posible ver la relación que une al movimiento gótico en las reformas estructurales de esta época. Las reformas comienzan cuando los problemas de

organización derivados de la revolución industrial se delinearán con suficiente claridad y se hace evidente la imposibilidad de conservar las antiguas reglas de conducta. Al mismo tiempo, en lo que a arquitectura se refiere, no parece posible mantener la ficticia continuidad en la tradición clásica y se patentiza la naturaleza convencional del recurso a estilos del pasado, si bien el problema queda solo planteado a la espera de una solución no convencional".

LEONARDO BENEVOLO, obra citada, pag. 89, f.33-3

El romanticismo no planteó un estilo propio, sino una mentalidad romántica, que se manifiesta en todas las artes.

Se adoptó un lenguaje tradicional hasta donde era posible a las nuevas exigencias, machucando, mientras tanto, las nuevas experiencias que llevarán más adelante al movimiento moderno.

Seguidores de esta corriente fueron Manuel Viollet-le-Duc, en Francia, quien restauró la iglesia de Saint Denis de L'Esti le en Saint Denis, Carlos Barry, en Inglaterra con el Palacio de Westminster en Londres.-

2.- La arquitectura chilena a mediados del siglo XIX.-

a) Arquitectura Civil.-

Los movimientos culturales que afectaron a Europa en el siglo XIX, también se dejaron sentir en el país, en todos los aspectos.

En lo referente a Arquitectura, las primeras manifestaciones de neoclasicismo fueron introducidas con la llegada al país del arquitecto italiano Joaquín Toesca, quien transformó el aspecto arquitectónico de Chile, que en ese entonces se reducía prácticamente a Santiago. Se desarrolló un estilo neoclásico adaptado a las condiciones nacionales de la época.

" La fisonomía de las ciudades chilenas en especial Santiago, era, a comienzos del siglo XIX, neoclásica. La imprenta de Joaquín Toesca y sus discípulos y de los ingenieros militares que lo sucedieron en la faena constructora, es perceptible, en las borrosas fotografías que se conservan ". Eugenio Pereira Salas, " La arquitectura chilena en el siglo XIX ". Pag. 7, f. 12 .

Poco a partir de la Independencia estas construcciones neoclásicas, y aquellas levantadas en el auge anterior del barroco, comenzaron a sufrir modificaciones enriquecidas con aportes extranjeros sabiamente asimilados.

Esta época de transición estuvo a cargo de profesionales chilenos y extranjeros : José Gandarillas, chileno, Pierre Dejean, Juan Herbage, franceses.

En 1848, llegó a Chile contratado por el gobierno, el arquitecto francés Claude Francois Brunet de Baines.

La acción fecunda de Brunet de Baines en la arquitectura civil del país, se puede ver en el ritmo que tuvo después de su llegada, la construcción santiaguina.

"La influencia del artista francés se hizo sentir sobre dos tipos de actividades. En primer lugar, sobre la enseñanza de las Bellas Artes y en segundo término en la estética arquitectónica debido a las múltiples construcciones se encomendaron a su talento".

EUGENIO PEREIRA SALAS, obra citada, pag. 11 f-61.-2

A su muerte, sus discípulos continuaron su labor iniciada.

En 1857 otro arquitecto francés fue contratado por el gobierno: Lucian Ambrose Henault.

Mensuit fue el que en 1858 reabrió el curso de arquitectura que se había cerrado con la muerte de Bronet de Bédarrés, quién en 1849, impulsó la creación de la enseñanza sistematizada de la Arquitectura en la Universidad de Chile, de aquí que se considere a ambos como los precursores de la Primera Escuela de Arquitectura en Chile.

Otros profesionales extranjeros también influyeron la arquitectura en Chile: Eusebio Chelli, italiano.

Valparaíso no quedó ajeno a la influencia del neoclásico e

Con la presencia de profesionales extranjeros como los norteamericanos John Stevenson, los cuatro hermanos Livingston, le dieron a Valparaíso un nuevo rostro.

"La faena constructora de Valparaíso estuvo desde sus comienzos en manos de extranjeros, principalmente ingleses y norteamericanos "

EUGENIO PEREIRA SALAS, obra citada, pag. 24 f-66.-2

En los cerros, se encontraban aún en el siglo XIX algunas muestras de arquitectura colonial, debido especialmente por el carácter residencial de éstos.

No así, el plano de Valparaíso, que adquirió una homogeneidad en la construcción, por el predominio de una arquitectura neoclásica.

De los arquitectos chilenos destacados por su labor en Valparaíso tenemos a Fermín Vivaceta, Manuel Aldunate, Juan Eduardo Ferhman.

b) Arquitectura religiosa.-

A Mediados del siglo XIX se encuentran en la arquitectura religiosa algunas manifestaciones del romanticismo, tanto neogótico, como neorománico: Iglesia de los Sagrados Corazones de Valparaíso, Iglesia de los Doce Apóstoles de Valparaíso, etc.

El fervor religioso de los porteños se vió demostrado por los innumerables templos católicos que se levantaron en la ciudad y que constituyeron para Valparaíso una característica de la época.

No se puede dejar de reconocer, que el gran número de extranjeros llegados a Valparaíso, le dió a este un carácter cosmopolita. A la vez esto mismo influyó en el aspecto religioso. A pesar del fervor religioso de los porteños, estos fueron siempre más tolerantes incluso que en la capital.

De allí que la primera Iglesia protestante del país, e incluso del lado Sur del Pacífico, se construyó en esta ciudad. Fue esta la "Unión Church" de Valparaíso, en 1856.

Posteriormente en 1858 se construyó la Iglesia Anglicana de San Pablo, también en Valparaíso.

Sólo en 1863, se construyó la primera Iglesia Evangélica Alemana, en el Sur de Chile, Osorno.

El primer cementerio protestante de Chile lo tuvo Valparaíso en 1825.

La Iglesia Evangélica Alemana se basa en ciertos principios establecidos para la construcción de sus iglesias.

La orientación del altar debe ser hacia el Oriente, según los principios del antiguo cristianismo.

"Las Iglesias deben estar orientadas hacia el Este según el antiguo cristianismo"

Entrevista al pastor Joachim Harder, en Valparaíso, Noviembre de 1974.-

No así la ordenación interna que tiene una cierta libertad, ya que esta se hace según los conceptos de el pastor, directorio y fieles; pero siempre manteniendo los tres elementos : mesa, púlpito y piedra bautismal, separados.

Estos tres elementos son los más significativos dentro de la Iglesia.

Deben destacarse uno del otro, y tener su propio lugar.
La mesa simboliza un sacramento.
El púlpito la palabra, y
La piedra bautismal, otro sacramento, el bautismo.

"Lo más importante a ubicar en la Iglesia son: la mesa el púlpito y la piedra bautismal".

Entrevista al pastor Jürgen Denker, Valparaíso, Octubre de 1975.

Puede también encontrarse en sólo dos puntos, el púlpito y la mesa o altar en un extremo, y la piedra bautismal en el otro, pudiendo utilizarse asientos con respaldos movibles, y así orientar los para que el lado que corresponda, según la ocasión.

El órgano simple va ubicado atrás, ya sea, en el coro alto o coro bajo

Antiguamente el coro alto era sólo para las mujeres. Los hombres permanecían abajo.

En el Barroco el púlpito se contruía un poco más en alto que el resto de los elementos. No se establecen mayores exigencias en lo referente a estilo o forma determinada de las IGLESIAS.-

III- ESTUDIO ARQUITECTONICO DE LA
CAPILLA ALEMANA DE VALPARAISO

1.- Historia del edificio.-

a) Como se originó y financió su construcción.-

La primera "Congregación Evangélica Alemana" en Chile data del 3 de Marzo de 1863. En Octubre de ese mismo año se formó un consejo congregacional provisorio en Puerto Montt. Oficialmente se consideró 1863, el año del comienzo de la actividad Evangélica en Chile.

"También por sugerencia del profesor R.A. Phillippi, se formó el 31 de Octubre del mismo año 1863, un consejo congregacional provisorio en Puerto Montt.

Así pasó a ser el año 1863 el del comienzo "oficial" de nuestra actividad eclesiástica en Chile"

HANS JUNGE, " En la Senda, breve crónica 1863-1973" pag. 12, f-103.2.

Esta fue la base para contratar más adelante al primer pastor, y además para construir la primera Iglesia.

Se resolvió en Junio de 1864, en Osorno a llamar a un pastor. El primer pastor llegado a Chile fue el Dr. Alfred Tyska quién era candidato al ministerio de la iglesia Evangélica, gobernador de la casa de cadetes de Berlín, el que llegó a Puerto Montt el 6 de Abril de 1865. Allí debió ejercer hasta el 1º de Octubre, para luego ir por 6 meses a Osorno. No fue fácil la labor del Dr. Tyska, ya que se intentó por parte de los católicos obstaculizarle su labor como pastor evangélico, siendo de inmediato apoyado por los colonos de Puerto Montt. Esta lucha duró varios decenios y fue activada enérgicamente por el obispo católico de Ancud.

La congregación de Osorno, gracias al aporte de varios colonos adquirió ese mismo año, una casa para el funcionamiento de una escuela y una iglesia.

"En Agosto de 1865 varios ciudadanos adquirieron en un remate público, con medios propios, una casa frente a la plaza (y pagaron 800 pesos por ella) y se la ofrecieron a la Sociedad Unida de Escuela e Iglesia para escuela e iglesia"

HANS JUNGE, obra citada pag. 13, f-69-4

El 22 de Octubre de 1865 tuvo el Dr. Tyska su primer culto en Osorno gracias a la labor efectiva de este pastor se debe la construcción de la primera iglesia osornina, que fue la primera iglesia Evangélica en Chile.

La primera piedra se colocó el 15 de Enero de 1866. Se construyó gracias al aporte de las congregaciones de Valparaíso, Coquimbo y Copiapó, y por supuesto de las de Osorno, Valdivia y Puerto Montt.

El 25 de Diciembre de 1868 se inauguró esta Iglesia por el nuevo pastor llegado a Osorno, Franz , ya que el pastor Tyska por motivos de salud regresó a Alemania en 1867.

" Había llegado dinero de Alemania, donaciones de miembros de la congregación y otros, de modo que el nuevo pastor pudo inaugurar el primer Templo Evangélico Alemán en Chile el día de Navidad, 25 de Diciembre 1868. Era al mismo tiempo el primer templo evangélico en la costa occidental de América"

HANS YUNGE, obra citada, pag. 14 f-104.

En lo referente a la congregación en Valparaíso, esta tuvo sus comienzos en 1857 como "congregación Alemana", esta estableció en sus reglamentos la creación y mantención de un colegio alemán y si era posible una iglesia. Los medios sólo alcanzaron para el colegio.

En Valparaíso el primer culto en alemán lo ofreció el pastor Alfred Tyska, en Marzo de 1865, quién venía hacerse cargo de las congregaciones de Osórno y Puerto Montt.

Recién el 7 de Marzo se inauguró la Congregación Evangélica Alemana. A diferencia de la congregación formada en 1857, ésta tenía carácter aclesiástico.

"Por último, el 7 de Marzo de 1867 se fundó la congregación Evangélica Alemana bajo la presidencia del cónsul prusiano Herman ~~de~~ Fisher"

HANS JUNGE, obra citada, pag. 17 f-70-1

En Octubre de ese mismo año llegó a Valparaíso para hacerse cargo de la congregación el pastor Dr. Oskar Fiedler, quién ofreció regularmente cultos en la "Unión Church" de Valparaíso. El Dr. Fiedler fue director del colegio alemán hasta 1890.

"Los primeros cultos en alemán se llevaron a efecto en la iglesia de la Unión Church, ubicada en la quebrada de San Agustín, ya que no se contaba con Iglesia propia."

Entrevista al apstor Joachin Harder, de la Congregación Evangelica Alemana de Valparaíso, en Noviembr ed de 1974.

En 1879, al estallar la guerra del Pacífico, se disolvió la congregación debido a las dificultades financieras. Esta trató de ser reorganizada en 1884 por el pastor Kreuter, pero sus intentos fueron nulos.

Sólo en 1888, el pastor Wilhelm Sluyter pudo officiar algunos cultos en la ciudad, y a fines de 1889 se constituyó nuevamente un consejo congregacional. Esto permitió que viniese el pastor Benjamín Kolgel, quién siguió utilizando el local de la "Unión Church" para los cultos principales y con la Iglesia de la Congregación episcopal inglesa para los cultos de los niños.

"El pastor Sluyter de Santiago, ofició en 1888 varios cultos en Valparaíso y a fines de 1889 se constituyó un nuevo consejo congregacional que logró que a fines de Julio viniese el pastor Benjamín Kogel "

HANS JUNGE, obra citada, pag. 18 f-71.- A

Sólo en Octubre de 1893 la congregación hizo un llamado al pastor Theodor Schmidt.

El Dr. Schmidt era de Tristen, y venía desde Valdivia donde había desempeñado sus funciones hasta entonces.

Fue el pastor Schmidt el que impulsó la idea de una propia iglesia.

"Después de la llegada del pastor Schmidt, la idea de una propia iglesia adquirió nuevas fuerzas en la comunidad que crecía".

Entrevista al pastor J. Harder, Noviembre de 1974.-

La bondadosa e incansable personalidad del Pastor Schmidt marcó el destino de la congregación de Valparaíso.

b) Su construcción.-

Gracias al aporte de la comunidad religiosa se pudo reunir los fondos necesarios para la adquisición del terreno destinado para la construcción de la Iglesia.

Se efectuó esta compra, el 31 de Octubre de 1895. El terreno era de una superficie de 375 M2. Estaba ubicado en una planicie cercana a la ladera que da a la calle de la Tubilidad.

"En Octubre 31 de 1895, se compra un terreno de una superficie de 375 M2., ubicado en calle Atkinson ~~en~~ Abtao, cerca del Colegio Alemán y de la calle de la Tubilidad."

GUNTHER WENDT; 65 años de la comunidad Evangélica Alemana de Valparaíso", f-101.-1

El proyecto fue encargado a los arquitectos de Valparaíso, Hnos. Bliedehäuser, quienes ejecutaron los planos siguiendo las indicaciones dadas por el pastor Theodor Schmidt.

"Los planos fueron ejecutados por los Hnos. Bliedehäuser según indicaciones del Pastor Schmidt." (Fotos 1, 2, y 3)

Entrevista al Sr. Edgar Schmidt-Hebbel, el 31 de Julio de 1975/-

La colocación de la primera piedra se llevó a efecto el día 7 de Febrero de 1897, se colocaron en un cofre junto a ella una

copia de los certificados y planos de la Iglesia y también de los estatutos de la congregación. (Foto 4)

Todós estos documntos también fueron incluidos en la esfera sobre la cruz de la Iglesia, el 14 de Agosto de 1897.

"Los planos de la Iglesia se encuentran en un cofre, junto a la primera piedra colocada el 7 de Febrero de 1897, y en la esfera de la terre, colocados el 14 de Agosto de 1897".

Günther Wendt, obra citada, f-101-1

La inaguración de la Iglesia se lelvó a efecto el 7 de Enero de 1898, bajo la presencia de las autoridades de Valparaíso, de la iglesia y con la participación de toda la comunidad.

Esto quedó establecido en un acta, cuya copia se encuentra en la torre de la iglesia, al lado de la maquinaria del reloj. (Foto 5)

Se le llamó Iglesia Evangélica Alemana de la Santa Cruz.

"El 1º de Enero de 1898 se inaguró la "Iglesia Evangelica Alemana de la Santa Cruz", ubicada en calle Abtao con calle Atkinson."

Gunther Wendt, obra citada, f-101. 2

Se invitó además a esta inaguración, al pastor de la "Unión Church" de Valparaíso.

En las cercanías de la Iglesia, exactamente en el Paseo Atkinson Nº 33, estaba ubicada la casa pastoral. Esta fue la

primera, y se adquirió en 1910, con fondos de la comunidad.-

c) Reparaciones y modificaciones.-

A raíz del terremoto de 1906 la iglesia quedó bastante dañada, al desplomarse prácticamente la torre, y al agrietarse los muros. (Foto 6)

"El 16 de Agosto de 1906 un terremoto destruyó totalmente la torre.

Los muros de aproximadamente 1 metro de espesor se agrietaron, sufriendo daños hasta las fundaciones."

GUNTHER WENDT, obra citada, f-101.-2

Gracias a los aportes de la colonia, se pudo financiar las reparaciones.

Estos trabajos fueron encargados a la firma de los señores Albert Siegel y Augusto Geiger, quienes fueron los sucesores de la firma establecida por los Hnos. Bliedehäuser. (Foto 7)

"La restauración de esta Iglesia después del terremoto de 1906,, estuvo a cargo de los señores Siegel y Geiger, sucesores de los Hnos. Bliedehäuser".

Entrevista al Sr. Edgar Schmidt-Hebbel, en Julio de 1975.-

Con los terremotos de 1965 y 1971, los daños sufridos por la Iglesia, no fueron causa de modificaciones ni en su planta ni fachadas.-

"En 1965 la Iglesia fue bastante dañada por el terremoto, igualmente la casa pastoral"

HANS JUNGE, obra citada, pag. 28, f-73.-

A raíz de los daños sufridos por la casa pastoral en Paseo Atkinson Nº 33, esta fue vendida y se adquirió una segunda casa pastoral, que estaba contigua a la Iglesia.

La Iglesia fue reparada con fondos aportados por la comunidad y el Sr. Erwin Barends fue el encargado de administrar dichos trabajos.

También el terremoto del 8 de Julio de 1971 afectó a la Iglesia, dañándola nuevamente, y además a la nueva casa pastoral. Ambas fueron restauradas. Otra vez se le solicitó al Sr. Barends que administrase los trabajos.

"Estuve a cargo de las reparaciones de 1965 y 1971, Fueron solamente parches y estucos en general. Se pintó la Iglesia en ambas ocasiones"

Entrevista al Sr. Barends - Agosto de 1974.-

En ambas ocasiones, 1965 y 1971 se trató de poner en marcha un plan de construir un nuevo centro religioso en Viña del Mar, pero no se llevó a cabo, quedando siempre el plan en vista.

2.- Los constructores de la obra y sus más destacadas realizaciones arquitectónicas.-

Los autores del proyecto de la Iglesia, fueron los arquitectos y hermanos Sres. Bliedehäuser. Por falta de datos sobre estos hermanos, no se sabe cuantos fueron los que formaron esta firma, que se estableció en Valparaíso en 1887, bajo el nombre de Hnos. Bliedehäuser.

Los Sres. Albert Siegel, arquitecto y don Augusto Geiger, fueron los sucesores de dicha firma, y tomaron a su cargo los trabajos iniciados o ejecutados por los señores Bliedehäuser.

"En 1906, mi padre junto al Sr. Augusto Geiger, estuvieron a cargo de la restauración de la Iglesia Evangélica Alemana de Valparaíso.

Fueron ellos los sucesores de los hermanos Bliedehäuser.

Desgraciadamente no quedan copias de los planos de dicha Iglesia, ya que por la fecha en que se hicieron las reparaciones, es decir, 1906, ya fueron eliminados de los archivos. Sólo guardamos planos de 10 a 15 años máximo de antigüedad".-

Entrevista al Sr. Albert Siegel, hijo, en Agosto de 1974, Santiago.

Tampoco en los archivos de la Dirección de Obras de la Municipalidad de Valparaíso, se encuentran copias de los planos, o cualquier otro dato sobre la obra, ya que de acuerdo a la fecha de construcción, no se solicitaban los planos, sino que bastaba con solicitar la autorización por escrito para ejecutar la obra.

LII.-- ESTUDIO ARQUITECTONICO DE LA CAPILLA ALEMANA DE VALPARAISO.--

Dn. Alberto Siegel nació en Alemania, y Dn. Augusto Geiger en Suiza, ambos en el año 1871.

El señor Siegel hizo sus estudios completos en Alemania, donde recibió su título de Arquitecto; no así el señor Geiger, quién hizo sus primeros estudios en Suiza y los completó en Alemania. Sin embargo, no se pudo establecer cuales fueron sus estudios superiores, por lo que nos es imposible decir en estos momentos si fue arquitecto o no.

"Dn. Alberto Siegel nació en 1871 en Alemania, donde estudió la carrera de arquitecto; y su socio Dn Augusto Geiger, que tiene la misma edad, nació en Suiza, e hizo sus estudios en esta nación y Alemania."

REGINALD LLOYD, "Impresiones de la República de Chile en el siglo XX", Pag.335, f-8.1

Figuraron los Sre. Siegel y Geiger a la cabeza de las firmas constructoras establecidas en el país.

Fueron ellos los autores de diversos proyectos en Valparaíso: oficinas de "El Mercurio", y del Banco Alemán Transatlántico, las casas de las señoras Adriana Cousiño y Lucía Santa María de Ross, los edificios pertenecientes a las compañías de seguros de Alianza Chilena y la Chilena Consolidada, Morrison y Cia.; la 3era.Cia. de Bomberos, la Compañía de Gas. En Limache levantaron la Fábrica de Carvecerías Unidas.

"Como se puede ver por el número e importancia de los edificios enumerados, los Sres. Siegel y Geiger gozan de envidiable notoriedad entre los arquitectos de Valparaíso y Santiago, sino en toda la República."

REGINALD LLOYD, obra citada, Pag. 336, f/9.1

No podríamos dejar de mencionar al maestro artesano Kummerling, quién estuvo a cargo de los trabajos de albañilería de la Iglesia Alemana.

"Los trabajos fueron ejecutados por el maestro artesano y albañil, Kummerling".

Gunther Wendt, obra citada f-101.-|

También cabe mencionar al señor Priesler, venido desde Valdivia, para ejecutar los trabajos del tallado de madera de vigas, pilares y arcos.

" Los trabajos de madera interiores, fueron realizados por el Sr. Priesler, de Valdivia".

Entrevista al Sr. Edgar Schmidt-Heshel, en Julio 1985. Viña del Mar.-

Los esfuerzos de toda una comunidad se vieron coronados con la edificación de la Capilla Alemana de Valparaíso.

.....

3.- EMPLAZAMIENTO.-

a) La presencia de la capilla Alemana en el Cerro de la Concepción.-

Aprincipios del siglo XIX el desarrollo de la ciudad de Valparaíso abarcó los cerros y el plan del sector Puerto. Luego a mediados del siglo se extendió este desarrollo al sector del Almendral, desde ese momento pasó a ser el Cerro de la Concepción un límite dentro del contexto urbano entre el sector Puerto y el Almendral.

"El Cerro Alegre que era un vergel florido, lo llamaban Monte Alegre, el prior de San Agustín Miguel de Arrau o Arrué, lo vendió el 8 de Agosto de 1724 al capitán Luis García Venegas en 300 pesos, por 15 pesos anuales de pago, y de llapa, dice el historiador fue el cerro de La Concepción.

Es de hacer notar que en el año 1832, Dn. Josue Waddington compró esa llapa, osea, el cerro de La Concepción, en \$ 1.200,00 pesos de buen oro".

LUIS AGUIRRE ECHIBURU, "El libro de Valparaíso 1536, 1946, pag. 478 f-17.-"

Se caracterizó Valparaíso, por su desarrollo liberal en el plan de la ciudad, y por un desarrollo desordenado en los cerros, debido a las características topográficas, sobre todo en el sector del Puerto.

El Cerro de La Concepción se destacó por su especial forma convexa, orientada directamente hacia el mar; debido a esto se planteaba como un apoyo visual.

Sus límites eran al Oriente la quebrada de Elías y al Poniente y Sur el Cerro Alegre.

Estaba informado por una planicie que por su lado Oriente terminaba al llegar a la quebrada de Elías.

Por estas características topográficas, las mayores y mejores construcciones se hicieron en esta planicie. También en este Cerro se iniciaron entonces construcciones de edificios, que generalmente fueron de 2 pisos, chalets también fueron edificados, y estos se destacaron por sus hermosos jardines de esplendorosa y colorida vegetación.

Dentro de Valparaíso, fueron los Cerros Alegre y de la Concepción, los preferidos por las colonias extranjeras, especialmente, inglesa y alemana.

Ellas contribuyeron con sus construcciones de casas y de edificios a la fama y gloria de estos cerros.

También se destacaron por sus hermosos paseos: Americano, Atkinson, Templeman y Dimalow.

"En estos cerros las colonias inglesa y alemana han edificado elegantes y vistosos chalets, algunos son verdaderos palacios, han formado jardines y paseos han establecido hospitales, capillas e iglesias, la principal de ellas la Capilla Alemana, que descuella por su valiosa y pintoresca construcción."

JUAN DE DIOS UGARTE YAVAR, "Valparaíso 1530-1910",
Pag.34, f-26.v

El rápido crecimiento experimentado por estos cerros, hizo que además del camino público por la Quebrada de Alías, y el acceso a través del Cerro Alegre, se construyesen dos ascensores que sirvieron de rápido acceso a estos lugares. Fueron ellos el ascensor Cerro Concepción, que comunicaba directamente a la planicie del cerro con el plan, por el Norte, y el ascensor Reina Victoria, tenía acceso al paseo Dimalow, por el Poniente.

El ascensor del cerro Concepción fue el primero que tuvo Valparaíso, y se inauguró el 1º de Diciembre de 1883.

III.- ESTUDIO ARQUITECTONICO DE LA CAPILLA ALEMANA DE VALPARAISO.

En este barrio habitaban la mayoría de los miembros de la Iglesia Evangélica Alemana, por lo que fue uno de los motivos para escoger el lugar de la Capilla.

La Capilla Alemana se construyó en el terreno ubicado en las esquinas de Calle Abtao y Paseo Atkinson.

Actualmente este Paseo en su prolongación hacia la ladera de Quebrada Elías, cambió su nombre por el de Paseo Pastor Schmidt, en honor a la labor desarrollada por este Pastor y sobre todo a la construcción de la Capilla, que fue por él impulsada. (Lámina 6)

Su ubicación entre la quebrada y la planicie la protegen de los vientos del Sur, que en Valparaíso son los más frecuentes, helados y fuertes.

Es fácilmente visualizada desde los cerros y el plan hacia el Almendral, y a su vez por el plan del sector del Puerto.

Por su emplazamiento y su colorido destaca su presencia sobre las otras iglesias del cerro: la Iglesia Anglicana de San Pablo, sobresalía en sus comienzos sobre Valparaíso, por estar a la fecha de su construcción aún muy poco poblado el cerro. Por encontrarse además en el centro de la planicie, fue poco a poco rodeándose de construcciones de casas y edificios, que no permitieron mantenerla presente sobre Valparaíso, como lo había hecho hasta entonces.

No así la capilla Alemana que por encontrarse en el borde de la ladera, quedó totalmente visible por el Oriente, y desde la bahía se destacaba la torre de ella que en su presencia silenciosa se alzaba sobre los cerros.

La capilla Alemana se construyó a partir de su edificación un punto obligado en el recorrido de Valparaíso que marcó en tanto para el cerro como para la ciudad.

---.---.---.---.---.---

4.- ESTUDIO PLANIMETRICO.-

a) Planta.-

La planta de esta Iglesia es asimétrica, si se toma como referencia el eje longitudinal pero si en cambio se toma el eje transversal es asimétrica. Esto fue el resultado de las características topográficas del terreno en que se construía, que era de 375 M2. de superficie, y se aprecia sobre todo espacialmente. (Lámina 2)

Toda la iglesia está diseñada en la proporción 2 : 1, Lo encontramos en cada nave como también al relacionarlas entre sí.

La torre sale de este esquema al tener una proporción de sus lados de 1 : 1,5.

Esta iglesia está compuesta por un espacio público, que sería la iglesia propiamente tal, y de 3 espacios privados; sacristía, pieza del cuidador, y las salas del subterráneo.

La torre se considera como un cuerpo aparte.

En su interior la nave se divide en nave principal y nave lateral. La nave principal tiene a su vez ubicado el presbiterio en el extremo Oriente y el coro en el Poniente. (Fotos 10 y 11)

Planimétricamente hablando se puede decir que las naves son de carácter rectangular.

La nave lateral está juxtapuesta a la nave principal.

Ambas naves tienen lados poligonales, la principal en sus extremos Oriente y Poniente y la lateral su lado Norte.

Los espacios interiores se definen en general por las diferencias de niveles.

En el primer piso encontramos el vestíbulo repartidor, nave principal, lateral y sacristía.

En los costados Sur y Norte del presbiterio, se ubican el púlpito y baustísterio respectivamente.

Las bancadas en las naves principal siguen el eje longitudinal y están adosadas al muro Sur, mientras que las de la nave lateral están orientadas al lado mayor, lo que además de la diferencia de altura le da una conformación de anfiteatro. Esta nave está compuesta de 2 pisos. El coro se ubica en el 2º piso que de la nave principal en el extremo Poniente. (Foto 12)

En el subterráneo se encuentra una sala de clases. (Lámina 1)

Este se entiende debajo de la sacristía hasta el centro de las naves de Oriente a Poniente.

Bajo la escalera que va desde el subterráneo a la sacristía tenemos un baño pequeño.

La torre está ubicada al Surponiente, fuera de la línea de la construcción de los espacios antes mencionados. Esta se une en el 1er. y 2º piso de la nave principal a través de una escalera. (Lámina 3)

El acceso principal a la Iglesia es el que está ubicado al Poniente por calle Abtao. Este se comunica en su interior con el vestíbulo repartidor.

Otros accesos son por el Paseo Partor Schmidt, uno a través de la puerta que está a los pies de la torre, y el otro que da directamente al subterráneo.

Cada uno de los accesos se conecta con diferentes espacios interiores.

El vestíbulo lleva a una puerta que da a la nave principal y que no está a eje de dicha nave y también da a la puerta de la nave lateral, por su lado menos, y a una tercera puerta que une a la casa pastoral con la Iglesia.

Este vestíbulo lleva al 2º piso por una escalera hasta la puerta de la nave lateral alta; desde allí se puede pasar al coro. por su costado Sur

El acceso de la torre da a dos escaleras: una a la puerta que comunica con la nave principal, y otra que lleva a lo alto de la torre, pasando por el 2º piso, teniendo acceso al coro por medio de una puerta lateral a este por su costado Sur.

Finalmente la puerta que tiene acceso al subterráneo se comunica con las salas de clases y con la escalera que lleva a la sacristía.

Desde la sacristía nos comunicamos con el presbiterio por una puerta Norte, y por otra al Poniente con la nave principal. También al lado Norte tenemos una puerta simulada que da a la escalera que conduce a la pieza del cuidador, y además en el lado Oriente nos encontramos con un vano tapiado.

La circulación en el primer piso de la Iglesia es a través del vestíbulo repartidos que lleva a las naves, y que como se dijo anteriormente no está a eje en ninguna de las naves.

Este pasillo de circulación es bastante pequeño y angosto si tomamos en cuenta la cantidad de personas que deben circular por él para tener acceso a la Iglesia. También el pasillo central de la nave principal es bastante angosto para la proporción de la nave. En el lado tangente entre ambas naves tenemos otro espacio de circulación, también angosto y que lleva al presbiterio. En general, se puede decir que los espacios de circulación de esta Iglesia no están bien proporcionados.

-.-.-.-.-

5.- MATERIALES DE CONSTRUCCION.-

El sistema constructivo de esta Iglesia se basa principalmente en albañilería de ladrillo, entramados de madera y artesonado.

Originalmente la iglesia era tanto en su primer como segundo, piso de albañilería de ladrillo.

La torre era también completamente de ladrillo.

El abside de esta Iglesia era más bajo y simulaba ventanas en su interior, y además parece haber tenido toda la estructura de madera a la vista.

Después del terremoto de 1906 sufrió la Iglesia varias modificaciones : los muros del segundo piso fueron reconstruidos en madera, farrados en lona y pintados en su interior y cubiertos con planchas onduladas de cinc en su exterior, la torre a partir de su 2º piso fue ejecutada en madera encamonado en los muros y en su exterior recibe planchas lisas de cinc. El abside, se construyó más alto, se dejaron ventanas ciegas y fue estucada toda su estructura de cielo y techumbre. (Foto 8)

Ahora si analizamos detalladamente el sistema constructivo actual tenemos que todos los muros perimetrales del 1er. piso y subterráneo son de albañilería de ladrillo enlucidos en su interior y estucadas en su exterior, incluyendo la torre también. Luego desde el 2º piso nos encontramos con muros compuestos por un entramado de madera, en pino oregón, farrados y pintados con lona en su interior y cubiertos con planchas de cinc onduladas en su exterior. Toda la torre desde su 2º piso está compuesta por elementos de pino oregón de 12 x 3" en su estructura, encamoados en los muros en algunas partes también con tablas de pino oregón y en otras con pino corriente, cubiertas en su exterior con planchas lisas de cinc, que simulan mampostería de piedra, tanto en las naves como en la torre. Todo esto se mantiene desde su reconstrucción desde 1906. (Foto 13)

Exteriormente tenemos los contrafuertes perimetrales de albañilería de ladrillo, y en el interior machones.

Los pilares interiores que sostienen el coro son de pino oregón, y tenemos de dos tipos: simples de 10' x 10' y compuestos que están formados por dos pilares de 6' x 5,5', unidos entre sí mediante pernos roscados de fierro, de tal manera de hacer solidaria la estructura.

Las vigas de entrepiso de la nave lateral también son de pino oregón de 12' x 3', y sustentan una viga escalonada ejecutada de una sola pieza sobre la cuál tenemos un entarimado en pino oregón, en el que tenemos las bancadas. (Foto 14)

El cielo y la techumbre están compuestos íntegramente por elementos de pino oregón.

La techumbre está formada por arcos apuntados compuestos de elementos rectos y curvos. Las piezas que componen esta estructura repetitoria soportante, se unen entre sí mediante pernos roscados de fierro, tarugos o clavos de madera. (Fotos 10 y 17)

Los elementos rectos o tornapuntas son de una sola pieza salvo los arcos que en parte están compuestos de dos piezas, las cuales se alternan unidas por ensamble, traslapándose de manera de lograr la curvatura deseada, que difícilmente se habría logrado si se hubiese empleado una pieza enteriza y continua. (Foto 15)

El cielo está compuesto por un envigado perpendicular a la correa de cumbrera que se apoya en correas laterales e inferiores, sobre las cuales va un entablado paralelo a ellas. Las tablas de cielo son de 1' x 5' y van machibembradas. (Foto 19)

Los arcos están unidos en su base por tirantes de fierro, amarrados en el centro por un manquito terrajado. Estos tirantes están amarrados por un lado al muro y por el otro a los pilares que sustentan la nave lateral. (Fotos 16 y 18)

En el coro tenemos un envigado radial también con un entablado machihembrado, perpendicular a las vigas. (Foto 15)

La techumbre está formado por varias aguas.

Estas están cubiertas con planchas de cinc onduladas, y la torre con planchas de cinc simulando tejuelas escama de pescado. (Lámina 4)

Sobre la cumbrera se destacan tres linternas o cupulinas, también forradas con cinc onduladas.

Tanto el cinc como el pino oregón fueron traídos a Chile especialmente para la construcción de esta Iglesia.

El piso del vestíbulo es de baldosas, todo el resto es de pino oregón machihembrado. El subterráneo solamente está afinado.

Las escaleras como también las puertas son de pino oregón. Las puertas son atableradas con su establado en forma diagonal.

La iluminación está compuesta por el sistema de ampollitas eléctricas. Aún quedan algunas instalaciones del alumbrado primitivo con que contó la Iglesia y que fue a gas.

6.- ANALISIS ESTRUCTURAL.-

De acuerdo a la época de construcción de esta Iglesia, se supone que sus fundaciones sean de piedra. Esto indicaría que están trabajando por compresión pura, como asimismo los sobrecimientos que son de albañolería de ladrillo. Estos cumplen varias funciones: soportan las cargas que transmiten las estructuras de la Iglesia, sirven de muro al subterráneo y a la vez hacen de muro de contención.

Los muros soportantes de albañilería de ladrillo, poseen cada cierto tramo ensanchamientos exteriores e interiores, que colaboran tanto en la resistencia a cargas laterales del muro y además interiormente sirven de consola para el apoyo de la armadura de la techumbre.

La nave lateral, como la torre hacen las funciones de contrafuertes ayudando a los esfuerzos laterales.

Los dinteles de los vanos están resueltos por arcos en ojiva, los cuales por ser de ladrillo, en el subterráneo y primer piso necesariamente transforman cualquier posible flexión en compresión pura.

La techumbre está constituida por dos partes bien definidas: estructuras y cubierta propiamente tal.

La estructura en general es un tijeral compuesto por cuatro armaduras de madera principales: cabrios secundarios, correa de cumbrera, correas laterales e inferiores. (Lámina 5)

La estructura transversal, está dada por las armaduras compuestas por : pares o cabrios, tendolón y arcos apuntados, colaborando además en esta función las vigas de la nave lateral. Las armaduras de la nave lateral se rigen por los mismos principios de la armadura principal. (Lámina 5)

La cubierta de la techumbre que es de cinc descansa sobre el entablado que se apoya sobre los cabrios y cuya cara inferior sirve de cielo al interior de la Iglesia.

La estructura de la torre está compuesta por una armadura de vigas, pilares y diagonales, que le permiten resistir los esfuerzos longitudinales y transversales.

7.- EQUIPAMIENTO Y ORNAMENTACION.-

El mobiliario de esta Iglesia está constituido por bancadas de lingue con respaldo alto y fijo. Se ubican en ambas naves.

La capacidad de la Iglesia es de aproximadamente 500 personas sentadas.

Cuenta con dos órganos musicales, uno el primero que se instaló desde su construcción y que está ubicado en el sotocoro, y que actualmente se encuentra en desuso; el segundo adquirido en 1903 a la Iglesia Anglicana de San Pablo de Valparaíso, está en el coro alto el cual debió ser ensanchado para su colocación, ya que por su gran tamaño no cabía en el coro primitivo.

Este órgano fue construido en Inglaterra en 1884. Su inscripción dice lo siguiente: (Foto 22)

" POSTER AND ANDREWS - FULL ENGLAND 1884".

Fue restaurado en 1974 por el señor Detlef Kleuker venido desde Alemania para ejecutar este arreglo.

"El arreglo y restauración del órgano fue en 1974, y se le encargó el trabajo al Sr. Detlef Kleuker, venido desde Alemania".

Entrevista al profesor Guntram Hecht, en Julio de 1975 en Valparaíso.

La piedra bautismal que está al costado norte del presbiterio está hecha en roble americano, tallado con motivos góticos. (Foto 21)
El púlpito originalmente estaba apoyada sobre un soporte de madera más alto y teniendo acceso a él por medio de una pequeña escalera. Fue cortado en su base quedando casi a nivel con el piso del presbiterio, en su costado Sur. (Fotos 8, 9 y 20)

66666666666666

La cubierta de la mesa del altar es de lingue lisa y sus soportes laterales de roble americano tallado. Originalmente había otra mesa del altar, ubicada mas atrás quedando solo los actuales soportes en su lugar.

EL CRISTO ubicado detrás del altar está tallado en alerce y fue ejecutado por el escultor alemán, de Osorno señor Peter Horn. (Foto 9)

Cabe destacar que el reloj de la Iglesia ubicado en la torre tiene una característica muy especial y es la de tener los contrapesos sobre la maquinaria. Esto se debió a la imposibilidad de colocarlos hacia abajo por la falta de espacio. Toda su maquinaria está a la vista en el interior de la torre. Su inscripción es la siguiente :

"C.F. Rochlitz
Fuh. H. Ernst
Thurmuhrenfabrik
Berlín S. Branderburg, Str. 55
Nº 4107-November 1848.

Fue importado desde Alemania y actualmente está funcionando.

La campana de esta Iglesia fue fundida especialmente para ella.

Pesa 425 kgs., el diámetro del anillo de persuación es de 90 cms., tono en A en tono de cámara y 480 vibraciones dobles por segundo.

Tiene dos inscripciones una a un lado que dice " Solis Deo Gloria" y al otro lado que dice : "

1843
Apolda - Turin
Allentein (prusia Occidental)
Carl Friedrich
Franz-Ehillin"

No está funcionando en la actualidad. Tanto la campana como el reloj fueron traídos desde Alemania en el vapor Zakkara, en 1898, siendo inaugurada ambas el 24 de Enero del mismo año.

8.- ESTUDIO FORMAL ARQUITECTONICO.-

Esta edificación se compone de tres volúmenes: torre, nave principal, lateral y sacristía.

Por la ubicación del conjunto en esquina, su visualización varía según el lado del cuál se enfrente.

Por paseo Pastor Schmidt, se distinguen claramente la torre y los dos volúmenes de Iglesia y sacristía. Estos dos últimos se diferencian por una pequeña altura, no así la torre que destaca por la esbeltez dada por su gran altura y su pequeña base, que además de ciertos elementos en ella le dan mayor verticalidad. También la terminación de la torre en un pináculo central y dos pequeños laterales, acentúan aún más dicha característica. (Foto 23 y Lámina 4)

Por estar la torre, fuera de la línea de construcción del resto del conjunto, permite una mejor visualización de ella.

La iglesia y la sacristía se destacaran claramente desde el exterior. Además de la diferencia de la altura, tenemos que las ventanas de ambos espacios son de diferentes proporciones: las de la nave principal son más altas que la de la sacristía.

Por el costado del paseo Pastor Schmidt la topografía del cerro es irregular, aquí va descendiendo hacia el paseo Atkinson, adquiriendo estos volúmenes mayor altura que la inicial. Este factor mas los elementos decorativos, y los contrafuertes que van dividiendo la fachada en paños, contrarrestan su horizontalidad. (Foto 23 y Lámina 4)

Por calle Abtao, el conjunto se nos presenta con dos volúmenes : torre y nave principal. (Foto 24 y Lámina 4)

Aquí la nave principal por presentarse con una altura mayor a la base, permite un predominio de la verticalidad, sin dejar de lado otros elementos que la asientan como el ventanal del segundo piso, los contrafuertes y no podemos dejar a un lado la influencia de la torre en este factor.

Interiormente en la Iglesia sus espacios se distinguen por sus alturas, ya que a partir del muro que separa al vestíbulo y a la sacristía, se carece de otros muros que dividan las naves entre sí.

La gran altura de la nave principal, su largo mayor que su ancho, los arcos apuntados, dan una sensación de verticalidad, junto con el hecho que la nave lateral sea más ancha que larga y que acentúa esta característica.

Por carecer de elementos fuertes que corten la continuidad de los muros interiores, y también por la homogeneidad de estos muros y la techumbre, proporcionan a este conjunto la idea de un gran espacio único.

Se puede decir que en todo aspecto que la verticalidad es más fuerte que la horizontalidad.

Cada arvo se apoya sobre una consola, y estas a su vez en un machón, produciendo en conjunto líneas verticales que van dividiendo el muro en paños, aminorando la horizontalidad total del muro. (Foto 13)

La diferencia de los colores de la fachada: amarillo pálido, ocre y café oscuro, más el blanco de los marcos y ventanas, permiten destacar y valorizar accesos, ventanas y piso.

Todo el primer piso es de color ocre, destacándose el color crema que llevan los arcos sobre las ventanas.

Los marcos de las ventanas son blancos.

Subterráneo y segundo piso son de color crema.

Todas las puertas de accesos están pintadas de color café oscuro.

La Iglesia original estaba pintada igual en el primer y segundo piso. Después de la restauración de 1906 quedó como se encuentra actualmente.

La techumbre de la nave principal alcanza aquí su máxima expresión. En su borde, sobre la cumbrera destacan tres linternas o cupulinos. Bajo el borde de la techumbre recorre un friso con motivos vegetales ejecutados en hojalatería. ^(lámina 4)
(Fotos 23 y 24)

Este edificio se encuentra rodeado en su exterior por pequeños jardines en ambos costados : calle Abtao y Paseo Schmidt, como asimismo por una reja de fierro que la bordea perimetralmente.

Se puede decir que esta Iglesia cuenta con elementos característicos del románico y gótico.

Del románico tenemos la separación de tramos por medio de contrafuertes, los arcos apenas apuntados, una decoración sobria, torre de base rectangular y maciza, con agudos pináculos y del gótico la sensación de esbeltez, ventanas en ojiva, con tracería en madera y el sistema estructural de la techumbre.

Las estructuras de piedra fueron usadas en ambos estilos, y en esta Iglesia se simula en toda la fachada.

Todo esto indica la gran ascendencia del romanticismo en las construcciones de la época en Chile, sobretodo en lo referente a Arquitectura religiosa.-

IV- S I N T E S I S

- a) El significado de la Capilla Alemana como muestra de la Arquitectura religiosa en Valparaíso a mediados del siglo XIX.

Si hacemos un breve resumen de los factores que caracterizaron a Chile a mediados del siglo XIX, podemos decir que, el impulso dado por los gobernantes al desarrollo económico, social y cultural, trajo entre otras como consecuencia, la llegada al país de extranjeros, los cuales introdujeron su cultura, hábitos y costumbres en la población.

Específicamente en Valparaíso, con la declaración de la ley de libre comercio, se produjo un auge económico que atrajo hasta ella un gran número de extranjeros, especialmente alemanes e ingleses, quienes en su mayoría profesaban el culto protestante y que en aquel entonces estaba sometido a ciertas restricciones, por no considerarse dentro de la religión establecida, que era la católica.

Valparaíso se destacó por ser la ciudad de mayor tolerancia religiosa en el país, ya que en ella se establecieron las primeras iglesias protestantes: la Unión Church y la Iglesia Anglicana de San Pablo, y también el primer cementerio para disidentes del país.

Estas colonias habitaban proferentemente los cerros Alegre y de la Concepción, que se convirtieron en los lugares residenciales más hermosos de la ciudad. En él se construyeron grandes mansiones y lindos chalets, rodeados generalmente de exuberantes y pintorescos jardines.

En él instalaron sus escuelas, hospitales e iglesias. La Capilla Alemana fue construida gracias al aporte de la comunidad religiosa, que contaba en su mayoría con fieles de una gran disponibilidad económica.-

00038

Fué esta Capilla la segunda en construirse en el cerro y la tercera en la ciudad.

En aquel entonces las construcciones del cerro se centraban principalmente en la planicie y sus laderas.

La Capilla Alemana fue edificada en un terreno ubicado en una de las laderas del cerro, hacia Quebrada Elías, lo que permitió que fuese visible no solamente de los cerros, sino también de ciertos sectores del plan.

Debe destacarse que a pesar de las dificultades del emplazamiento por las condiciones topográficas del terreno, se logró obtener una planta simple y armónica, lo que claramente indica la mano del arquitecto.

Los espacios que se lograron interiormente fueron amplios y bien proporcionados, se obtuvo no sólo un lugar de recogimiento, sino que además de una gran belleza dada por la riqueza del artesanado, como también por el gran valor del sistema constructivo y del material empleado: pino oregón, que fue traído especialmente para esta obra.

En lo que se refiere a su definición estilística, no nos podemos referir a un estilo determinado, ya que esta Iglesia cuenta con elementos tanto del románico tardío como del gótico primitivo.

Su desarrollo planimétrico y espacial corresponde al de una iglesia romántica, también las proporciones empleadas en su planta, la separación de tramos del muro por medio de contrafuertes, el dominio del muro sobre el vano, los arcos apenas apuntados, su sobria decoración y su torre maciza con ayudos pináculos.

Del gótico tendríamos la sensación de esbeltez, las ventanas en ojiva con tracería de madera, y el sistema estructural de la techumbre.

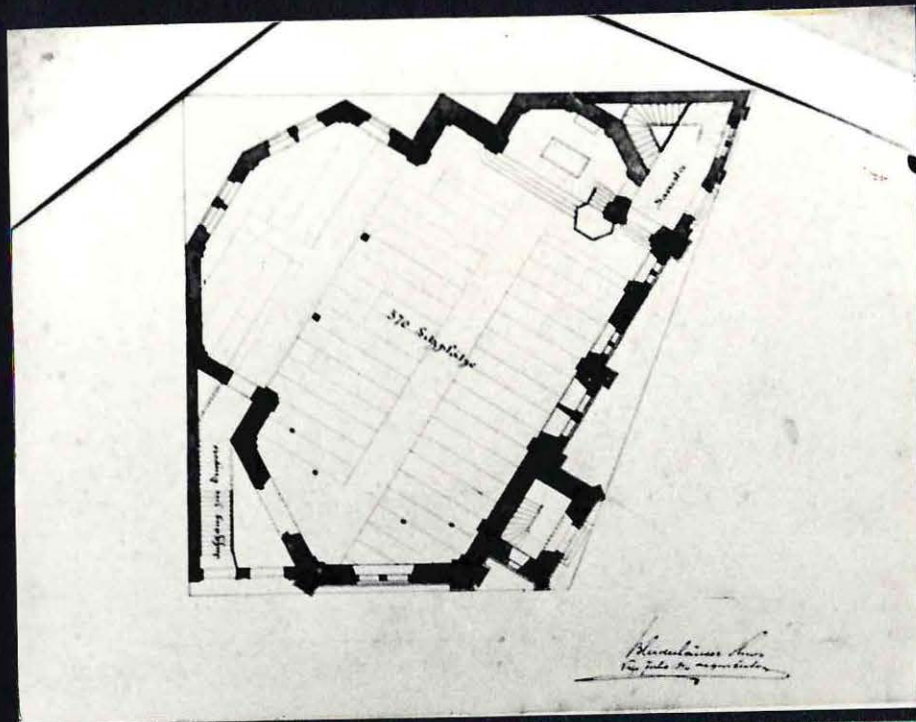
Aún cuando no se puede enmarcar esta Iglesia en un estilo arquitectónico determinado, si podemos decir que pertenece a un movimiento ar-

tístico propio de la época de su construcción: el romanticismo, que se dió en Europa a comienzos del siglo XIX y que posteriormente tuvo repercusiones en la arquitectura y artes en Chile.

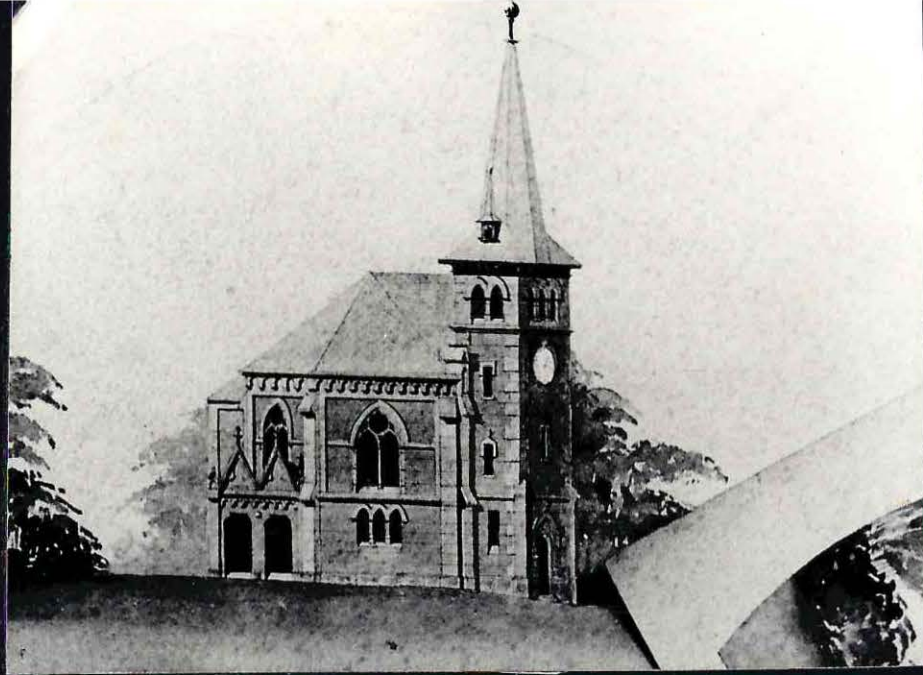
Simboliza la Capilla Alemana una época de grandeza y esplendor para Valparaíso, que refleja además, aspectos característicos de la arquitectura religiosa a mediados del siglo XIX en la ciudad.

A N E X O S

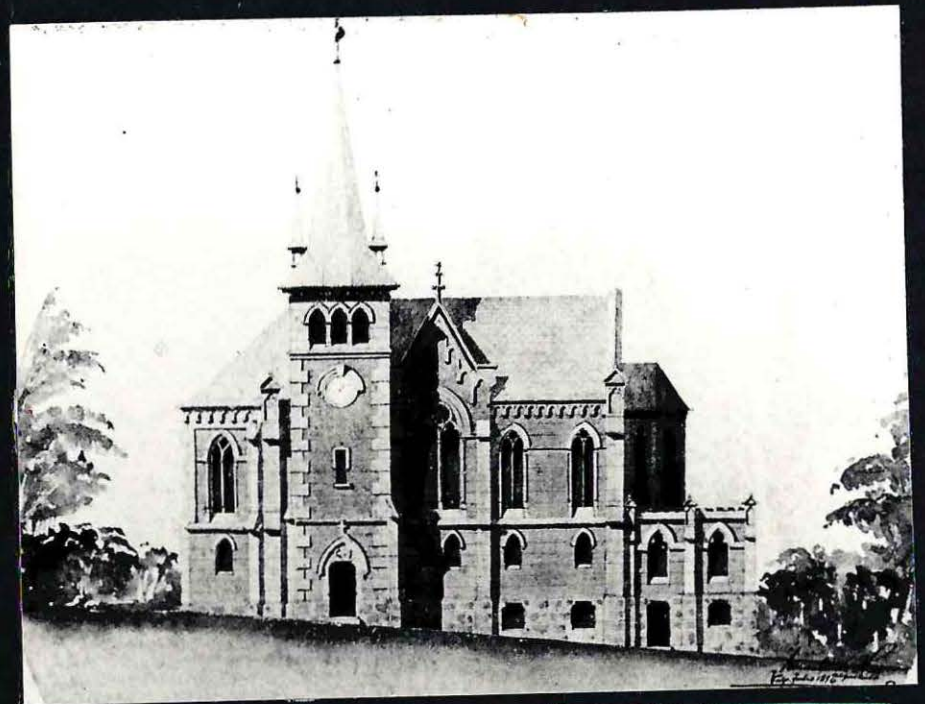
00061



1.- Planta proyecto Iglesia Evangélica Alemana realizado por los Hnos. Bliederhauser, arquitectos de Valparaíso, en 1896.



2.- Elevación Poniente-Proyecto original.

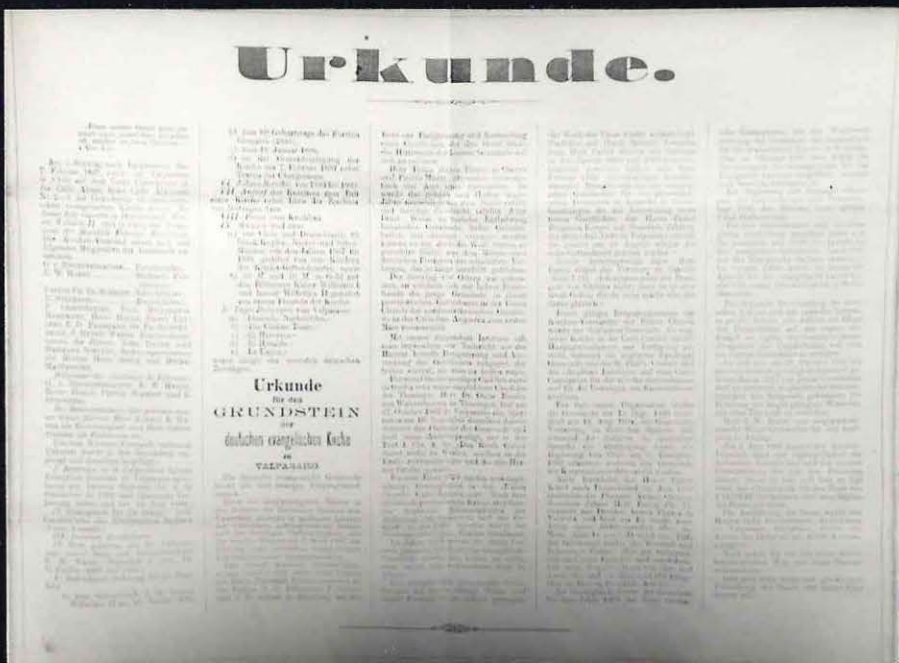


3.- Elevación Sur-Proyecto original.



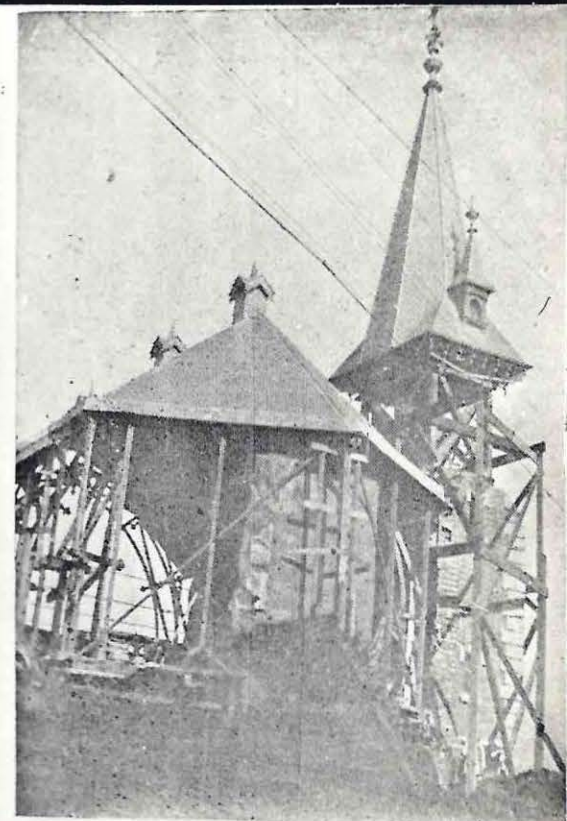
Valparaiso 1897

4.- Vista de la Iglesia en 1897.

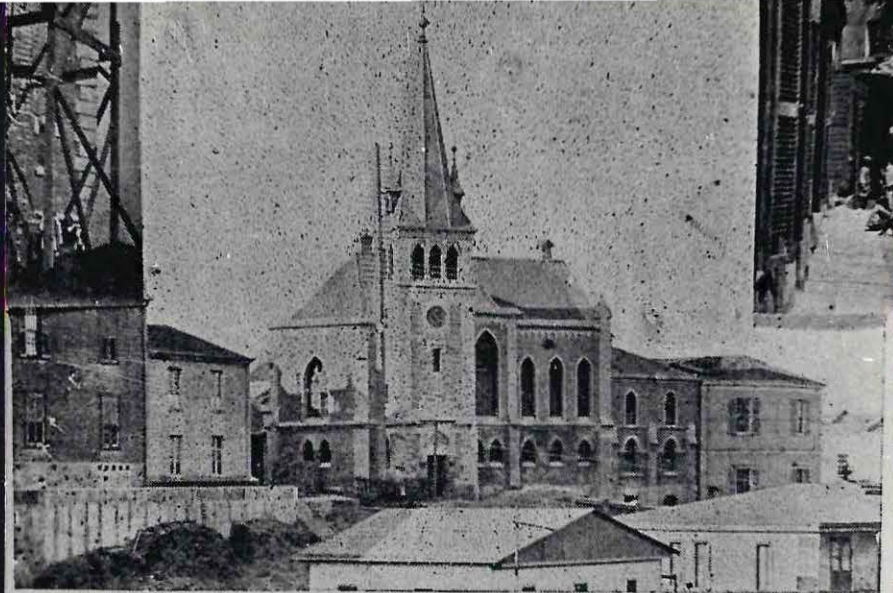


5.- Acta de la inauguración de la Iglesia en 1897.

6.- Restauración de la Iglesia, después del terremoto de 1906.

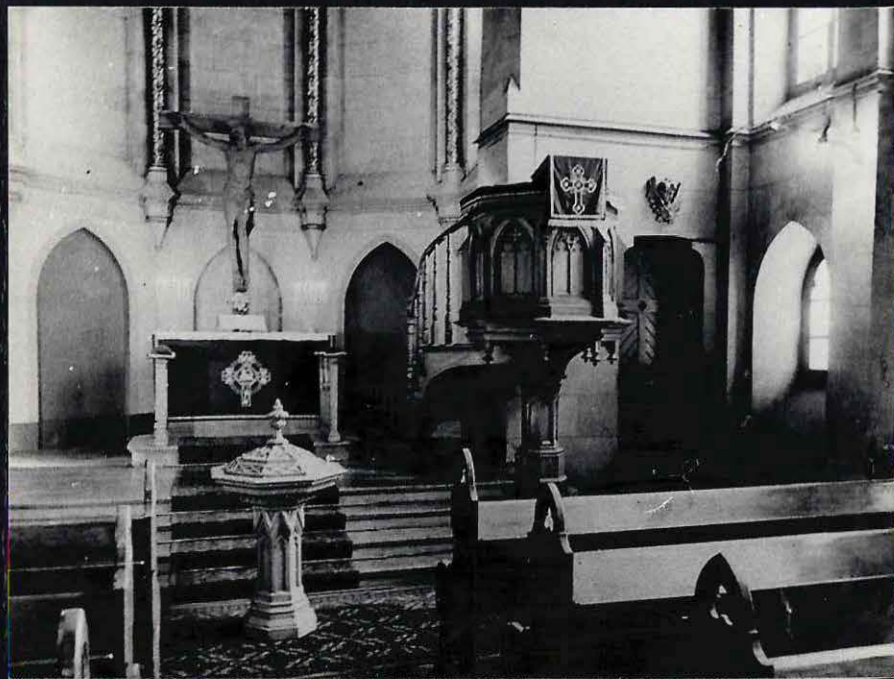


Dezember 1906



Dezember 1907

7.- Vista de la Iglesia en 1907, ya restaurada.



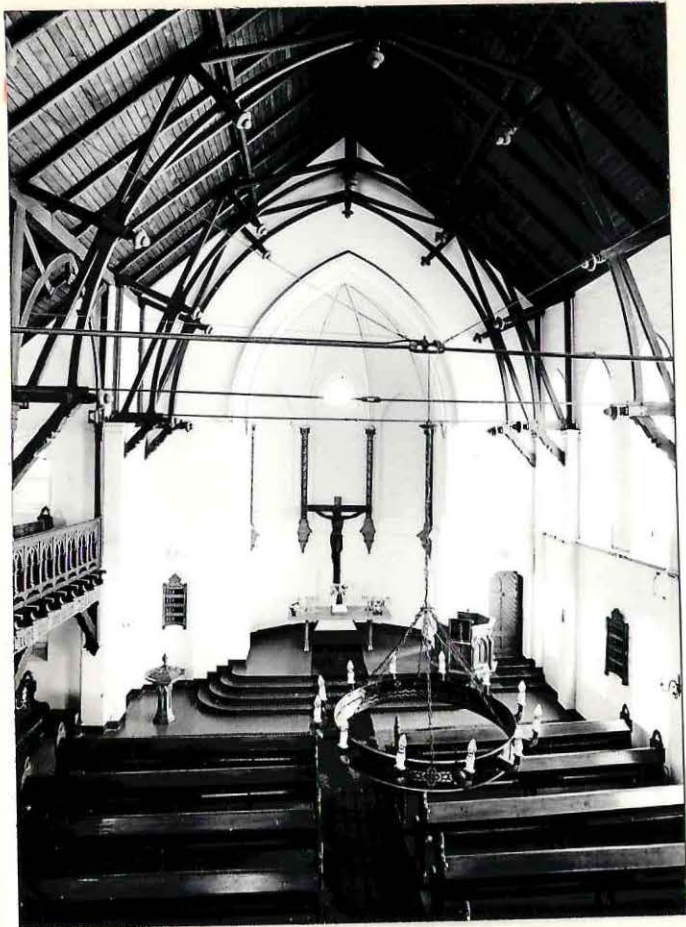
9.- Presbiterio antes de 1971. Al fondo se ve El Cristo tallado por el escultor alemán de Osorno, Peter Horn

8.- Presbiterio en 1930.

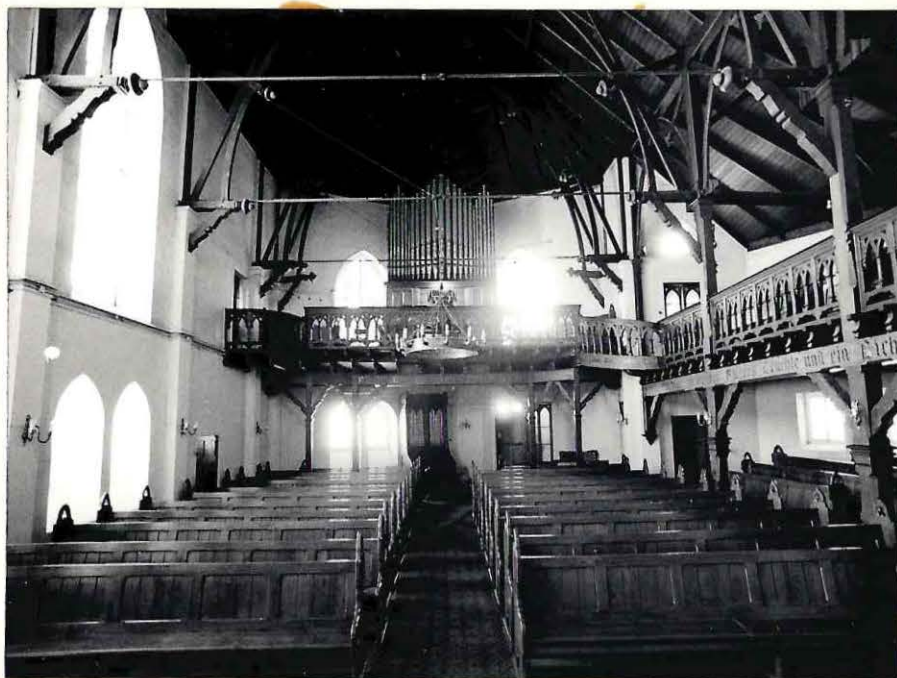


Phot.: Brehm, Nov. 1930.

Altarraum der Deutschen Kirche zum Heiligen Kreuze.



10.- Vista desde el coro, de la nave principal.



11.- Vista desde el presbiterio hacia el coro, de la nave principal.



12.- Nave lateral, vista desde la nave principal.



13.- Nave principal, vista desde nave lateral.



14.- Detalle de la viga maestra, y de la viga escalonada de la nave lateral alta.



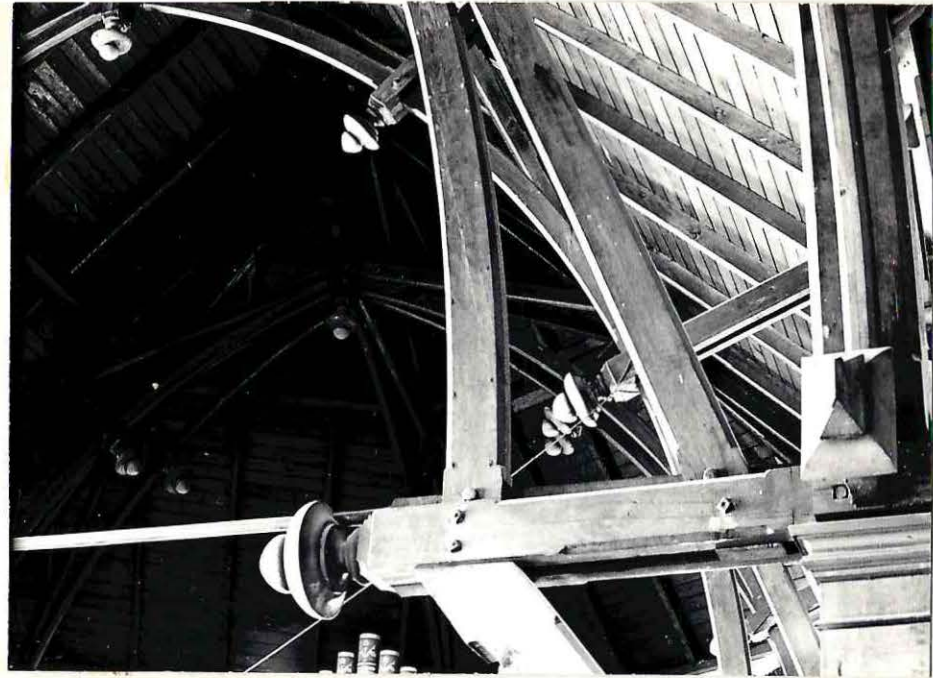
15.- Detalle de arco y cielo del coro.



16.- Arcos de la nave lateral.



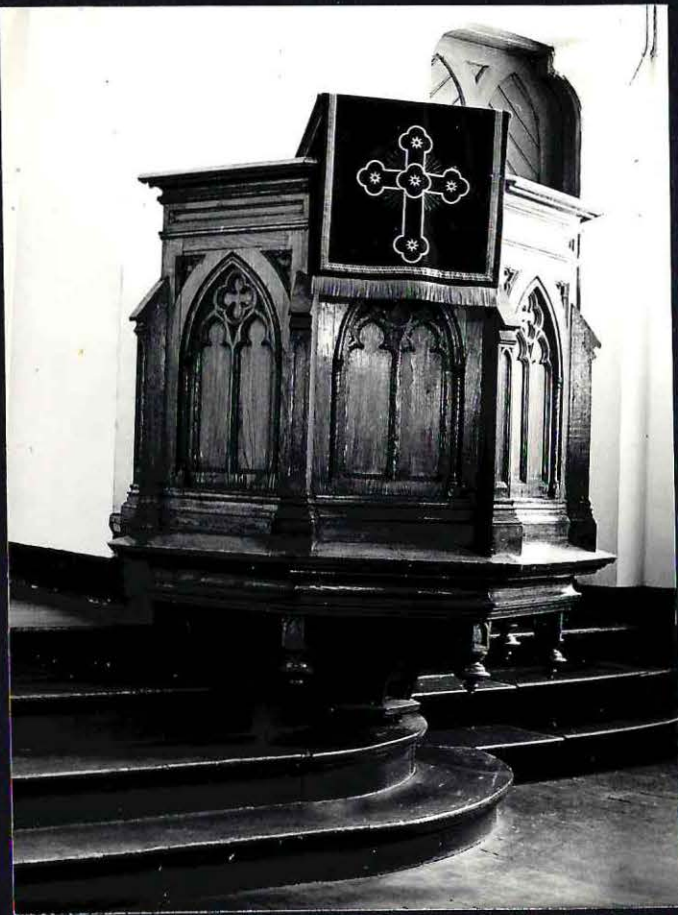
17.- Unión del arco y pilar de la nave lateral.



18.- Consola de apoyo, nave lateral.



19.- Detalle del cielo y techumbre de la nave principal.



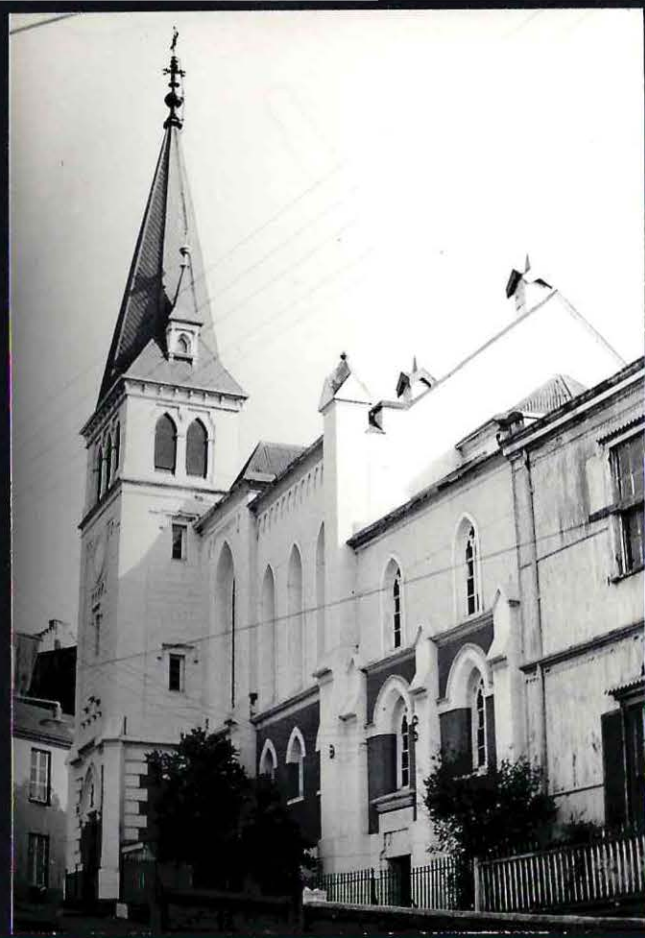
20.- Púlpito de la Iglesia.



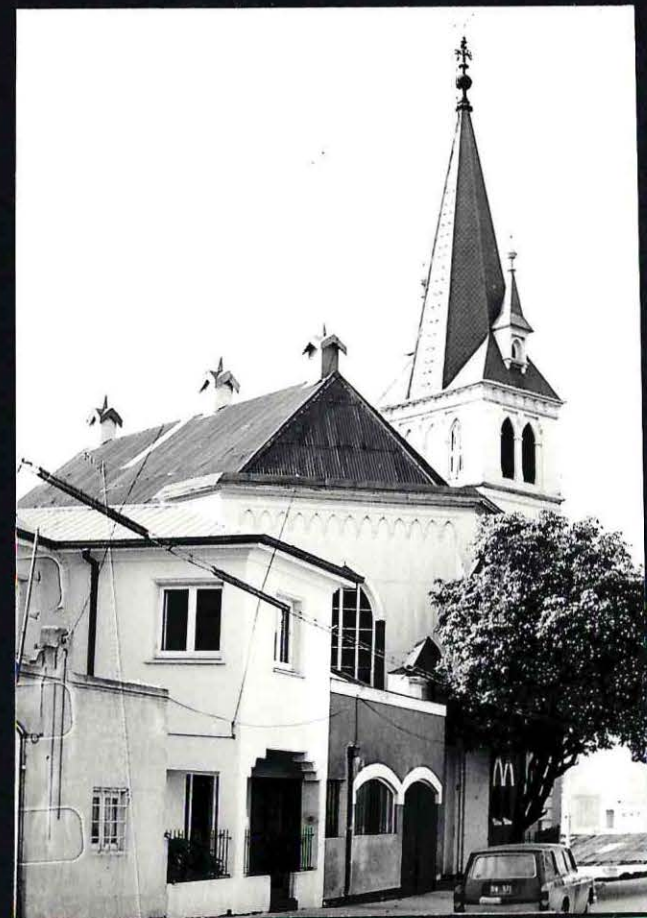
21.- Piedra Bautismal de la Iglesia.



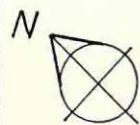
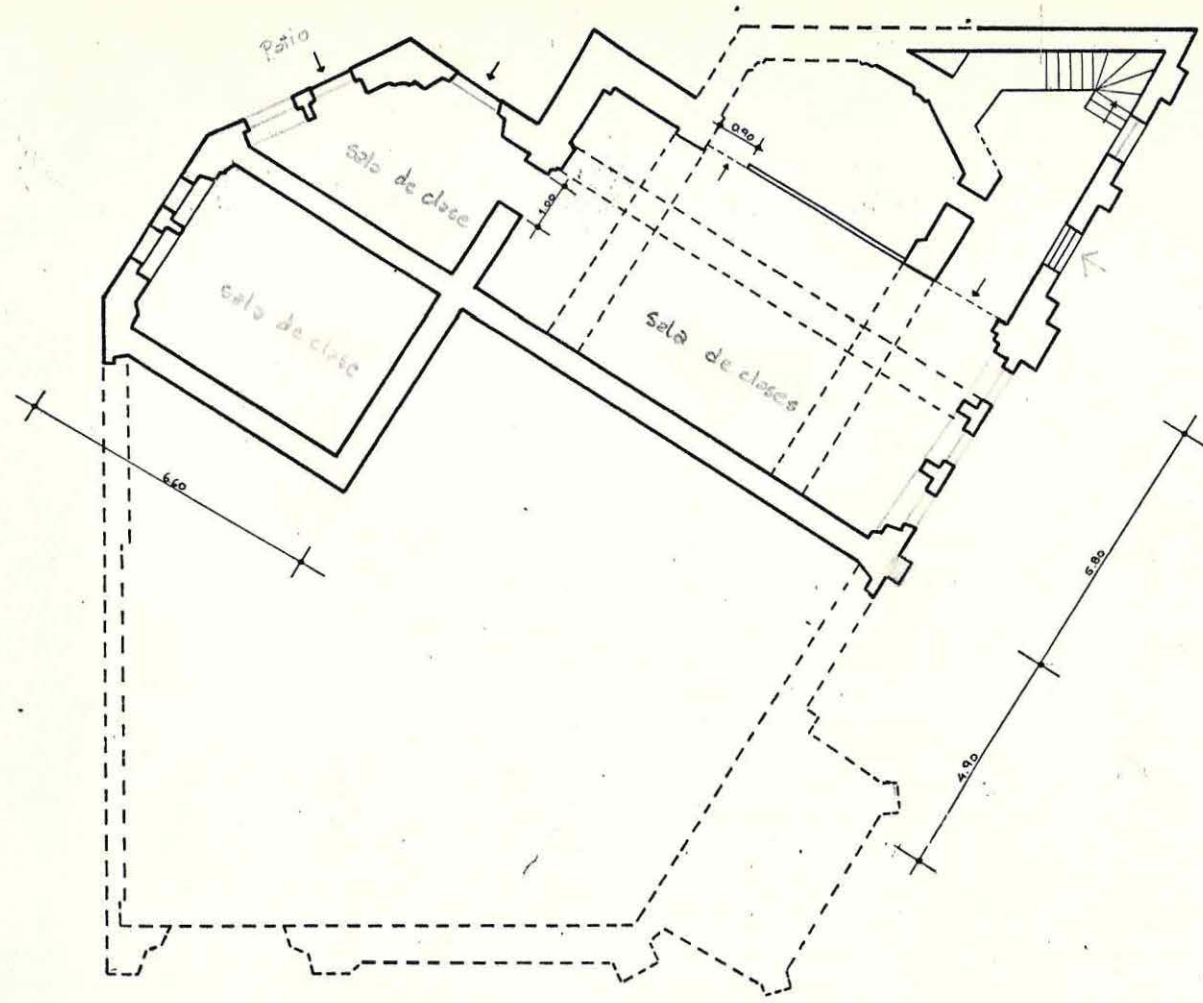
22.- Organo de la Iglesia, adquirido en 1903, a la Iglesia Anglicana de San Pablo



23.- Fachada Sur, desde Paseo Pastor Schmidt.



24.- Fachada Poniente desde Calle Abtao.



0 1 2 3 4 5mts

ESCALA 1:100

PLANTA SUBTERRANEO

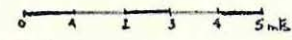
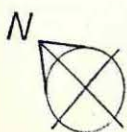
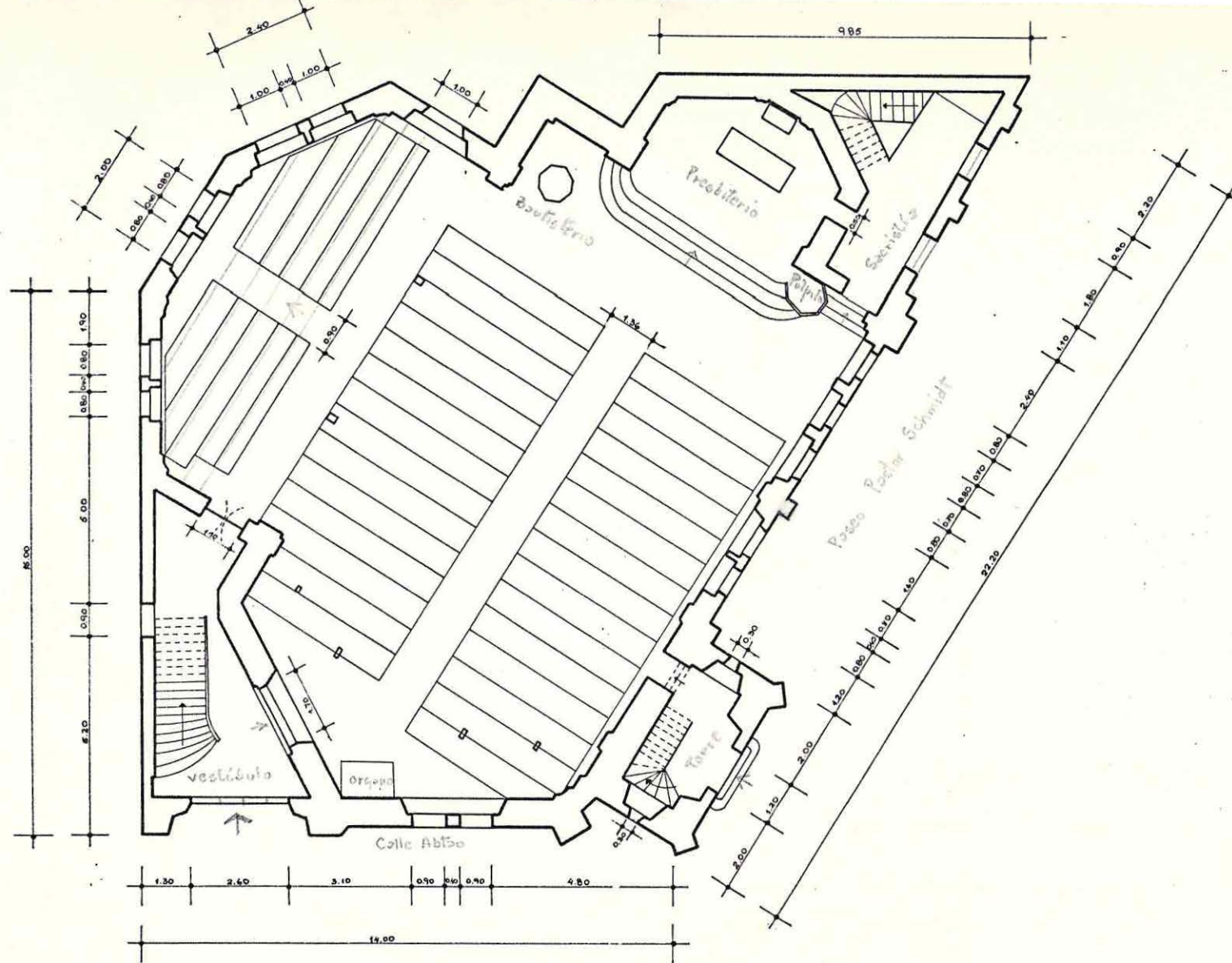
DIBUJO: P. FAYE REAU M.

SEMINARIO HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
 CAPILLA EVANGELICA ALEMANA
 CERRO CONCEPCION VALPARAISO

UNIVERSIDAD DE CHILE SEDE VALPARAISO
 DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO
 ALUMNA: P. FAYE REAU M. PROF. GUIA: M. WAISBERG I.

1

1976



ESCALA 1:100

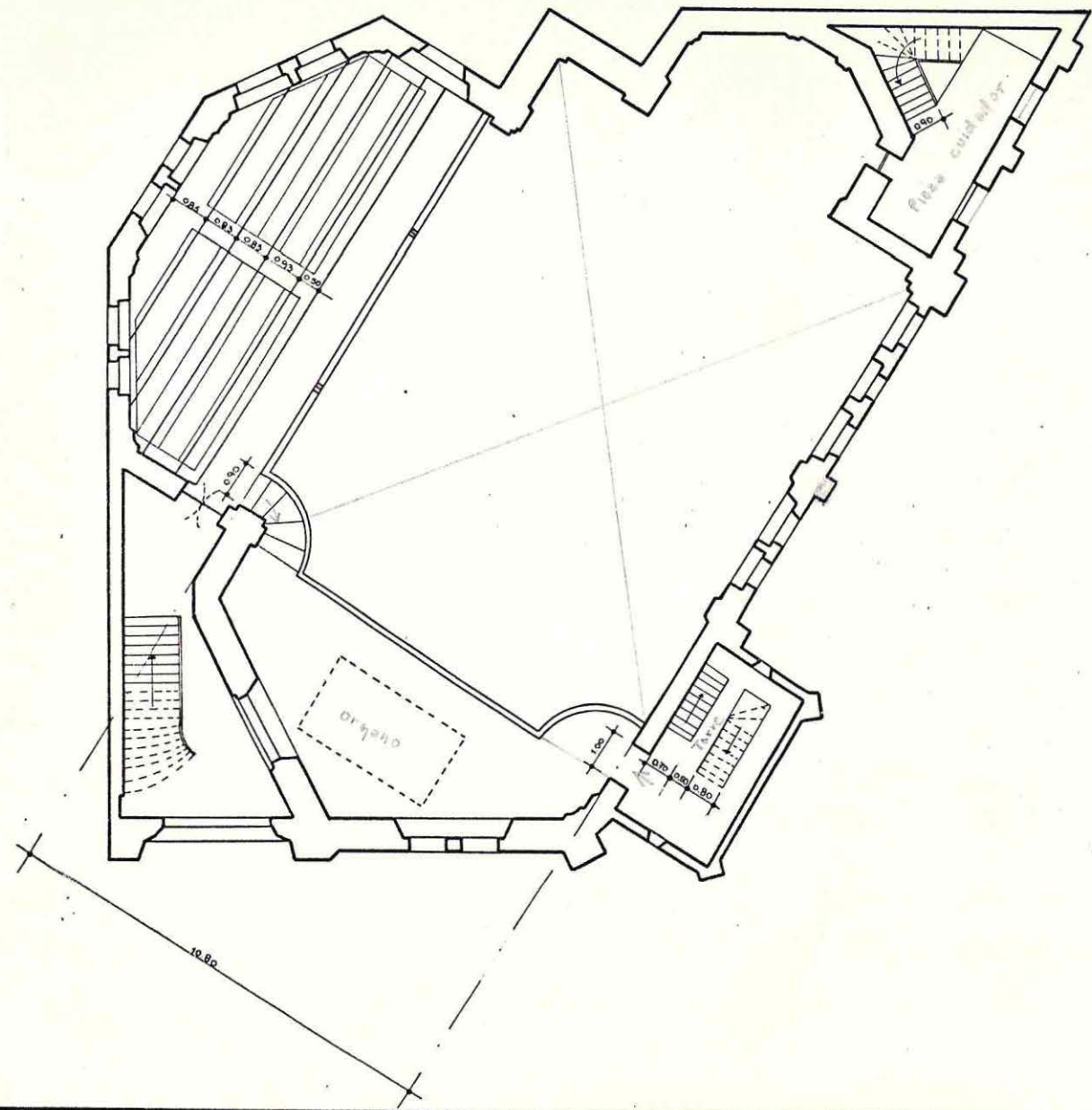
PLANTA PRIMER PISO

SEMINARIO HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
 CAPILLA EVANGELICA ALEMANA
 CERRO CONCEPCION
 VALPARAISO

2

UNIVERSIDAD DE CHILE
 DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO
 SEDE VALPARAISO

1976



0 1 2 3 4 5 mts

ESCALA 1:100

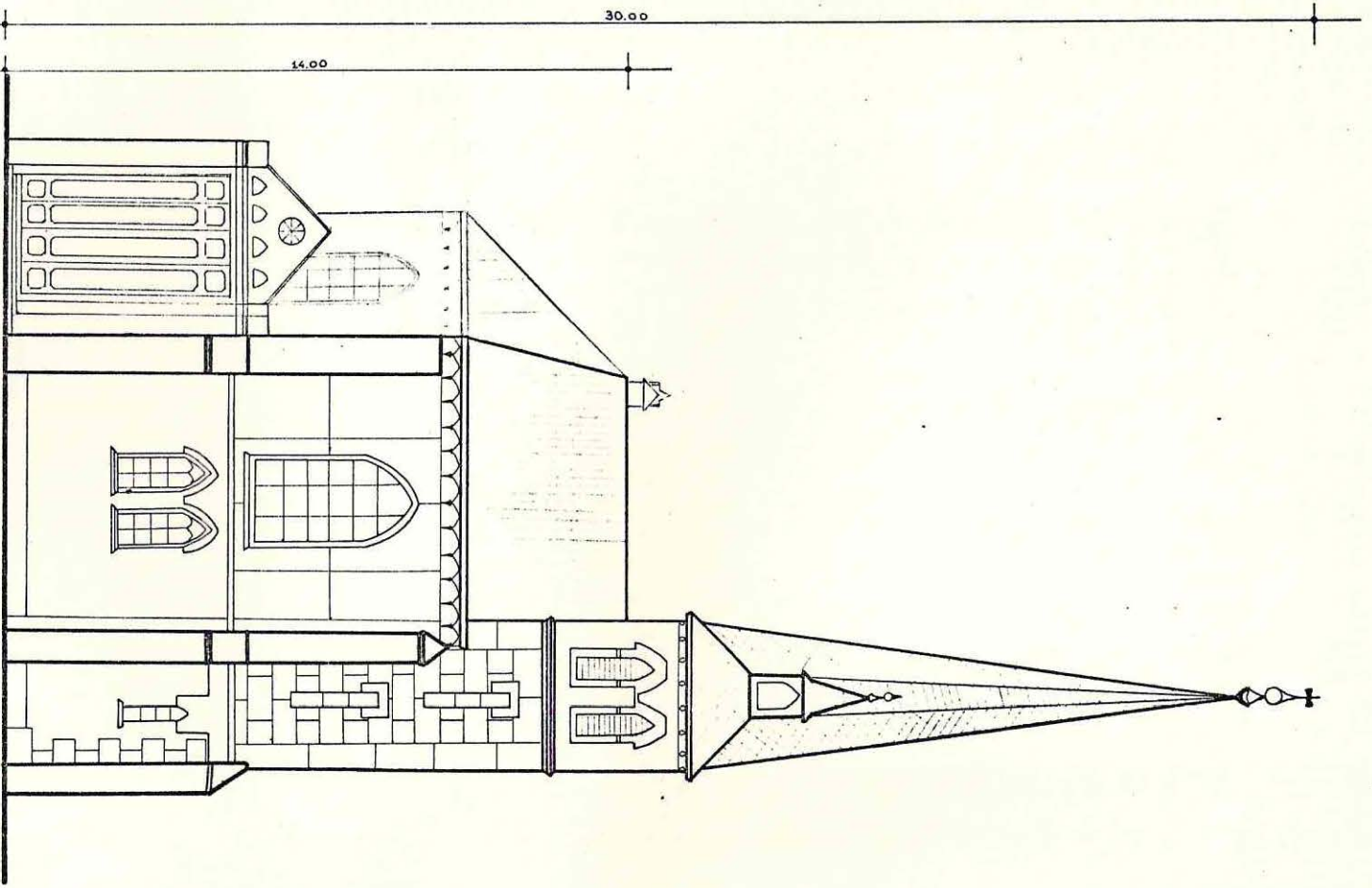
PLANTA SEGUNDO PISO

SEMINARIO HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
 CAPILLA EVANGELICA ALEMANA
 CERRO CONCEPCION
 VALPARAISO

3

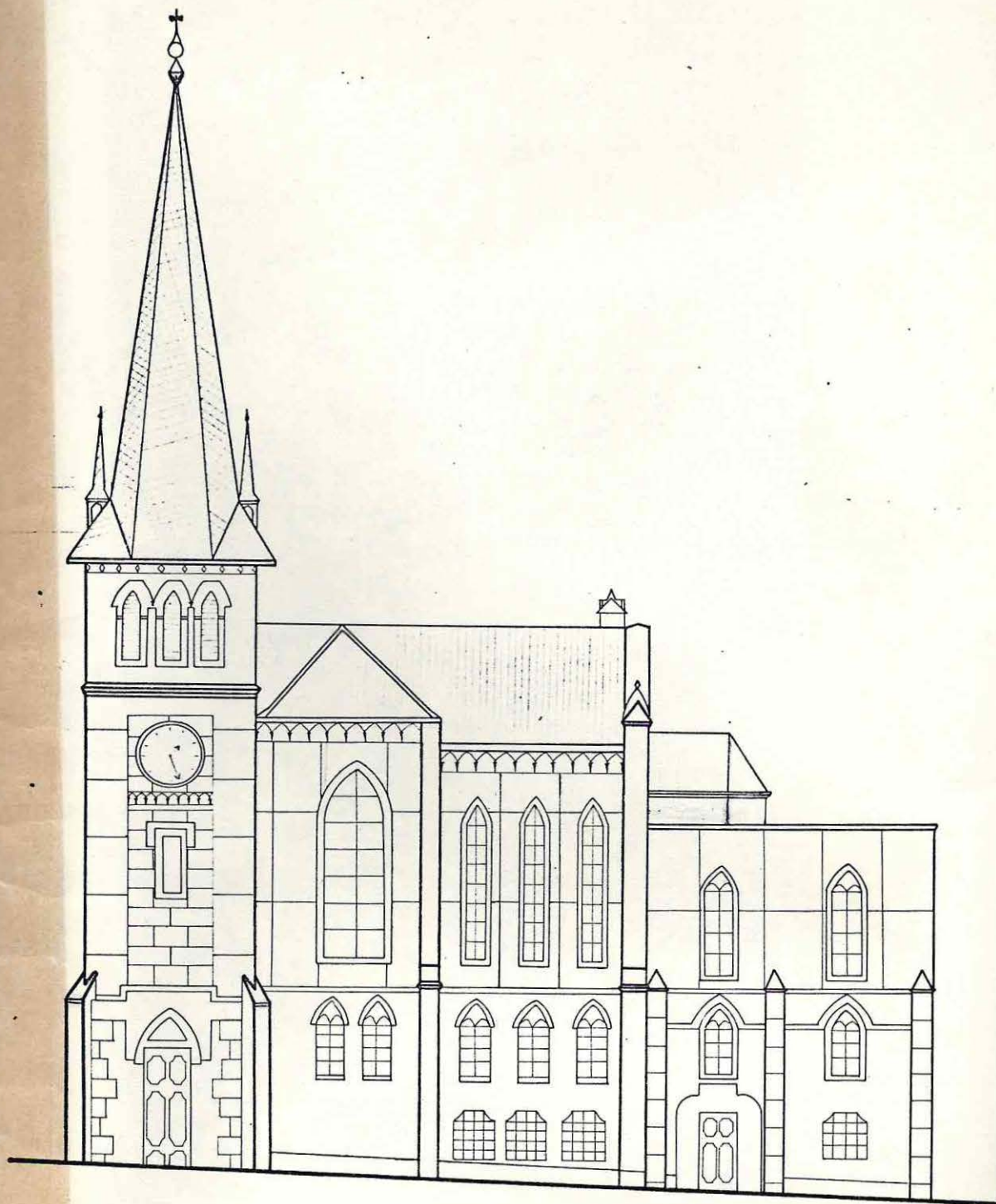
UNIVERSIDAD DE CHILE SEDE VALPARAISO
 DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

1976



ELEVACION PONIENTE

0 1 2 3 4
ESCALA 1:100
PLANO DE ELEVACION
DIBUJO: P. FAVEREAU M.



ELEVACION SUR

0 1 2 3 4 5 mts

ESCALA 1:100

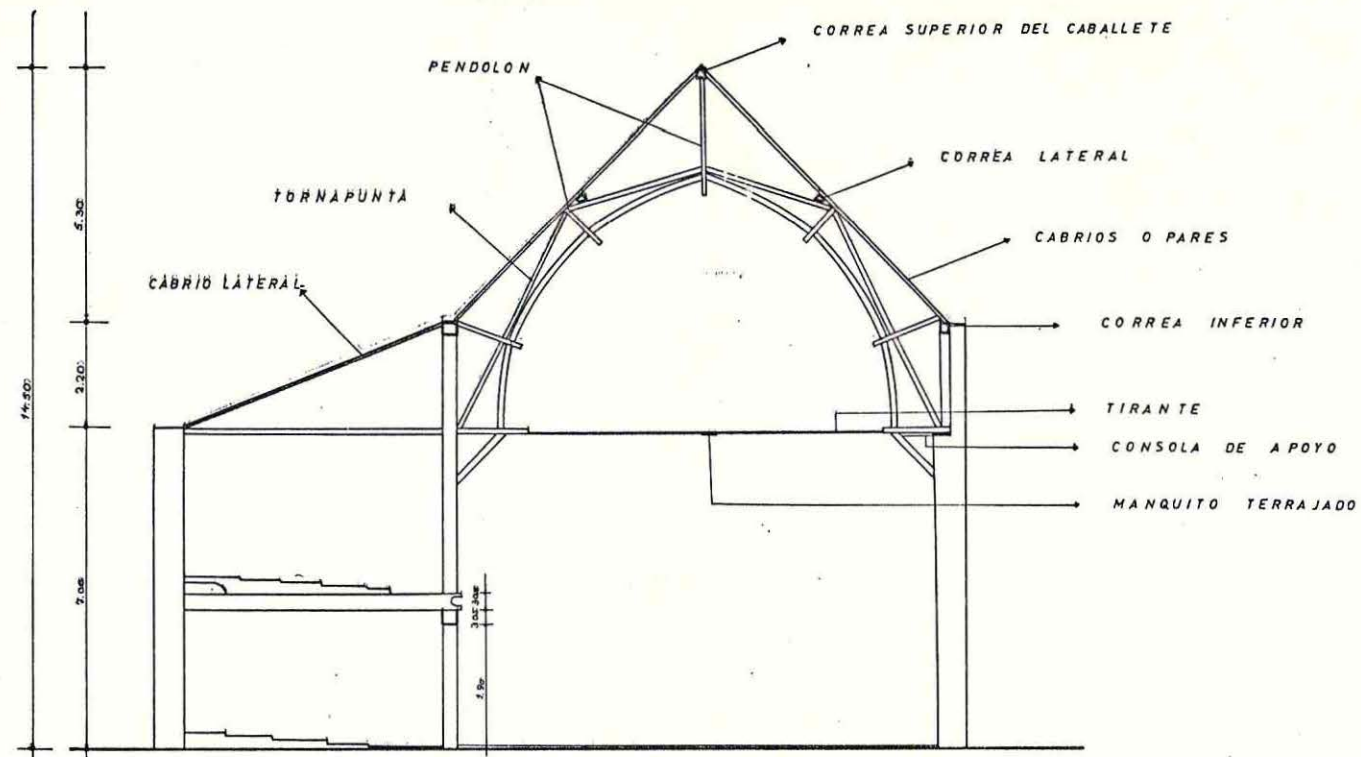
PLANO DE ELEVACIONES

DIBUJO: P. FAVEREAU M.

SEMINARIO HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
 CAPILLA EVANGELICA ALEMANA
 CERRO CONCEPCION VALPARAISO

UNIVERSIDAD DE CHILE
 DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO
 ALUMNA: P. FAVEREAU M.

SEDE VALPARAISO
 PROF. GUIA: M. WAISBERG I.



0 1 2 3 4 5 mts

ESCALA 1:100

CORTE ESQUEMATICO
TRANSVERSAL

DIBUJO: P. FAVEREAU M.

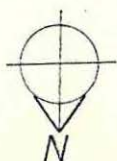
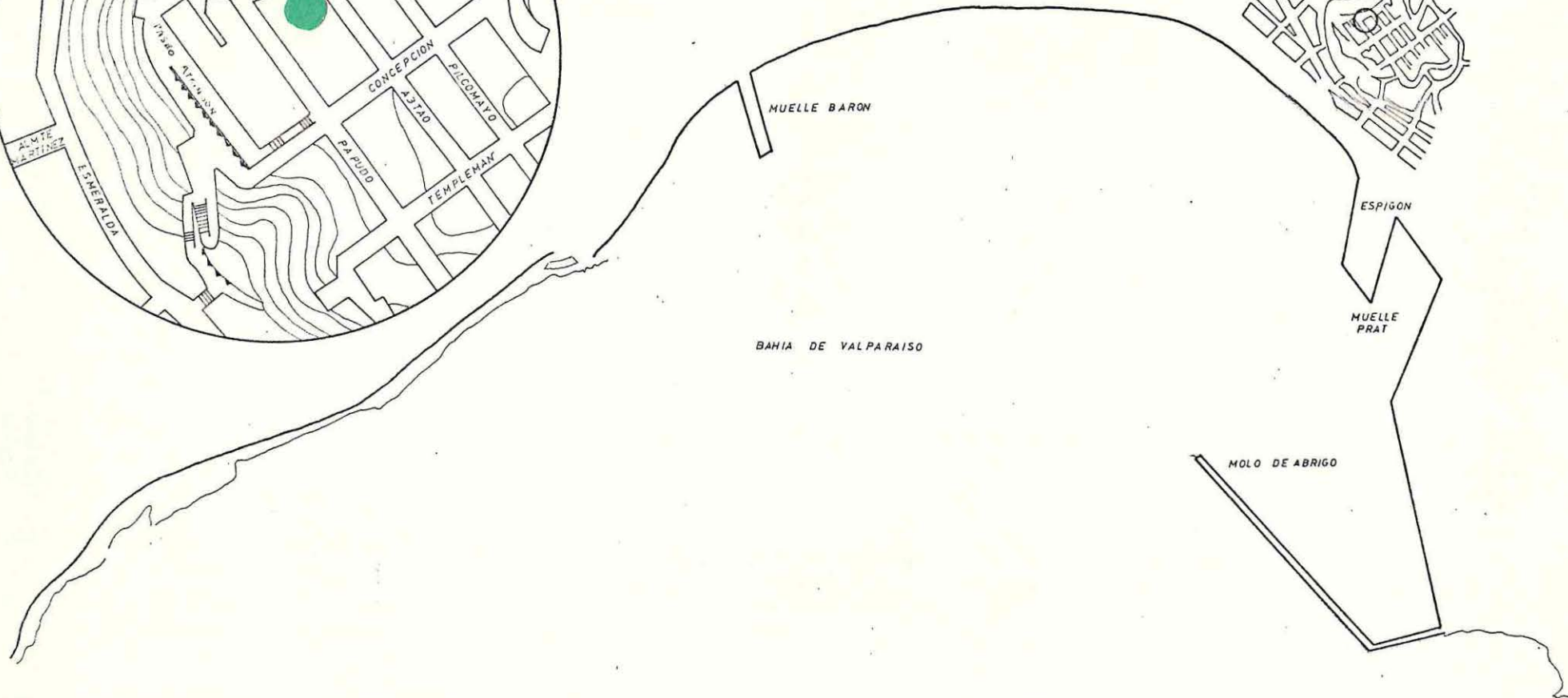
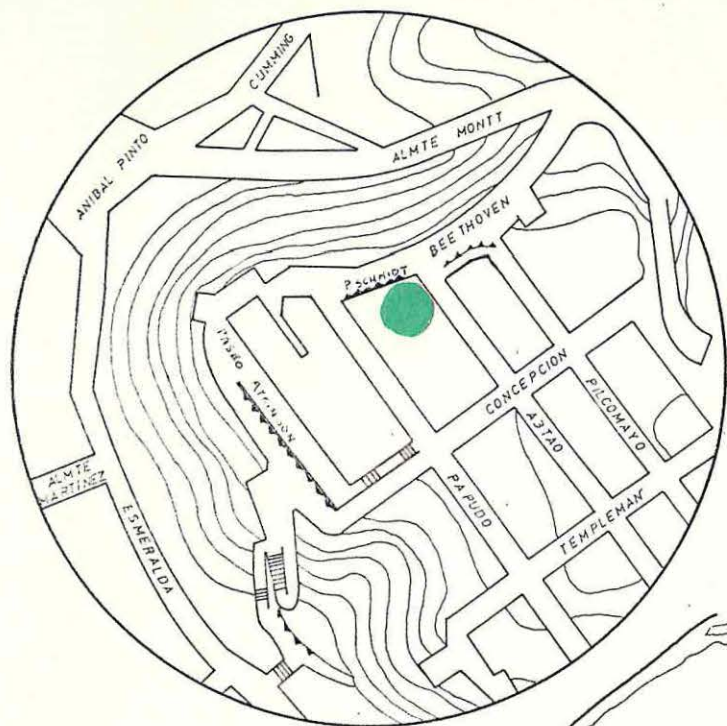
SEMINARIO HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
CAPILLA EVANGELICA ALEMANA
CERRO CONCEPCION VALPARAISO

5

UNIVERSIDAD DE CHILE
DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO
ALUMNA: P. FAVEREAU M.

SEDE VALPARAISO
PROF. GUIA: M. WAISBERG I

1976



ESCALAS 1:10.000 1:2000
 PLANO DE UBICACION

SEMINARIO HISTORIA DE LA ARQUITECTURA
 CAPILLA EVANGELICA ALEMANA
 CERRO CONCEPCION VALPARAISO

6

UNIVERSIDAD DE CHILE SEDE VALPARAISO
 DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA Y URBANISMO
 ALUMNA: P. FAVEREAU M. PROF. GUIA: M. WAISBERG I.

1976

F U E N T E S I N E D I T A S

Seminarios de Historia de
Arquitectura de la Facul-
tad de Arte y Tecnología,
de la Universidad de Chi-
le de Valparaíso:

----- Bustos, Oscar
"Iglesia Sagrado Corazón de Jesús"
Valparaíso, Universidad de Chile Facul-
tad de Arte y Tecnología, D.A.U., 1974.

----- Rosso, Fernando
"Union Church"
Valparaíso, Universidad de Chile Facul-
tad de Arte y Tecnología, D.A.U., 1974.

----- Samaniego, Isabel
"Edificio Aduana de Valparaíso"
Valparaíso, Universidad de Chile, Facul-
tad de Arquitectura, 1966.

----- Ventura, Sergio

"Iglesia Anglicana de San Pablo"

Valparaíso, Universidad de Chile, Facul
tad de Arte y Tecnología, D.A.U., 1974.

B I B L I O G R A F I A

AGUIRRE Echiburú, Luis

El Libro de Valparaíso, 1536 - 1946

Valparaíso, Escuela Tipográfica Salesiana U. de Chile 1946

Biblioteca Severín - Biblioteca U. Santa María Valparaíso.

ALVAREZ, Gabriel

Historia del descubrimiento de Valparaíso

Biblioteca Universidad Santa María

BARRA, Eduardo de la

El embrujamiento Alemán

Santiago, Establecimiento Poligráfico Roma, 1899

Biblioteca Universidad Santa María

BENAVIDES, Alfredo

La Arquitectura en el Virreinato del Perú y en la Capitanía General de Chile.

Santiago, ed. Andrés Bello 1961

Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso, Facultad de Arte y Tecnología

BENEVOLO, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna

Barcelona, Editorial Gustavo Gili, S.A., 1974

Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso, Facultad de Arte y Tecnología

- BLANGRAIN, Jean Pierre
"La Tradición Campesina Alemana en Chile"
Boletín de la Academia de la Historia N° 81
Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso, Facultad de Arte y Tecnología
Archivo Profesora Srta. Myriam Waisberg
- BRICEÑO, Ramón
Repertorio de antigüedades chilenas
Santiago, Imprenta Gutenberg, 1889
Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso, Facultad de Arte y Tecnología
- BUNSTER, Enrique
Bombardeo de Valparaíso y otros relatos
Santiago, Editorial Zig-Zag, 1946
Biblioteca Universidad Santa María Valparaíso.
- CARMONA VIAL, Hernán
Festales del viejo Valparaíso
Valparaíso, Imprenta Victoria
Biblioteca Vicuña Mackenna, Viña del Mar
- CASTEDO, Leopoldo
Resumen de de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo
Santiago, Editorial Zig-Zag, 1966
Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso., Facultad de Arte y Tecnología

EDWARDS, Bello Joaquín
Memorias de Valparaíso
Santiago, Editorial Zig-Zag, 1969
Biblioteca Universidad Santa María Valparaíso

EDWARDS, Bello Joaquín
El Bombardeo de Valparaíso y su Época
Santiago, Editorial Ercilla 1934
Biblioteca Universidad Santa María Valparaíso

El esfuerzo Británico en Valparaíso y Albuca de Chile
Valparaíso, Casa Mackenzie, 1925
Biblioteca Vicuña Mackenna Villa del Mar

GRAHAM, María
Diario de mi residencia en Chile en 1922
Santiago, Editorial del Pacífico S.A., 1956
Biblioteca Santiago Severín Valparaíso

GUYOT, Trinidad
Valparaíso, su tierra y su mar
Valparaíso, Narraciones Auténticas, 1960
Biblioteca Santiago Severín Valparaíso

HERNANDEZ C. Roberto
Valparaíso en 1827
Valparaíso, Imprenta Victoria, 1927
Biblioteca Santiago Severín Valparaíso

JUNGE, Hans

En la S^{da}, una breve crónica 1863 - 1973

Editorial, Evangélica Luterana de Chile

Biblioteca Evangélica Alemana

LIGA Chilena Alemana

Alemanes en Chile

Santiago, Editorial Liga Chilena Alemana

Imprenta A. Migueles, 1928

Biblioteca Nacional Santiago

LOYD, Reginald

Impresiones de la República de Chile en el siglo XX

Londres, Jas Trunseoth and Son Ltda., 1915

Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso, Facultad de Arte y Tecnología

MARTIN y MANERO, Vicente

Historia Eclesiástica de Valparaíso

Valparaíso, Imprenta del Comercio, de Juan Miguel Sandoval, 1890

Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso, Facultad de Arte y Tecnología

ORDUNG, des Hierchlichen Lebens des Evangelisch LeutherieSchen Kirche en Chile, 1969

Santiago, Talleres Gráficos Claus Von Flate, 1969

Biblioteca Nacional Santiago

PAULI, Gustav

Arte de Clasicismo y del Romatisismo

Barcelona, Editorial Labor S.A., 1948

Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso, Facultad de Arte y Tecnología

PEREIRA, Salas, Eugenio

La Arquitectura Chilena en siglo XX

Santiago, Anales de la U. de Chile N° 102 segundo trimestre 1956

Hay apartado

PEREZ Canto y Cía

Guía de Valparaíso y Viña del Mar, 1928

Valparaíso, Editorial Pérez Canto y Cía 1928

Biblioteca Universidad Católica de Valparaíso

PEVNER, Nikolaus

Esquema de la Arquitectura Europea

Buenos Aires, Ediciones Infinito, 1957

Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso., Facultad de Arte y Tecnología

POEPPIG, Eduard

Un testigo de la alborada en Chile, 1826 - 1829

Santiago, Editorial Zig-Zag, 1960

Biblioteca Universidad Santa María Valparaíso.

RADIGUET, Max

Valparaíso, i de la Sociedad Chilena en 1847

Santiago, Imprenta Universitaria 1914

Biblioteca Universidad Santa María Valparaíso

Recuerdo de Valparaíso

Valparaíso, Imprenta Victoria, 1937

Biblioteca Santiago Severín Valparaíso.

RODRIGUEZ Rozas, Alfredo

La Catástrofe del 16 de Agosto de 1906 en la República de Chile
Santiago, Reprenta y litografía Barcelona, 1906
Biblioteca Universidad Santa María Valpaso.

SCHWARZENBERG, Jorge

Valparaíso lo fue 1830 - 1930
s/c. Imprenta mercantil, s.f.
Biblioteca Vicuña Mackenna Viña del Mar

SILVA, Jorge Gustavo

La nueva era en las Municipalidades de Chile
Santiago, Imprenta Universitaria, 1931
Biblioteca Santiago Severín Valparaíso

TORNERO, C. Recaredo

Chile Ilustrado
Valparaíso, Librerías i Agencias del Mercurio, 1872
Biblioteca Universidad de Chile Valpaso, Facultad de Arte y Tecnología

TREUTLER, Paul

Andanzas de un Alemán en Chile
Santiago, Editorial del Pacífico, 1958
Biblioteca Universidad Santa María

UGARTE Yavar, Juan de Dios

Valparaíso 1536 - 1910
Valparaíso, Imprenta Minerva, 1910
Biblioteca Universidad Santa María y Universidad Católica de Valpaso.

UNIVERSIDAD DE CHILE

Anuario del Centro de Investigación de la Facultad de Arquitectura
Valparaíso, Editorial del Centro de Investigación de Valparaíso, 1966
Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso, Facultad de Arte y Tecnol.
Archive Profesora Srta. Myriam Waisberg

VALPARAISO EN LA EXPOSICION NACIONAL DE 1884

Valparaíso, Imprenta del nuevo Mercurio, 1884
Biblioteca Santiago Severín Valparaíso.

VICUÑA Mackenna, Benjamín

Crónicas de Valparaíso
Valparaíso, Imprenta Victoria, 1931
Santiago Severín Valparaíso

VICUÑA Mackenna, Benjamín

Historia de Valparaíso
Santiago, Universidad de Chile, Imprenta Dirección General de Prisiones, 1936
Biblioteca Universidad de Chile Valparaíso, Facultad de Arte y Tecnología

WENDT, Gunther

Deutsch - Evangelische Kirchengemeinde Valparaíso
Valparaíso, Imprenta Victoria, 1932
Biblioteca Nacional Santiago e Iglesia Evangélica Alemana

00065

ARCHIVOS Y DIARIOS

ARCHIVOS : Diario "El Mercurio" de Valparaíso, correspondientes a las fechas más significativas para la Capilla Alemana - Años 1897, 1898, 1903.

ARCHIVOS : Municipalidad de Valparaíso.
Dirección de Obras Municipales.

ARCHIVOS : Iglesia Evangélica Alemana de Valparaíso.

00066

ENTREVISTAS

- BARENDS, ERWIN : Miembro de la Iglesia que estuvo a cargo de las reparaciones que se le hicieron a la Iglesia después de los terremotos de 1965 y 1971.
- DENKER, JURGEN : Pastor que estuvo a cargo de la Iglesia en el año 1975.
- HARDER, JOACHIM : Pastor que estuvo a cargo de la Iglesia en el año 1974.
- HECHT, GUNTRAM : Profesor del Colegio Alemán y organista.
- KORVER : Presidente de la Iglesia en el año 1975.

SCHMIDT-HEBBEL, EDGAR : Hijo del pastor Theodor Schmidt, quien fue el precursor de su construcción.

SIEGEL, ALBERTO : Arquitecto, hijo de Don Alberto Siegel, que junto con el Sr. Geiger, fueron los sucesores de los Arquitectos Srs. Bliederrhäuser.



C R O N O L O G I A

- 1865 - Primeras prédicas del Pastor Tysaka.
- 1867 - Se funda la Congregación Evangélica Alemana, llega el Pastor Dr. O. Fiedler.
- 1879 - Se disuelve la Congregación por algunos años por Guerra del Pacífico.
- 1884 - Intento fracasado del Pastor Kreuter de volver a fundar la Congregación.
- 1888 - El Pastor Sluyter de Santiago oficia algunos cultos.
- 1889 - Se reúne nuevamente la Congregación.
- 1890 - Primer culto con Pastor Alemán.
- 1893 - Llega Pastor Theodor Schmidt a Valparaíso.
- 1895 - 31 de Octubre - se compra terreno para Iglesia.
- 1896 - Se ejecutan planos para la Iglesia por los arquitectos Bliederhauser.
- 1897 - 7 de Febrero - colocación primera piedra.

- 1897 - 14 de Agosto - colocación estatutos y planos en la esfera sobre la torre.
- 1898 - 1 de Enero - inauguración de la Iglesia.
- 1898 - 24 de Enero - inauguración de la campana y el reloj.
- 1903 - Adquisición del órgano a la Iglesia Anglicana de San Pablo.
- 1910 - Compra de la primera casa pastoral en Atkinson 33.
- 1920 - Se trae réplica bautismal y paramentos del altar y púlpito.
- 1965 - 28 de Marzo - terremoto - se efectúan reparaciones.
- 1966 - Compra casa pastoral en calle Abtao.
- 1971 - 8 de Julio - terremoto - se hacen reparaciones y se pintan completamente.

00038

FICHERO BIBLIOGRAFICO

Tornero S. Recaredo

Chile Ilustrado

Valparaíso, Librerías y Agencias del Mercurio, 1872

Pág. 120

Valparaíso presenta desde la bahía un aspecto de los más pintorescos. Las elevadas colinas que lo rodean se ven literalmente tapizadas de casas, muchas de ellas de hermosa apariencia. Los cerros del Arrayán de Canetas, de la Cordillera, el Cerro Alegre, el de Bella Vista, el de la Concepción y el del Panteón, encierran una población casi tan numerosa como la que cuenta la parte baja de la ciudad.

El Cerro Alegre y de la Concepción, que son los preferidos por muchas personas pudientes, especialmente extranjeros, ostentan costosos edificios de dos pisos, por lo general con pintorescos jardines cuya esplendente vegetación, nos es dado solo contemplar a la distancia, en-

Tornero S. Recaredo

Chile Ilustrado

Valparaíso, Librerías i Agencias del Mercurio, 1872

Pág. 120

vidiando el aire puro i la magnífica vista de que se goza en aquellas eminencias.

El Cerro Alegre es el predilecto de la parte inglesa de nuestra población. En el han formado una especie de colonia en la que han introducido sus propias costumbres, sin que falte para que se puedan considerar en plena Inglaterra, más que un cielo risueño y triste.

Tornero S. Recaredo

Chile Ilustrado

Valparaíso, Librerías i Agencias del Mercurio, 1872

Pág. 126

En atención sin duda, a los muchos años transcurridos sin que nos haya causado estragos tan terrible huésped (temblores), un buen olvidado hoy completamente de su existencia, hasta el extremo de edificar de tres pisos i de cal i ladrillo, mezcla que como se sabe, no ofrece en caso de un fuerte sacudimiento, la misma elasticidad i resistencia que el adobe entrelazado con la maderas.

Tornero S. Recaredo

Chile Ilustrado

Valparaíso, Librerías i Agencias del Mercurio, 1872

Pág. 14

Valparaíso no cuenta ningún edificio construido en tiempo de los españoles. Estos lo consideraron siempre como una simple caleta destinada a servir de desembarcadero a la ciudad de Santiago. Los escasos edificios públicos que existen en la actualidad, son todos de construcción moderna pues el más antiguo, el palacio hoy ocupado por la Intendencia i sus oficinas, data solo de 1831.

Tornero S. Recaredo

Chile Ilustrado

Valparaíso, Librerías i Agencias del Mercurio, 1872

Pág. 158

Capilla Alemana - fué construída en 1855, para el servicio de la capilla de la Unión por el constructor P. Alejandro Linengston. Está situada en la Quebrada de San Agustín, una i media cuadra de la plaza del mismo nombre i mide 27 metros de largo, 11 de ancho i 6 de alto. Su interior tiene capacidad para 300 asientos. El costo del edificio fue de 8.000 pesos i de 7.000 el terreno.

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Campesina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia Nº 81

Pág. 83

Sobre la base de los primeros proyectos de Sanfuentes y de Philippi puso en práctica, Vicente Pérez Rosales, la ley de colonización de 1845. Los emigrantes debían venir de los puertos de la Europa del

Pág. 84 Norte, y de inmediato se trataría de atraer a los países alemanes. Sanfuentes recomendaba con calor para la empresa a Bernardo E. Philippi, según él, el hombre apto, por su habilidad, conocimientos y su amor a Chile, para atraer a los colonos. De hecho la empresa se presentaba difícil. El gobierno chileno daba la ayuda, pero ponía exigencias sobre la calidad de los colonos y su religión. La distancia y el viaje hacía un país desconocido, cuya representación no

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Campesina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 81

Pág. 84

era buena; la oposición de los obispos alemanes, la contrapropaganda de los adversarios de Philippi, eran los obstáculos que demostraron la gran fuerza de carácter y su vivo sentimiento de cariño hacia Chile, que afrontó Philippi para no abandonar su misión. La idea de una emigración espontánea debía abandonarse, y aún la emigración dirigida era en sí problemática.

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Campesina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 81

Pág. 84

En Alemania, Philippi había recibido dos series sucesivas de instrucciones, con las modalidades para reclutar entre 150 a 200 familias de agricultores y artesanos. La segunda, de fecha 29 de Mayo de 1850, firmada por Antonio Varas, declaraba que "en lo que respecta al culto puede asegurar a los colonos que deseen establecerse en Chile, que en el país existe la mayor tolerancia y que la libertad de conciencia personal esté garantizada al igual para todo los extranjeros residentes en Chile y que no practican la religión católica". Ayudado por éste tanto que fue divulgado con amplitud en los países de habla alemana, Philippi logró reclutar colonos, en su mayor parte protestantes como él mismo lo era.

Lloyd, Reginald

Impresiones de la República de Chile en el siglo XX

Londres, Jas Truscott and Son, Artistas Impresores, 1915

Pág. 335

Después del terrible terremoto de 1906 que casi destruyó a Valparaíso, la ciudad tuvo que ser reconstruida, colosal empresa llevada a cabo con el entusiasta espíritu que caracteriza a sus habitantes. En esa época los Srs. Siegel y Geiger, sucesores de una firma de arquitectos establecido en 1887 por los Srs. Bliedhauser (Blieckhauser) y Cía., desplegaron tal actividad y eficiencia en la construcción de los edificios a ellos confiados, que en breve plazo lograron figurar a la cabeza de las casas constructoras establecidas en la República. Dr. Alberto Siegel nació en 1871 en Alemania, donde estudió la Carrera de Arqui

Lloyd, Reginald

Impresiones de la República de Chile en el siglo XX

Londres, Jas Truseoth and Son Ltda., Artistas Impresores, 1915

Pág. 335

tecto; y su socio Dr. Augusto Geiger, que tiene la misma edad, na

Pág. 336

ció en Suiza, e hizo sus estudios en esta Nación y Alemania. Entre los importantes edificios por ellos construídos en Valparaíso, podemos mencionar los de la Sra. viuda de Cousiño, las oficinas del "Mercurio" y el Banco Alemán Transatlántico; las casas de la Sra. Adriaña Cousiño y Lucía Santa María de Ross, la Galería Comercial y los edificios pertenecientes a las Compañías de Seguros La Alianza Chilena y la Chilena Consolidada, Morrison y Cía., 3ra. Compañía de Bomberos, Carlos Van Buren, General Goñi, viuda de Brown, Pasaje Goñi, Compañía de Gas, Iglesia Alemana, Club Gimnástico Ale

Seminario de Historia de la Arquitectura
Capilla Alemana - Cerro Concepción

Ficha Nº 8.3

Patricia Favereau

Lloyd, Reginald

Impresiones de la República de Chile en el siglo XX

Londres, Jas Truscott and Son Ltda., Artistas Impresores, 1915

Pág. 336

mán, Ricardo H. de Ferrar, Doña Juana viuda de Ross, viuda de
Edwards, Enrique Page, Onofre Polano, E. y W. Herdt y Daube y
Cía.

Lloyd, Reginald

Impresiones de la República de Chile en el siglo XX

Londres, Jas Truseoth and Son Ltda., Artistas Impresores, 1915

Pág. 336

Los Srs. Siegel y Geiger han dirigido además la construcción de los edificios propiedad de la Bolsa Comercial, Colegio de la Italiana D' Instru~~gione~~, Dr. Emilio Hognaur Vopt y Cía., Capitán T. Merry; han construido muchos chalets, y la imprenta del Mercurio y la casa del Sr. Simón Iribery. En el elegante balneario de Viña del Mar, construyeron varios edificios parte recientes a los Srs. Agustín Edwards y Jorge H. Jones, y a la Cía. de Gas. En Lima~~che~~ levantaron la fábrica de la Cervecerías Unidas. Como se puede por el número e importancia de los edificios enumerados, los Srs. Siegel y Geiger gozan de envidiable notoriedad

Lloyd, Reginald

Impresiones de la República de Chile en el siglo XX

Londres, Jas Truseoth and Son Ltda., Artistas Impresores, 1915

Pág. 336

entre los Arquitectos no sólo en Valparaíso y Santiago sino en toda la República. Ello es debido, única y exclusivamente, al particular esmero, a la notable prontitud y singular eficiencia con que han realizado cuantas Sras. arquitectónicas les han sido confiadas.

Seminario de Historia de la Arquitectura
Capilla Alemana - Cerro Concepción

Ficha N°11 a
Patricia Favereau

Martín y Manero
Historia Eclesiástica de Valparaíso
Valparaíso, Imprenta del Comercio, 1890

Pág. 13

Y cuenta que desde sus principios Valparaíso estuvo en contacto inmediato con los Heterodoxos de todas las sectas. A pesar de esto y de ser la primera de las ciudades que vio abrirse los templos disidentes, ha sabido conservar la fé y realizarse por sí sola obras que la ponen el nivel de otros pueblos.

Martín y Manero
Historia Eclesiástica de Valparaíso
Valparaíso, Imprenta del Comercio, 1890

Pág. 524

^v Digásemos que Valparaíso es hereje, que no se ha cuidado jamás de la Religión. ¿Podían los obispos hablar con más piedad ni más interés en favor de la enseñanza católica, en favor de la moral, de la juventud que lo que en los documentos citados hablase las autoridades locales de esta ciudad?

No podrían ignorar ni los Guardianes, ni los Priors, ni Comendadores de aquella época que las sectas protestantes tenían sentados sus reales desde el año treinta y seis en esta hermosa población, y que el no atacarlas indirectamente, por medio de la instrucción religiosa de escuelas y colegios católicos, era cederles el campo, En el

Martín y Manero
Historia Eclesiástica de Valparaíso
Valparaíso, Imprenta del Comercio, 1890

Pág. 524

Cerro Alegre había un ministro Anglicano de la secta de los episcopales llamado Mister Armstrong, que en esa época celebraba sus oficios en casa de don Enrique Cood. El año cincuenta y cinco, poco o más o menos, la Junta de Beneficiencia inglesa hacía venir de Inglaterra al Institutor Mr. Peter Mackay a fin de que los hijos de los disidentes fueron instruídos en la religión de sus padres. Nada de eso podían ignorar los que vivían en Valparaíso, y si lo ignoraban, porque lo hacían a puertas cerradas. Mr. David Trumbull, que llegó por los años cuarenta y tres a cuarenta y cuatro metía bastante ruido para hacerse oír hasta de los sordos. Si hubieran encontra-

Seminario de Historia de la Arquitectura
Capilla Alemana - Cerro Concepción

Ficha N° 11 b-3
Patricia Favereau

Martín y Manero
Historia Eclesiástica de Valparaíso
Valparaíso, Imprenta del Comercio, 1890

Pág. 524

do en aquel entonces la resistencia y oposición que con tanta facilidad podían haber hecho las órdenes religiosas de Valparaíso, la Capilla Anglicana que se inauguró el año cincuenta y ocho, la alemana inauguraba el cincuenta y cinco y la de la Unión el año setenta ¡no hubiesen existido acaso todavía en Valparaíso! Pero el hombre malo arrojó la cizaña en el campo de el Divino sembrador había solo arrojado buen trigo porque los encargados de velar se durmieron la cizaña y la arrojé al fuego y recogía el trigo en sus celestes graneros.

Eugenio Pereira Salas

La Arquitectura Chilena en el siglo XIX
Santiago, ed. Universitarias S.A., s.f.

Pág. 17

La fisonomía de la ciudades chilenas, en especial Santiago, era, a co
mienzo del siglo XIX, neoclásica.

La impronta de Joaquín Toesca, de sus discípulos y de los ingenieros
militares que lo sucedieron en la faena constructora, es perceptible
en las borrosas fotografías que se conservan.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 6

Cuando los primeros inmigrantes alemanes llegaron al Sur de Chile, debieron comprobar que no eran siquiera deseados, a pesar de que se habían decidido inmigrar por deseo y petición del gobierno chileno. La razón de ello fue su credo evangélico. El plenipotenciario chileno para la inmigración alemana, B. E. Philippi, había recibido el encargo expreso de traer a Chile solamente familias católicas. Sin embargo no se podía contar con inmigrantes católicos porque los obispos de Münster y Paderborn prohibieron la emigración a sus creyentes. De ese modo llegaron exclusivamente "herejes" protestantes a Chile. Como resultado, el clero católico hizo valer toda su influencia e impidió temporalmente que se distribuyese tierra

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 6

a los protestantes. Sólo a través de la valiente intervención de fuerzas razonables pudo evitarse lo peor. Los herejes pudieron establecerse en la isla Teja a las puertas de la ciudad de Valdivia. Si bien es cierto que el gobierno dejó establecerse a grupos protestantes de inmigrantes en el período siguiente como colonos en el país, el ejercicio público de la religión se les prohibió por mucho tiempo. No se podían officiar cultos protestantes en el idioma del país. La misión estaba prohibida. Así, no era falta de conocimiento teológico cuando llamaron a las primeras congregaciones "Iglesia Evangélica Alemana". ES injusto medir a la iglesia inmigrante con las con las proporciones actuales.

Seminario de Historia de la Arquitectura

Ficha N° 15-3

Capilla Alemana - Cerro Concepción

Patricia Favereau

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 6

El muro que se levantó alrededor de la Iglesia Evangélica Luterana de habla alemana es obra de la iglesia católica de entonces.

Aguirre Echiburru, Luis

El libro de Valparaíso 1536 - 1946

Escuela Tipográfica Valenciana, 1946.
Valparaíso, Biblioteca U. Católica Valparaíso, Santiago Severín Valpeo.

Pág. 51

Esta ciudad es uno de los puertos y muelles comerciales más importante del pacífico y el principal mercado de la República de Chile, que contaba en 1854 con 52.413 almas.

Al fin del siglos XVIII, Valparaíso exportaba anualmente por un millón de pesos, en quesos, vinos, sebo y carne salada, y sus importaciones aumentaba por la llegada directa de algunos navíos españoles, y comercio de contrabando bastante intenso.

En 1802, Carlos VI dió a Valparaíso el título de ciudad y estableció algunos funcionarios públicos, pero la importancia de ella data solamente de 1811, época en la cual el gobierno revolu

Aguirre Echiburru, Luis

El libro de Valparaíso 1536 - 1946

Escuela Tipográfica Salesiana, 1946.

Valparaíso, Biblioteca U. Católica Valparaíso, Santiago Severín Valpso.

Pág. 51

cionario declaró que en adelante Chile comerciaría libremente con todo los países del mundo.

Sólo en 1830 la Aduana fue trasladada al puerto.

Este puerto a sido asotado por terremotos e incendios; el terremoto de 1822 destruyó los fuerte y arrasó casi con la ciudad. Valparaíso tiene una Bolsa, una Cámara y un Tribunal de Comercio, un Banco de Depósitos y Descuentos constituida por Sociedad Anónima; un Lloyd para los Seguros Marítimos, dos Compañías de Seguros, la una a prima fija para los Seguros Marítimos y contra incendios, la otra mutual contra incendios. Seis Compañías inglesas

Aguirre Echiburru, Luis

El Libro de Valparaíso 1536 - 1946

Escuela Tipográfica Selección, 1946

Valparaíso, Biblioteca U. Católica Valparaíso, Santiago Severín Valpso.

Pag. 51

de Seguros tuvieron en Valpso. dos agencias.

Una compañía Inglesa, la Pacific Steam Navigation Co. se estableció.

Los principales establecimientos públicos de la época eran: los grandes almacenes de la Aduna, un hospital, una casa francesa de salud, el hospital de la marina francesa, un hospital de la marina inglesa y el asilo del Salvador.

Habían fundiciones y talleres de reparaciones de naves y construcciones barcos, y algunos establecimientos industriales, pero en la ciudad predominaba el ambiente comercial.

Aguirre Echiburru, Luis

El libro de Valparaíso 1536 - 1946

Escuela Tipográfica Colección, 1946

Valparaíso, Biblioteca U. Católica Valparaíso, Santiago Severín Valpso.

Pág. 478

El Cerro Alegre que era un vergel florido, lo llamaban Monte Alegre, el prior de San Agustín Miguel de Arrau o Arrue, lo vendió el 8 de agosto de 1724 al Capitán Luis García Venegas en 300 pesos, con 15 pesos anuales de plazo, y de llapa, dice el historiador, fue el Cerro de la Concepción. Es de hacer notar que en el año 1832, Don José Waddington compró esa llapa, o sea el Cerro de la Concepción, en \$ 1.200,00 de buen oro.

Seminario de Historia de la Arquitectura
Capilla Alemana - Cerro Concepción

Ficha N° 13 a
Patricia Favereau

Carmona Vial, Hernán
Postales del viejo Valparaíso
Valparaíso, Imprenta Victoria - Biblioteca Santiago Severín Valpo.

Pág. 34

(Postal captada en 1860).

Las casas que allí se ven ya no existen, pero las reemplazaron otras de mayor colorido y belleza, y que afirmaron hasta ahora ese nombre de Alegre que tiene el barrio.

Carmona Vial, Hernán

Postales del Viejo Valparaíso

Valparaíso, Imp. Victoria - Biblioteca Santiago Severín Valparaíso.

Pág. 34

... Y, cosa también curiosa, como en Valparaíso existía mayor tolerancia religiosa para las iglesias protestantes que en Santiago, durante varios años los protestantes pudientes que fallecían en la capital eran traídos a Valparaíso para su sepultación.

Guyot, Trinidad

Valparaíso, Su tierra y su mar

Valparaíso, Colección Narraciones auténticas, 1960

Biblioteca, Santiago Sgverín Valparaíso

Pág. 49

El primeros de todos es el Cerro Alegre, llamado así por la forma y por su construcción; buen chalets con hermosos jardines en su mayor parte habitados por extranjeros: alemanes, inglese, franceses, han establecido por su propia residencia en él.

Hernández C., Roberto

Valparaíso en 1827

Valparaíso Imprenta Victoria 1927

Biblioteca Santiago Séverín Valparaíso

Pág. 44

La fundación de la primera Casa Comercial Alemana en Valparaíso data en 1822. Fue la casa de Huth Gruning y Cía.

Pág. 285

Muchos fueron los sitios destinados para la sepultación de cadáveres. En el Cerro San Francisco, en la Quebrada San Agustín, en el Cerro Concepción, en las Ramaditas, en la subida del Cerro Barón y otros lugares existen todavía vestigios que prueban a lo que esta localidades estuvieron destinadas.

Parte del suelo adquirido se acordó por la Municipalidad al cónsul S.M.B. para establecer el cementerio protestantes en el sitio que ahora mismo tiene (sesión del 8 de julio de 1825).

Hernández C., Roberto

Valparaíso en 1827

Valparaíso Imprenta Victoria 1927

Biblioteca Santiago Severín Valparaíso

Pág. 285

La tolerancia para con las iglesias protestantes también se manifestó en Valparaíso. Muchísimo antes que en la capital. La instalación en Valparaíso de iglesias protestantes, data del año 1835 en que el Sr. G. C. Hobson, jefe en aquella fecha de la casa Alsop y Cia. organizó la primera capilla destinada al servicio de ese curso.

Seminario de Historia de la Arquitectura

Ficha N° 21

Capilla Alemana - Cerro Concepción

Patricia Paveseau

El Esfuerzo Británico en Valparaíso y Album de Chile

Valparaíso, Casa Mackenzie, 1925

Pág. 72

El florecimiento de Valparaíso, iniciado en 1811 en la declaración de la libertad de comercio, no vino a tomar vuelo sino después de la victoria de Chacabuco.

Trentler, Paul
Andanzas de un Alemán en Chile
Biblioteca U. Santa María Valparaíso

Pág. 33

La lengua nacional es el Castellano, pero como viven en Valparaíso numerosos extranjeros, se hablaba mucho el alemán, el inglés y el francés.

La religión nacional es la católica y romana, y mientras en Santiago la capital, reina mucha ignorancia y fanatismo, se manifestaba claramente en Valparaíso. La influencia de tantos elementos extranjeros y de la civilización moderna, y ya se disponía de una iglesia protestante y de un cementerio de esta confesión. En todo sentido, los habitantes de Valparaíso eran ilustrados y de tendencias liberales.

Trentler, Paul

Andanzas de un Alemán en Chile

Stgo. Ed. del Pacífico, 1958

Biblioteca Universidad Santa María Valparaíso

Pág. 194

En página 97 fotopanorámica de Valparaíso en 1860.

La población de Valparaíso se había incrementado mucho en los últimos tiempos, crecía todos los días y alcanzaba ya a 80.000 almas.

Además muchas de las colinas de Valparaíso se habían modificados considerablemente y, sobre todo, se había levantado todo un barrio nuevo en el Cerro Alegre, como estaba poblado solo por extranjeros, principalmente británicos, se lo llamaba "el Cuartel Inglés". Como ultimamente llegaron muchos alemanes desde Europa, el local del club Alemán, en la plaza de la Municipalidad, había resultado

Trentler, Paul

Andanzas de un Alemán en Chile

Sino, Ed. del Pacífico, 1958.

Biblioteca Universidad Santa María Valparaíso

Pág. 194

demasiado estrecho.

Por ese tiempo los profesionales habían organizado un segundo Club Alemán.

Los numerosos alemanes eran casi todos jóvenes comerciantes en Valparaíso en 1863. Se había construido un hermoso muelle de embarque, de lado del cual se levantaba el magnífico edificio de la Bolsa y con las oficinas del capitán de puerto y los funcionarios de Aduana.

Bunster, Enrique

Bombardeo de Valparaíso y otros relatos

Stno, Ed. Zig Zag, 1946

Biblioteca Universidad Santa María Valpo, Biblioteca U. Mackena Viña

Pág. 66

En el curso de historia, Valparaíso ha sufrido cinco ataques desde el mar.

El quinto ocurrió en 1866, cuando la República contaba medio siglo de existencia y cuando Valparaíso era ya en floreciente emporio mercantil en 30.000 habitantes y una flota internacional de 100 barcos arbergados en su bahía.

El bombardeo había durado dos meses y medio y se estima que se gastaron en el 2.500 proyectiles. De estos 61 tocaron la Intendencia, que aparecía agrietada como a raíz de un terremoto, 19 a la bolsa, que quedó casi demolida, 5 a San Ignacio, 4 a la Merced,

Bunster, Enrique

Bombardeo de Valparaíso, y otros relatos

^{1940, Ed. Zig Zag - 1946}
Biblioteca, U. Santa María, Valparaíso. Biblioteca U. Mackenna Viña

Pág. 66

3 a la Matriz. De los Almacenes de la Aduana solo balearon las murallas, con grietas y perforaciones incontables.

Ugarte Yavar, Juan de Dios

Valparaíso 1536 - 1910

Valparaíso, Imprenta Minerva 1910, Biblioteca Nacional Santiago

Pág. 34

Reina Victoria y Alegre - estos dos Cerros son los predilectos de las colonias extranjeras que han introducido sus propias costumbres siendo las más numerosas la Alemana y la Británica.

Estos Cerros se extiende desde la Quebrada Elías hasta la Quebrada de San Agustín.

En estos Cerros las colonias inglesas y alemanas han edificado elegantes y vistosos chalets, algunos son verdaderos palacios, han formado jardines y paseos, han establecidos hospitales, capillas e iglesias de sus religiones siendo la principal de esta la Capilla Alemana, que demuestra por su valiosa y pintoresca construcción.

Ugarte Yavar, Juan de Dios

Valparaíso 1536 - 1910

Valparaíso, Imprenta Minerva 1910, Biblioteca Nacional Santiago

Pág. 34

La población de los Cerros es de 8.202 habitantes.

Ascensores- Cerro Reina Victoria - Uno hidráulico en la calle Cumming. En los Cerros Alegres y de la Reina Victoria están los paseos Americanos, Atkinson, Tépleman y Dimalouw, muy pintorescos por los jardines que adornan los frentes de sus chalets allí edificados.

Ugarte Yvar, Juan de Dios

Valparaíso 1530 - 1910

Valparaíso, Imprenta Minerva 1910, Biblioteca Nacional Santiago

Pág. 170

Capilla Alemana: está situada en la cima del Cerro Reina Victoria en la esquina de las calles de abtao y Atkinson: es de elegante construcción y coronándola una pintoresca torre con un reloj de cuatro esferas. En la Calle de San Agustín había antes una capilla alemana.

Gastedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 737

Aparte su aspecto político, la segunda fase del gobierno de O'Higgins iba a acentuar una características substancial apuntada en la primera: la administración concentra sus esfuerzos en una serie de proyectos fallidos inspirados en el alto propósito de impulsar el progreso material y moral del país.

La más importante rectificación del rumbo impreso a la primera fase de su gobierno que el cambio de actitud hacia los realistas y hacia la iglesia.

En 1817 se había encargado Irisarri el envío de colonos Irlandeses y Suizos.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 737

En Enero de 1821 se convino con Peter Shmidtmeier la fundación de colonias agrícolas con familias católicas suizas y, a fines del mismo año, se confió a O'Brien la contratación en Londres de Artésanos y técnicos industriales especialmente químicos, mineralogíta, fabricantes de lino, papel, cristales y loza.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1012

El vigoroso impulso que freguó más tarde en la colonización alemana del sur tuvo su primer adalid en Don Bernardo Eunom Philippi, que logró entusiasmar a Pérez y al Presidente Bulnes con sus

Pág. 1013 proyectos. A fines de 1843 el sabio explorador estableció una oficina de inmigración en Cassel, pero la exigencia de los colonos fueran católicos frustró sus empeños. Los obispos de Münster y Paderborn prohibieron a sus feligreses emigrar a Chile. Mientras tanto, la iniciativa privada había comenzado la colonización en Valdivia. El Tornero Lorenzo Hollstein escribía a su familia en 1847: "queridos parientes, no nos arrepentimos de haber dejado

Castedo Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Pco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1013

nuestra patria, porque aquí hemos encontrado un país donde es posible mantenerse fácilmente en lo que quiere, donde uno puede radicarse donde le dé la gana, en todas el trabajo es bien remunerado; en resumen, aquí uno puede mantenerse fácilmente y ahorrar un capital".

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1056

La Arquitectura Brunet de Baines.

Perdida la bella tradición de Toesca, la arquitectura nacional había vivido 30 años de total esterilidad. Rosales consiguió en Francia tentar al arquitecto Francisco Brunet de Baines, más que por la remuneración tratada, por las posibilidades que le ofrecía un país nuevo. Brunet de Baines llegó a Chile en 1849 también hizo la América inspeccionando planos y dirigiendo la construcción de los mejores edificios particulares de Santiago. Pero a diferencia de Monvoisin, le interesó ante todo formar arquitectos chilenos. Se le puede llamar, sin duda, el fundador de la arquitectura republicana

Gastedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1056

en Chile. El estudio de la Arquitectura se realizaba en un plan

Pág. 1058 de 3 años, con la historia y sus relaciones con el período respectivo al estilo, la teoría del arte de la arquitectura, el dibujo lineal arquitectónico y un curso práctico de construcciones.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, Zig - Zag, 1966

Pág. 1191

Desde los días de la Independencia había ganado cuerpo la idea de establecer un Banco. Sin embargo, el primero autorizado legalmente fue la Sociedad Anónima denominada "Banco de Depósitos y Descuentos de Valparaíso", que después se llamó "Banco de Valparaíso", por ley de 25 de Junio de 1855.

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Editorial Gustavo Gili S.A., 1974

Pág. 89

Capítulo II (2)

El año 1830, que señala el comienzo de las reformas Sociales y urbanísticas, señala también el éxito del movimiento neogótico en la arquitectura.

La posibilidad de imitar las formas góticas en vez de las clásicas está presente en la arquitectura arquitectónica desde mediados del siglo XVIII y acompaña con manifestaciones marginales todo el ciclo del neoclasicismo, confirmando implícitamente el carácter convencional de la opción neoclásica.

En el cuarto decenio del siglo XIX esta posibilidad de concretar

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Editorial Gustavo Gili S.A., 1974

Pág. 89

Capítulo II (2)

El año 1830, que señala el comienzo de las reformas Sociales y urbanísticas, señala también el éxito del movimiento neogótico en la arquitectura.

La posibilidad de imitar las formas góticas en vez de las clásicas está presente en la arquitectura arquitectónica desde mediados del siglo XVIII y acompaña con manifestaciones marginales todo el ciclo del neoclasicismo, confirmando implícitamente el carácter convencional de la opción neoclásica.

En el cuarto decenio del siglo XIX esta posibilidad de concretar

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I
Barcelona, Editorial Gustavo Gili S.A., 1974

Pág. 89

en un verdadero movimiento que se presenta con motivaciones precisas, tanto técnicas como ideológicas, y se contraponen al movimiento neoclásico. Como resultado de este enfrentamiento se llega a una declaración decisiva sobre los fundamentos de la arquitectura arquitectónica; de hecho, el nuevo estilo no reemplaza ni se une al precedente, como sucedía en épocas pasadas, sino que permanecen uno junto al otro como hipótesis parciales, y todo el panorama de la historia del arte se presenta, muy pronto, como un conjunto de múltiples estilísticas, una para cada uno de los estilos pasados.

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Editorial Gustavo Gili S.A., 1974

Pág. 89

Quizás sea así posible ver la relación que une el movimiento neogótico con las reformas estructurales de esta época. Las reformas comienzan cuando los problemas de organización derivados de la revolución industrial se delinear con suficiente claridad y se hace evidente la imposibilidad de conservar las antiguas reglas de conducta. Al mismo tiempo, en lo que a arquitectura se refiere, no parece posible mantener la ficticia continuidad con la tradición clásica, y se patentiza la naturaleza convencional del recurso a estilos del pasado, si bien el problema queda solo planteado a la espera de una solución no convencional.

Benévolo, Leonardo
Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I
Barcelona, Edit. Gustavo Gilli S.A., 1974

Pág. 90

El experimento que respresenta introducir el gótico en los proyectos corrientes se debe a la restauración de edificio medievales, que comienza en el primer Imperio y se multiplica durante la Restauración. En Alemania, tras los trabajos para concluir la catedral de Colonia, comenzadas en 1840, los edificios en estilo gótico se multiplicaron de una punta a otra del país.

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Edit. Gustavo Gilli S. A., 1974

Pág. 91

Uno de los manuales de mayor difusión los Principios del Estilo Gótico, de F. Hoffstadt, traducido en muchos idiomas, advierte al comenzar:

"A medida que sabios y artistas han ido estudiando con todo detenimiento los monumentos medievales, ha ido creciendo el reconocimiento del valor de la arquitectura gótica".

Sin embargo, no todo se ha limitado al simple reconocimiento del mérito y la admiración por las obras maestras de este arte, durante largo tiempo decaído, por no decir desaparecido, sino que, frente a tales contrastes, se trató de hacer revivir y ponerlo en práctica.

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Edit. Gustavo Gilli S. A., 1974

Pág. 93

En 1846 la Academia Francesa larga una especie de manifiesto en que condena por arbitraria y artificiosa la imitación de los estilos medievales.

"Pero, se puede quizás retroceder cuatro siglos, y ofrecer una arquitectura nacida de las necesidades, costumbres, y hábitos de la Sociedad del Siglo XII, como plasmación monumental de una sociedad que tiene sus propias necesidades, costumbres y hábitos. La Academia comprende que pueda realizarse, por capricho o por diversión, un castillo o una iglesia gótica, pero está convencida de que este intento de volver a los tiempos antiguos sería inútil, por ser sin razón.

Seminario de Historia de la Arquitectura

Ficha N° 37

Capilla Alemana - Cerro Concepción

Patricia Favereau

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Edit. Gustavo Gili S. A. 1974

Pág. 93

Los neogóticos ponen de manifiesto que la supuesta identidad entre reglas clásicas y reglas constructivas se basa en una simple conclución, pero ponen en práctica otra conclusión preferida a la anterior por razones extremas, morales, religiosas y sociales.

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Edit. Gustavo Gilli S. A., 1974

Pág. 18

Por tanto, no se puede comenzar a hablar de arquitectura sin tener en cuenta la naturaleza y los límites de lo que se entiende por Arquitectura en este momento. Es necesario considerar brevemente el cuadro general de los cambios sociales y políticos, los juicios que la cultura de la época formula sobre dichos cambios y el lugar que ocupa, en estas relaciones, el sistema de ideas y experiencias transmitido por la tradición arquitectónica pasada.

La revolución industrial se caracteriza por algunos cambios fundamentales, que se apuntan en primer lugar en Inglaterra desde mediado el siglo XVIII hasta más tarde, y se repiten en mayor o menor re-

Seminario de Historia de la Arquitectura
Capilla Alemana - Cerro Concepción

Ficha N° 38-z
Patricia Favereau

Benévolo, Leonardo
Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I
Barcelona, Edit. Gustavo Gili S. A., 1974

Pág. 48

trazo en los otros estados europeos: el aumento de población, el aumento de producción industrial y la mecanización de los sistemas industriales.

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Editorial Gustavo Gili S.A., 1974

Pág. 24

Al mismo tiempo se exige el conocimiento exacto de los monumentos antiguos, por medio de cuidadosos controles directos y no con vagas aproximaciones. El patrimonio arqueológico apenas sacado a luz por el renacimiento a pesar del entusiasmo de los humanistas se explora ahora de un modo sistemático. La conservación de objetos antiguos cesa de constituir un pasatiempo privado y llega a ser un problema público.

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Editorial Gustavo Gili S.A., 1974

Pág. 27

Esta nueva (postura se prolonga) rápidamente más allá de las formas clásicas. Convención por convención, el mismo tratamiento se puede aplicar a cada tipo de forma del pasado a las medievales a las exóticas, etc. produciendo los respectivos revivals: el neogótico, el neobizantino, el neocárabe y así indefinidamente.

Benévolo, Leonardo

Historia de la Arquitectura Moderna - Vol. I

Barcelona, Editorial Gustavo Gili S.A., 1974

Pág. 29

La unidad de lenguaje, parece desde cierto punto de vista, definitivamente garantizada, porque el conocimiento objetivo de los monumentos históricos permite imitar un determinado estilo pasado, con toda fidelidad, pero los estilos son tantos y presentes a la vez en la mente del proyectista, que, en su conjunto el repertorio histórico es totalmente discontinuo.

Nikolaus, Pevsner

Esquema de la Arquitectura Europea

Buenos Aires, Ediciones Infinito, 1957, Biblioteca Escuela Arquitectura

Pág. 277

El Romanticismo tuvo su origen en Inglaterra. En la literatura este hecho es bien conocido. En cuanto a las artes, y en particular a la arquitectura, esta todavía por demostrar.

Sea cual fuera el objeto de su veneración, el espíritu romántico expresa un estado de nostalgia, es decir, de oposición al presente que para algunos encarnaba predominantemente la frivolidad del Rococó, para otros un racionalismo sin imaginación, y para otros además, una industrialización y mercantilismos llenos de fealdad.

Nikolaus, Pevsner

Esquema de la Arquitectura Europea

Buenos Aires, Ediciones Infinitos, 1957, Biblioteca Escuela Arquitectura

Pág. 285

Lo griego y lo gótico llegaron a constituir para los que cultivaban o admiraban las artes con seriedad, la única salvación posible de la frivolidad del siglo XVIII. Sin embargo, no podrán servir de remedio eficaz, puesto que ningún estilo sano puede limitarse a la imitación de otro. El Renacimiento nunca lo hizo; en cambio el Neogriego de comienzos del siglo XIX lo hizo con demasiada frecuencia. Así sucedió que los pocos arquitectos de la época de Goethe que poseían verdadero genio emplearon las formas de Grecia y Roma con la máxima libertad. En cuanto al gótico, todavía no había llegado la hora para hacer posible un estilo, igual

Nikolaus, Pevsner

Esquema de la Arquitectura Europea

Buenos Aires, Ediciones Infinitos, 1957, Biblioteca Escuela Arquitectura

Pág. 285

mente libre y magistral, fundado en principios góticos. Todavía no se había asimilado bastante a fondo el sentido de la construcción medieval como para permitir la evolución de un Neogótico que no fuera exclusivamente una imitación.

Nikolaus, Pevsner

Esquema de la Arquitectura Europea

Buenos Aires, Ediciones Infinites, 1957, Biblioteca Escuela Arquitectura

Pág. 291

Así, al llegar a 1830, encontramos en la arquitectura, desde el punto de vista social y estético, en una situación de lo más inquietante.

Los arquitectos estaban convencidos de que cualquier obra creada por los siglos preindustriales tenía necesariamente que ser superior a todo lo que pudiera expresar el espíritu de la propia época. Los clientes del arquitecto habían perdido toda sensibilidad estética y exigían, para aprobar un proyecto, que tuviera valores que no fueran estéticos.

Lo era fácil comprender los valores asociativos. Además, había

Nikolaus, Pevsner

Esquema de la Arquitectura Europea

Buenos Aires, Ediciones Infinitos, 1957, Biblioteca Escuela Arquitectura

Pág. 291

otra cualidad que sabían comprender e incluso controlar la exactitud de la reproducción. Así, la manera libre y caprichosa de tratar los estilos evolucionó hacia la exactitud arqueológica. Este es un producto de aquel perfeccionamiento general de los instrumentos de la investigación histórica que caracteriza el siglo XIX. Este es el siglo del historicismo por excelencia. Comparado con la tendencia del siglo XVIII de reducir todo a sistemas, el siglo XIX se muestra satisfecho, en un grado sorprendente, con el estudio comparativo e histórico, por ejemplo, de filosofías ya existentes en lugar de querer profundizar por su cuenta en la éti

Nikolaus, Pevsner

Esquema de la Arquitectura Europea

Buenos Aires, Ediciones Infinitos, 1957, Biblioteca Escuela de Arquitectura

Pág. 291

ca, la estética, etc. Lo mismo ocurrió con la teología y filología. De igual manera la erudición artística abandonó el estudio de la estética para dedicarse a la investigación histórica. Gracias a esa división de trabajo o especialización de la arquitectura, así como los demás sectores del arte, las letras y las ciencias, tomó de la industria, el arquitecto siempre disponía de un buen "sentido" de detalles históricos. No extraña, por tanto, que quedara tan poco tiempo y tan pocas ganas de desarrollar un estilo propio del siglo XIX.

Pauli, Gustav

Arte del Clasicismo y del Romanticismo

Barcelona, Editorial Labor S.A., 1948

Pág. 20

El Clasicismo es el producto de un momento Cultural posterior, hizo de una formación historicista y, por lo tanto, nada más alejado de lo sencillo.

Condición previa de su aparición es un recogimiento y examen de si mismo, penetrado de arrepentimiento. El hombre se ha dado cuenta de que ha degenerado y se ha embrutecido, bien sea entre la suavidad voluptuosa del Rococó, bien en el Barbarismo de lo Gótico. Deshecho el encanto, vuelve su mirada desde aquel mundo que antes divinizara hacia los mármoles de la antigüedad que centellaban de lontananza. Precisamente por aquel entonces la

Pauli, Gustav
Arte del Clasicismo y del Romanticismo
Barcelona, Editorial Labor S.A., 1948

Pág. 20

tierra había arrojado en sus seños nuevos y olvidados tesoros. Her^uculano y Pompeya salían de nuevo a luz; en Grecia artista franceses e ingleses obtenían reproducciones exactas de los principales monumentos arquitectónicos, que se propagaban luego por toda Euro^upa.

Se sabía a ora mucho más de la antigüedad de lo que Palladio había podido conocer, y la incansable imaginación recubrió las construcciones antiguas y las figuras de los viejos dioses con una aureola de pureza celestial desconocida hasta entonces.

Eugenio Pereira Salas

La Arquitectura Chilena en el siglos XIX

Santiago, ed. Universitarias S.A., s.f.

Pág. 11

A mediados de siglo se deja sentir en el país el influjo progresista de un verdadero profesional: Claude François Brunet Debaines. M. Cailleaux, Director del Museo de Bellas Artes, lo recomendó al ministro de Chile que buscaba la persona preparada para hacerse cargo de un puesto de responsabilidad en el país. El 1º de Mayo de 1848 se firmaba el contrato gubernamental: Brunet Debaines se comprometía por el plazo de siete años "a ejecutar todo proyecto de arquitectura civil por cuenta del gobierno y de las Municipalidades, en la capital o cualquier otra localidad". Recibiría un sueldo de 16.000 francos, y en caso que se fundara una escuela de Arquitectura tendría derecho a di-

Pereira Salas, Eugenio

La arquitectura Chilena en el siglo XIX

Santiago, Editorial Universitaria S.A. S.f.

Fig. 11

rigirla.

A bordo del Stahzeli, de la matrícula del puerto de Havre, Brunet de Baines llegó a Valparaíso el 16 de Septiembre de 1848 acompañado de su familia y traía los modelos y libros necesarios para sus cursos y trabajos, los que fueron liberados de derechos de Aduana. La influencia del artista francés se hizo sentir sobre dos tipos de actividades. En primer lugar, sobre la enseñanza de las Bellas Artes en segundo término en la estética arquitectónica, debido a las múltiples construcciones que se encomendaron a su talento.

Pereira Salas, Eugenio

La Arquitectura Chilena en el siglo XIX

Santiago, Editorial Universitarias S.A. s.f.

Pág. 24

La Arquitectura de Valparaíso, fue tal vez, más homogénea que la de la capital.

La escarpada de los Cerros, la sinuosidad de sus calles y el pintoresco anfiteatro mirando hacia el océano, daban una atmósfera apropiada para situar las construcciones. Había allí la misma inquietud renovadora. Tornero nos ha dejado cifras estadísticas al respecto. "El gusto por la bella arquitectura, escribe, se generaliza de día en día y aumenta notablemente el furor por edificar. En 1868 se levantaron 160 casas. En 1869 y 1870 continuó la progresión, alcanzando el número total de licencias pa-

Pereira Salas, Eugenio

La Arquitectura Chilena en el siglo XIX

Santiago, Editorial Universitarias S.A. s.f.

Pág. 24

ra edificar 296 el primer año y a 349 el segundo; de esta 22 co
rresponde a la primera categoría".

La faena constructora estuvo desde los comienzos de la época repu
blicana en manos de extranjeros, principalmente ingleses y norte
americanos. El meritorio John Stevenson tomó a su cargo la edi
ficación entre 1831 y 1833, de la Intendencia, sólida y robusta,
capaz de resistir los embates del bombardeo de Valparaíso, en
1866. Trazó, además, la planta de la Aduana.

De los cuatro hermanos Livingstone, John, Alexander, William, y
Duncan, todos ellos con notados constructores, se distinguió

Pereira Salas, Eugenio

La Arquitectura Chilena en el siglo XIX

Santiago, Editorial Universitarias S.A. s.f.

Pág. 24

John, autor de los planos de la Iglesia Protestantes, la Union Church, edificada en 1871, y Alexander, que trabajó para dar a la ciudad una Recora digna de ese nombre.

James Pringle, George Whitesiales, Tom Mundy y Sh. Findlay fueron los contratista habituales de la sociedad porteña. John Brown de Albany capital del estado New York, adquirió una respetable fortuna por sus trabajos arquitectónicos, entre otros, los almacenes fiscales.

Todos ellos además de los citados Herrault, Vivaceta, Aldunate y Arturo Meakins, forjaron una planta urbana homogénea en sus

Pereira Salas, Eugenio

La Arquitectura Chilena en el siglo XIX

Santiago, Editorial Universitarias S.A. sf.

Pág. 24

proporciones, en que hay hallazgos estéticos, como esa fachada de la Plaza Anibal Pinto, de un severo georgian, alegre y atractivo en su equilibrado equilibrio de puertas y ventanas.

La transición hacia un nuevo periodo estuvo en manos de un artista esforzado de profunda honradez en sus soluciones no siempre afortunadas, Juan Eduardo Fehmann. Nacido en Valparaíso, estudiante en la Universidad de Hannover, comenzó su labor de arquitecto en 1868. La huella su espíritu estético, animado también de un historicismo convencional, se dejó sentir en la Iglesia de los Sagrados Corazones y de el Banco Nacional. A este periodo

Pereira Salas, Eugenio

La Arquitectura Chilena en el siglo XIX

Santiago, Editorial Universitaria, S.A. s.f.

Pág. 24

juvenil sigue una etapa madura en que realiza construcciones de gran volumen. Una de ellas destruida en el terremoto de 1906, que alteró la fisonomía porteña, es el Teatro de la Victoria, teniendo a la vista el modelo clásico que ofrecía la Opera de París, Fechmann construyó una elegante sala, acomodada a los propósitos funcionales, rica en sus materiales decorativos que subrayaban adecuadamente el pórtico y fachada.

Pág. 25

Idéntico despliegue decorativo distribuyó en la vasta construcción de la familia Edwards, que abarcaba un perímetro de cerca de una manzana. El orden compuesto, y el grueso de los perfiles, en la abertura de la diversa tensión de las ventanas y puertas, tendría en uniforme, dentro de la variedad los diferentes frentes.

Seminario de Historia de La Arquitectura
Capilla Alemana - Cerro Concepción

Ficha N° 67 a
Patricia Favereau

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 10

Por cierto que se fundaron las primeras congregaciones de Osorno
y Puerto Montt en el año 1863.

Seminario de Historia de La Arquitectura
Capilla Alemana - Cerro Concepción

Ficha N° 67 b
Patricia Favereau

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 10

Ya antes el 12 de Diciembre de 1852, vinieron a Chile, junto con los primeros inmigrantes, dos pastores evangélicos, el metropolitano Dr. phil. Friederich Gusie y el pastor H. Carlo Manns.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 11

Por lo tanto he aquí nuevamente dos hechos dignos de atención como anticipo a la siguiente fundación en 1863 de las primeras congregaciones: por un lado la ejecución de servicios ocasionales por parte de pastores evangélicos y por otro lado la existencia de una demanda real, de una necesidad y un clamor por un asesoramiento eclesiástico de parte de los colonos. Por lo tanto

Mientras se hacía fuerte llamado de los colonos del sur por un asesoramiento eclesiástico, existían en Santiago y sobre todo en el entonces mucho más vivo e importante puerto de Valparaíso también muchos alemanes, algunos ya desde mucho antes de mediados de siglo.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 11

En parte encontraron su asesoramiento religioso en los cultos de los presbiterianos ingleses y aparentemente se conformaron durante decenios con esta situación, porque llegaron a una verdadera congregación evangélica en Valparaíso recién en 1867 y en Santiago recién en 1866.

Sin embargo es justamente de Santiago desde donde salió el impulso decisivo para la fundación de congregaciones evangélicas. Es mérito del profesor Rudolf Amandus Philippi (Director del Museo Nacional Chileno entre 1853 y 1897 y sobresaliente científico) haber abogado regularmente y con un celo que jamás sucumbía, pa-

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 11

ra que aquel clamor por pastores que se había hecho oír de parte de los colonos del sur no se extinguiera, mas llegara a ser una realidad palpable.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 12

También por sugerencia del profesor R. A. Philippi, se formó el 31 de octubre del mismo años 1863 un consejo congregacional provisorio en Puerto Montt.

Pág. 13

El 6 de Abril de 1865 llegó a Puerto Montt el primer pastor evangélico-alemán para Chile; era el candidato al ministerio y gobernador de la casa de cadetes en Berlín Dr. Alfred Tyeska.

En agosto de 1865 varios ciudadanos adquirieron en un aremate público, con medios propios, una casa frente a la plaza (y pagaron 800 pesos por ella) y se la afrecieron a la Sociedad Unida de Escuela e Iglesias para escuela e iglesia.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 12

También por sugerencia del profesor R. A. Philippi, se formó el 31 de octubre del mismo años 1863 un consejo congregacional provisorio en Puerto Montt.

Pág. 13

El 6 de Abril de 1865 llegó a Puerto Montt el primer pastor evangélico-alemán para Chile; era el candidato al ministerio y gobernador de la casa de cadetes en Berlín Dr. Alfred Tyeska.

En agosto de 1865 varios ciudadanos adquirieron en un anexate público, con medios propios, una casa frente a la plaza (y pagaron 800 pesos por ella) y se la afrecieron a la Sociedad Unida de Escuela e Iglesias para escuela e iglesia.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed, Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 17

La congregación Evangélica en Valparaíso tuvo un comienzo difícil. Se había fundado en Diciembre de 1857 una así llamada "Congregación Alemana", pero sus reglamentos indicaban que "una de las tareas principales debía ser la fundación y mantención de una colegio alemán y si era posible de una iglesia alemana". Pero los medios alcanzaron por de pronto solo para el colegio.

En marzo de 1865 el pastor Dr. A. Tyszka ofició el primer culto en idioma alemán. Por último, el 7 de Marzo de 1867 se fundó la Congregación Evangélica Alemana bajo la presidencia del cónsul prusiano Hermann Fischer y en octubre llegó el pastor Dr. Oskar Fiedler

Hans Jünge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 17

quien ofreció regularmente cultos en la iglesia-americana "Unión Church".

Cuando estalló la guerra del salitre de 1879 se decidió la disolución de la congregación en vista de las dificultades económicas.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 18

El comerciante Gustav Soltau pudo finalmente volver a consolidar el fracasado trabajo con su abnegados esfuerzo.

El pastor Sluyter de Santiago ofició en 1888 varios cultos en Valparaíso y a fines de 1889 se constituyó un nuevo consejo congregacional que logró que a fines de julio viniese el pastor Benjamín Kolgel. También esta vez se contó con la "Unión Churxh" para los cultos principales y con la iglesia de la congregación episcopal inglesa para los cultos para niños.

En octubre de 1893 la congregación hizo un llamamiento al pastor Philippi Theodor Schmidt, quien había estado hasta entonces en Val

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 18

divia. Su bondadosa e incansable personalidad marcó el destino de la congregación hasta su muerte en noviembre de 1931. A él y la obra de Soltman hay que agradecer que nació el deseo de parte de la congregación una iglesia propia y que también se realizó. El 7 de Febrero de 1897 se puso la primera piedra y el 1° de enero de 1898 concurrieron alrededor de 650 personas a la inauguración. Desgraciadamente el terremoto de 1906 destruyó la iglesia casi por completo. Resurgió pronto la iglesia nuevamente establecida de las ruinas. En 1903 la congregación adquirió el órgano, en 1910 la casa pastoral.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 27

VALPARAISO

- 1865 Primeras prédicas del pastor Tyszka.
- 1867 Fundación de la Congregación, llega el pastor Dr. Ø.Fiedler.
- 1879 Disolución de la congregación.
- 1884 Intento fracasado del pastor Kreuter de volver a fundar la congregación.
- 1888 El pastor Sluyter de Santiago oficia algunos cultos.
- 1889 Se forma un nuevo directorio y llega el pastor Kögel.
- 1893 Es llamado el pastor Th.Schmidt.
- 1897 Colocación de la primera piedra de la iglesia.
- 1898 Inauguración del 1º de enero.

Hans JÜnge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 27

- 1903 Adquisición del órgano.
- 1906 Destrucción casi total por el terremoto.
- 1910 Compra de la casa pastoral.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 28

En 1965 la iglesia fue bastante dañada por el terremoto igualmente la casa pastoral. Luego que se había dejado de lado el plan de entonces de construir un nuevo centro en Viña del Mar se conformaron con restaurar la iglesia.

Se vendió la dañada casa pastoral en Paseo Atkinson y en su lugar se adquirió la casa vecina a la iglesia.

El 8 de julio nuevamente un terremoto azotó el puerto y la iglesia y la casa pastoral fueron bastante dañadas. Ambas serán restauradas el mismo año.

La congregación de Valparaíso cuenta hoy con unas 300 familias y unas 1200 almas.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, Zig - Zag, 1966

Pág. 953

La minería continuó pagando la importación de mercadería inglesas, nor
teamericanas y francesas, y, a partir del descubrimiento de Chañarcillo,
no sólo multiplicó la prosperidad en la provincia de Coquimbo, sino que
sus proyecciones se reflejaron en el desarrollo agrícola del centro del
país y en la edificación urbana. Desde el punto de vista económico, el
segundo gobierno de Prieto fue una etapa de recuperación, de atesora-
miento inaparente de las energías que iban a florecer en el período
1841 - 1861.

Todo un símbolo del espíritu imperante en los hombres de gobierno lo
constituye la fundación de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Seminario de Historia de la Arquitectura

Ficha N° 75-2

Capilla Alemana - Cerro Concepción

Patricia Favereau

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 953

La sociedad inauguró sus actividades introduciendo el empleo de abonos, maquinarias agrícolas, los cultivos intensivos, etc.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1012

Dos incendios catastróficos en Valparaíso en 1843 y 1850 movieron a los vecinos del puerto a organizar un cuerpo voluntario de bomberos Nacionales y Extranjeros acudieron presurosos a mezclarse en la nueva institución, que quedaba fundada el 30 de Junio de 1851 con cuatro compañías: dos de bombas, una de hachas y madera y una de custodia de la propiedad.

El cuerpo de bomberos de Valparaíso fue el arquetipo moral y material de una nobilísima institución que debía extenderse en toda la República y convertirse en escuela de agnecado deber, ajena a cualquier estímulo y sin esperar otra recompensa que la valoración de la personalidad humana ante la propia conciencia.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig-Zag, 1966

Pág. 1024

No hay duda que la inmigración argentina encendió el florecimiento de 1842. Pero en sentido inverso a la teoría tradicional. Los intelectuales chilenos, es decir, la falange de Bello, poseían una preparación latente muy superior a la del abigarrado grupo argentino e hispanoamericano. Bello en Europa no había pasado de ser un distinguido profesor de fisiología. En América su talla es gigantesca. De aquí resultó que la influencia del ambiente chileno moldeó a la juventud acogida, en vez de ser moldeado por ella. Provocaron sobretodo los argentinos, con su actitud arrogante y despectiva (la misma de los oficiales de San Martín), un vigoroso desper

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig-Zag, 1966

Pág. 1026

tar literario, algo prematuro, que sin ellos se había producido más tarde y sobre bases separadamente más sólidas. Enseñaron el periodismo, que en Chile aún estaba en mantillas, pero, a su turno, recibieron cultura efectiva, lustre cultural y, sobre todo una experiencia política que dió ser mayores frutos poco después. No registra la historia americana una influencia personal tan poderosa, a través de caracteres y temperamentos fuertes como la de Montt sobre Sarmiento.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1028

Creación de la Universidad de Chile.

En el mismo año definidor de 1842 se discutía y aprobaba en el Congreso la creación de la Universidad de Chile. La iniciativa había partido de Don Mariano Egaña al establecer la "Academia Chilena" en 1823. Más tarde encomendó a Don Andrés Bello la redacción del proyecto, que fraguó en el informe presentado en Junio de 1841 a Don Manuel Montt. Este se inclinaba en líneas generales, lo mismo que Domeyco, a crear una institución docente y no académica. Lo primero era educar lo demás, las ciencias, las artes vendrían por añadidura.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1028

Estructura de la Universidad.

La ley que creaba la Universidad se promulgó el 19 de Noviembre de 1842. Era el resultado de un avenimiento: la Superintendencia de Educación que Montt quería, y un cuerpo académico destinado a estimular y centralizar la producción científica, literaria y artística, como Bello. Se establecieron cinco facultades con 30 miembros cada una: filosofía y humanidades, leyes y ciencias políticas, ciencias matemáticas, física, medicina y teología. La última constaba, además, de una Academia especial de ciencias sagradas, que no prosperó. El patrono de la Universidad, que lo era el presidente de la

Seminario de Historia de la Arquitectura

Ficha N° 78-3

Capilla Alemana - Cerro Concepción

Patricia Favereau

Castedo , Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1028

República, designaba un decano para cada Facultad de la terna pro
puesta por sus miembros, y el rector de otra elegida por la Corpo
ración en claustro pleno.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo
Santiago, ed. Zig-Zag, 1966

Pág. 1050

La Primera Escuela Normal.

Montt, que aspiraba a hacer de la escuela primaria un agente de mejoramiento moral y de desarrollo de las aptitudes del pueblo, logró la aprobación, durante el último presupuesto de Prieto, de un ítem de \$ 10.000 " para el establecimiento y fomento de las primeras letras y fundación de una Escuela Normal". Las vicisitudes políticas retrasaron hasta 1842 la fundación de la primera escuela normal de la América en española y la segunda del continente. (La Escuela de Massachusetts fue fundada sólo dos años antes).

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo
Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1050

Al finalizar el año 1852 había en la república 571 escuelas de enseñanza primaria. Recibían instrucción 21.131 niños de ambos sexos de los 215.985 entre 5 y 15 años que había en el país. Pero más importantes que los progresos de extensión fueron los realizados en el mejoramiento de los métodos obra de personal de Sarmiento.

Pág. 1051

La iniciativa para fundar la Escuela de Artes y Oficios, partió de la Sociedad Nacional de Agricultura. Montt la acogió con entusiasmo, de suerte que el 17 de Septiembre de 1849 habría sus cursos con cuatro talleres: carpintería, herrería, mecánica y fundición. La escuela prosperó con tal rapidez, que cuatro años después la industria no es-

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1051

tablecía diferencia entre los maestros extranjeros y los alumnos formados en ella. También partió de la Sociedad el establecimiento de la Escuela de Agricultura, confiada primero al agrónomo francés Leopoldo Perrot y después al italiano Luis Salas. La Quinta Normal donde estaba reemplazada, siguió siendo campo de experimentación agrícola; vivero múltiple de plantas útiles, especialmente las industriales y paseo dominical favorito de los santiaguinos.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1195

Por iniciativa de Vicuña Mackenna, don Marcial González, don Paulino del Barrio, Don Miguel Luis Amunátegui, Don Domingo Santa María, Don Guillermo Matta y otros jóvenes entusiastas se dió forma en Julio de 1856 a la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago que pronto extendía sus actividades a Valparaíso, Concepción y otras ciudades de la República.

Pág. 1196

La ley promulgada por Don Manuel Montt el 24 de Noviembre de 1860, que animó durante más de medio siglo el desarrollo de la instrucción primaria, afianzaba los principios fundamentales de la política educacional del presidente sobre todo a los relativos a la

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Pco, A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1196

dirección estatal y a la gratuidad.

Pág. 1197

Cumpliendo ordenes del Gobierno, Sarmiento iniciada en agosto de 1852 la publicación de "El Monitor de las Escuelas", que se había de mantener hasta 1865.

Pág. 1199

Paralelo al desarrollo de la instrucción primaria fue el de la secundaria. Durante el decenio comenzaron a funcionar dos nuevos Liceos: el de Chillán y el de Curicó. En cuanto a la enseñanza superior, los adelantos culminaron con las reformas de los programas de matemáticas, leyes y medicina, así como la enseñanza técnica perfeccionada por la escuela de Artes y Oficios.

Seminario de Historia de la Arquitectura
Capilla Alemana - Cerro Concepción

Ficha N° 84-3
Patricia Favereau

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Enciana II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1199

La admirable labor llevada a cabo por Montt en el adelanto de la enseñanza se valoriza más aún si se tiene en cuenta que, en la práctica, el gran presidente trabajó aislado.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo
Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1200

La influencia de Bello.

No menos importante es, para completar el juicio acerca de el pa
norama intelectual de la época, señalar los resultados de la be-
nífica influencia de Bello. El gran venezolano encarnaba la tra
dición literaria europea frente al torbellino criollo y especial-
mente argentino, personificados en Sarmiento y López. Bello
predicó con la enseñanza y con el ejemplo, durante los 35 años
de su residencia en Chile, la necesidad de estudiar el idioma cas
tellano y su gramática, en todo hombre culto, y la de completar tal
estudios con el latín y los clásicos, en los jóvenes que abrazasen

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1200

la carrera literaria. Sarmiento y su escuela, por el contrario, desdeñaba el estudio de los clásicos y del idioma, que consideraban no solo disciplina inútiles, sino aún como gimnasia intelectual dañina, mataba en germen la personalidad espontánea, fiándo lo todos a los dotes naturales. Bello insistía en considerar por el camino grato a los criollos, el de menor esfuerzo, dentro de poco desaparecería el hermoso idioma de Cervantes, sustituido por dialectos bárbaros y que por este procedimiento jamás llegaría el genio hispanoamericano a producir obras maestras.

Además de su prodigiosa labor como consejero de los gobiernos, ju

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1200

risconsulto, maestro y humanista, Bello realizó desde la prensa y los salones una infatigable y cotidiana propaganda cultural

Pág. 1202

que casi abarcó la rosa entera del conocimiento humano. No fue la menos útil el enseñar a hallar a nuestros legisladores, a decir nadie en vez de "Naide" (Diego de Alcalá), y a nuestros honrados y cuerdos patricinos a decir haya en vez de "haiga", tendré en vez de "tenré", vidrio en vez de "vidio" y a conjugar correctamente los verbos. Y esta enorme tarea cultural la desarrolló con sencillez y bondad de alma inigualables, sin la irritante pedantería del "dominé", el sarcasmo que irrita, ni la irrimia que escuece.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encian II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1237

Durante el mismo año de 1864 afloraron los primeros síntomas de la lucha religiosa que culminaría con las administraciones de Errázuriz, Zañartu y Santa María. Los ataques al clero y al fanatismo religioso, surgidos a raíz del incendio de la compañía, movieron a Don Joaquín Gandarillas a "fundar un gran diario católico, que defendiese debidamente los sentimientos religiosos del país y los intereses políticos" de la fusión.

Don Félix Frías, declinó el ofrecimiento de dirigirlo, que fue necesario confiar a Don Francisco de Paula Figueroa, a los escritores liberales Don Miguel Luis y Don Gregorio Victor Amunátegui, auxilia

Seminario de Historia de la Arquitectura
Capilla Alemana - Cerro Concepción

Ficha N° 87-2
Patricia Favereau

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo
Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1237

dos por don Alberto Blest Gana. El diario recibió el título de "El Independiente" al fundarse el 1º de Marzo de 1864 y prolongó sus días hasta la revolución 1891.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1268

El Jefe de la escuadra española había notificado el día 27 al Gobernador de Valparaíso que cuatro días después rompería fuegos contra la plaza, pidiéndole que enarbolara bandera blanca en los hospitales, iglesias y establecimientos de beneficencia. La mitad de los habitantes de Valparaíso abandonaron sus casas, cargando con cuantos muebles, ropas y provisiones pudiesen arrancar. Los restantes no creyeron que la escuadra de una nación civilizada incendiase a sangre fría y sin objeto una ciudad indefensa. Se negaron a abandonar sus hogares y, para comprometer a las escuadras inglesas y norteamericanas, se empezaron en los almacenes de la Aduana para impedir que ex-

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1268

trajeran las mercaderías. El goberandor se limitó a demontar los cañones anticuados que aún quedaban en el fuerte de San Antonio, para que no sirviesen de justificación al bombardeo, y a aportar fuerzas de línea de fuera de alcance de los cañones para el caso de desembarco. A última hora el encargado de negocios británicos desistió de resistir a la escuadra española y el jefe de la inteamericana siguió su ejemplo.

Al amanecer del fatídico 31 de Marzo, la "Blanca", la Villa de Madrid", la "Resolución" y la "Vencedora" se aproximaron a cuatro y seis cables de los puntos que debían batir: los almacenes de la Adug

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, ed. Zig - Zag, 1966

Pág. 1270

na, la bolsa, la intendencia y la línea del ferrocarril. A las 8 las escuadras inglesa y norteamericana se alejaron del puerto. A esa hora la "Numancia", lanzaba un cañonazo para comunicar que a las 9 se rompería el fuego. Los infelices que se habían resistido hasta última hora a creer en la necesidad de la amenaza abandonaron la ciudad dejando en ella todo lo que poseían.

Castedo, Leopoldo

Resumen de la Historia de Chile de Fco. A. Encina II Tomo

Santiago, Editorial Zig-Zag, 1966

Pág. 1312

La aristocracia que gobernó hasta 1857 se llamó pelucona; la que empuñó el poder entre 1857 y 1861, nacional; la que mandó entre 1861 y 1873, fusionista, y la que dirigió al país entre 1874 y 1891, liberal. Pero así como el hábito no hace el monje, el nombre tampoco hace la fisonomía política. No hubo, por tanto, entre 1830 y 1891 cambio de régimen, sino de partido, y , aún más, del nombre de estos.

Ventura, Sergio

Seminario Iglesia Anglicana San Pablo

Valparaíso, Universidad de Chile - Facultad de Arte y Tecnología, 1975

Pág. 3

En el año 1800 Chile tenía 500.000 habitantes y 100.000 aborígenes de la Araucanía.

En 1836 la población de Chile casi se dobla como resultado de una gran inmigración extranjera: 1.100.000 habitantes de la parte civilizada.

Solo en 1854 y mediante un censo riguroso para la época se llega a un índice fidedigno: 1.439.120 habitantes.

Durante la colonia la composición socio cultural se estructuraba de acuerdo a factores antropológicos, sanguíneos o raciales.

Samaniego Meriñas, Isabel

"Edificio Aduana de Valparaíso"

Valparaíso, Universidad de Chile - Facultad de Arquitectura, 1966

Pág. 13

Valparaíso como primer puerto y segunda ciudad del país recibe en forma especial la influencia positiva del aumento de fuerzas productivas que permite que la riqueza pública y privada alcance altos niveles, posibilitando un crecimiento de la renta nacional y por otra parte, el impacto del desarrollo capitalista europeo, por los efectos de la revolución industrial en Inglaterra, lo que determina que el país entre en la primera fase de su evolución capitalista.

Wendt, Gunther

Deutsch Evangelische-Kirchengermande, Valparaíso

Valparaíso, Imprenta Victoria, 1932

Pág.

En Octubre 31 de 1895 se compró un terreno de una superficie de 375 m², ubicado en calle Atkinson con Abtao, cerca del Colegio Alemán y de la calle Tubildad.

Hermanos Blischderhäuser, arquitectos Valparaíso fueron los en cargados del proyecto.

Los planos de la Iglesia se encuentra en un cofre junto a la pri mera piedra colocada el 7 de Febrero de 1897 y en la esfera de la torre colocada el 14 de Agosto de 1897.

Los trabajos fueron ejecutados por los maestros artesanos y al bañil Kummerling.

Seminario de Historia de la Arquitectura

Ficha N°101-2

Capilla Alemana - Cerro Concepción

Patricia Favoreau

Wendt, Gunther

Deutsch Evangelische-Kirchengemeinde, Valparaíso

Valparaíso, Imprenta Victoria, 1932

Pág.

El 1° de Enero de 1898 se inauguró la "Iglesia Evangélica Alemana de la Santa Cruz", ubicada en calle Abtao con calle Atkinson. La piedra bautismal es una réplica de la piedra bautismal la tierra. El 16 de Agosto de 1906 un terremoto destruyó totalmente la torre. Los muros aproximadamente un metro de espesor se agrietaron, sufriendo daños hasta las fundaciones.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 7

Hace 120 años los inmigrantes aparecieron socialmente como grupo aislado. Existía una delgada capa social alta chilena a la cual no tenía acceso el recién llegado. La pobre población campesina no ofrecía ninguna posibilidad de integración. Entonces los grupos inmigrantes ocuparon el vacío social de la clase media. Esto se hace claro en el casarse. Se casaban exclusivamente entre ellos porque no querían "deslizarse" hacia la clase trabajadora. No eran aceptados por la capa alta. La consecuencia fue la permanencia en el "ghetto alemán."

Hanso Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana, en Chile, 1973

Pág. 12

Una carta del profesor R. A. Philippi al entonces presidente de la Sociedad Alemana de Osorno, Señor Carl Schmidt, dio el impulso para convocar a una asamblea, la cual

determinó la fundación de la primera
congregación evangélica en Chile: Osorno

Ya a los pocos días se habían comprometido más de 50 personas que firmaron una circular, a pagar una cuota fija anual por lo menos durante los próximos cinco años.

Esta fue la base para contratar más tarde al primer pastor y también para construir la primera Iglesia.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica, 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 12

También por sugerencia del profesor R. A. Philippi se formó el 31 de Octubre del mismo año de 1863 un consejo provisional provisorio en Puerto Montt.

Así paso a ser el año 1863 el de comienzo "oficial" de nuestra actividad eclesiástica en Chile.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 14

Había llegado dinero de Alemania, donaciones de miembros de la congregación y otros, de modo que el nuevo pastor pudo inaugurar el primer templo evangélico alemán en Chile el día de Navidad, el 25 de Diciembre de 1868.

Era al mismo tiempo el primer templo evangélico en la costa occidental de América.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 15

Así surgió el 1° de julio de 1894 la Congregación del Lago Llanquihue con asiento en Frutillar. Su primer pastor fue Hermann Gregar.

En 1891 en Puerto Montt, luego de 20 años de solución provisional, fue inaugurada la iglesia por el pastor Beckmann. Cabe destacar que también los lugares de predicación construyeron sus propias capillas: Chamiza en 1883 (construcción nueva 1936), Am Wege en 1911, Puerto Varas en 1924, La Fábrica en 1871, Neu-Braunau en 1894, Pta. Los Bajos en 1907 y Puerto Octai en 1937.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 16

En Valdivia recién se llegó a fundar una congregación casi 40 años después de la llegadas de los primeros inmigrantes.

El pastor Beckmann de Puerto Montt logró gestionar la ida a Valdivia de tres familias cristianas de artesanos y ellos mantuvieron cultos dominicales e hicieron comprender a los niños la palabra de Dios de una escuela Dominical.

El pastor Sluyter-Santiago predicó como huésped en 1886. El 16 de octubre de 1887 tuvo su primera predica en Valdivia el pastor Philippi Theodor Schmidt,

Después de él vino el pastor Friedrich Geest (1893-1897) a cuya

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 16

energía hay que agradecer la construcción de una iglesia "colocando la primera piedra el 22 de Septiembre de 1893 e inaugurándola el 22 de Septiembre en 1895." A él lo sucedió el pastor Albert Schneider (1897-1902) quien construyó la casa congrega-

Pág. 17

cional. (1898-1899) y que fundó la sociedad Tabea (sociedad femenina de ayuda) en 1901, la cual en el período siguiente bajo el pastor Lincke (1902-1908) hizo comprometerse a varias enfermeras del Dresdnr María-Anna-Mutterhaus.

En ese tiempo se atendió también desde Valdivia a la Unión (1900 a 1919) donde en 1905 se construyó una pequeña capilla, y desde

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 17

1905 se atendió también Río Bueno. Más tarde se le asignó a Osor no la atención de la Unión, Río Bueno y Paillaco.

Desde Valdivia se atendió también continuamente el lugar de predi cación de San José de Mariquina.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 18

La atención de los alemanes evangélicos en Santiago comenzó bastante más tarde que en Valparaíso.

Desde 1861 asistían unas pocas familias de las colonias a los cultos en inglés o español de los presbiterianos. En 1865 el pastor A. Tyszka ofició también en Santiago algunos cultos en alemán. El primer pastor de la congregación de Valparaíso vino a menudo para officiar cultos ocasionales en Santiago.

Pero recién el suizo-alemán Julius Samuel Christen, quien ocupó el cargo de pastor de la iglesia evangélica chilena en 1876, organizó cultos regulares en alemán.

Hans Junge

En la Senda, una breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile, 1973

Pág. 19

Gracias a la cooperación responsable de la congregación que se juntaba lentamente se pudo fundar la congregación en Agosto de 1886 bajo la presidencia del Prof. Dr. R. A. Philippi.

Cuando se quemó la capilla chilena en 1889 la congregación decidió construir una iglesia propia y fundar un Colegio Alemán cuya dirección tomó el pastor Sluyter.

El 28 de Mayo de 1889 la congregación pudo inaugurar su capilla de Cristo cerca del edificio del colegio levantado hacía tiempo.

Hans Junge

En la Senda, breve crónica 1863 - 1973

Santiago, ed. Iglesia Evangélica Luterana en Chile 1973

Pág. 20

En Concepción existía por cierto una "orden evangélica" muchos años antes que surgiera la Congragación en si. En el año 1887 se fundó un colegio alemán y su rector fue el pastor Renz que antes había ejercido en Osorno y Puerto Montt (1892-99). Organizó ocasionalmente cultos.

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Campesina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 81

Pág. 85

Esta fue la difícil génesis de la empresa. Las inquietudes originadas sobre la composición racial, sobre el lugar escogido y sobre el credo religiosos de los futuros colonos, iban a pesar fuertemente sobre el porvenir de la colonización.

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Campesina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 81

Pág. 85

Los hombres públicos de Chile se vieron vacilantes entre la necesidad de atraer la emigración extranjera para poder valorizar la región más abandonada del país y el temor de que esta instalación pudiera producir un enquistamiento de la segregación.

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Campesina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 81

Pág. 89

Por hostilidad, discreción e indiferencia, los primeros colonos raras veces evocaron sus contacto con los naturales. Estos contactos se produjeron, sin embargo, de inmediato. Lo que sorprende es, de parte de los alemanes, de una desconfianza instructiva. El primer sentimiento es, a menudo, de decepción frente a la selva. Las mujeres llevan frente a la realidad, pero pronto la actividad acarrea un arraigo profundo a la tierra que hay que conquistar. Frente al indígena, al mestizo y al chilote, prevalece la hostilidad. La distancia social y cultural, más que la barrera lingüística, separa al alemán de los chilenos del Sur, pobres, inactivos e ignorantes.

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Campesina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 81

Pág. 91

Más adelante, por la acción del tiempo y la multiplicación de los contactos obligados, el colono chileno-germano entra en relación con la burguesía urbana del Chile central y tradicional, además de la población diseminada, errante e iletrada del Sur, de la cual la separaba un abismo.

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Camposina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 81

Pág. 93

Los testimonios de los hombres de negocios, de los diplomáticos o de los simples viajeros alemanes de fines del siglo, describen en su mayoría el Sur de Chile como una "pequeña Alemania en la costa del Pacífico". Esto ha despertado el legítimo temor de muchos chilenos sobre la posibilidad de la creación en el territorio de una minoría nacional. Estos han visto el germanfilismo como un todo, sin distinguir al colono del alemán de Valparaíso que era, como el inglés, el agente indicado de un imperialismo económico real.

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Campesina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 81

Pág. 114

El estatuto estrictamente laico de la Escuela Alemana, establecido por su fundador, era el símbolo de esa tolerancia a la que aspiraba la burguesía europea y que fue permitida por el gobierno de Chile. Los esfuerzos del Obispo Francisco de Paula Solar, sus amenazas para oficializar la enseñanza del catecismo católico, fueron varios frente a la resistencia obstinada del directorio de la Escuela. Las cosas no fueron más allá y los capuchinos alemanes no quisieron, salvo algunas excepciones intervenir en la querrela.

Seminario de Historia de la Arquitectura

Ficha N° 116

Capilla Alemana - Cerro Concepción

Patricia Favereau

Jean Pierre Blancpain

La Tradición Campesina Alemana en Chile

Boletín de la Academia Chilena de la Historia N° 81

Pág. 121

Se ve entonces, también, que la creación de las escuelas alemanas, laicas o protestantes, no se implica por una voluntad deliberada de evitar la asimilación, sino más bien por un empeño de preservar la libertad, el sentido religioso individual y la tradición cultural.